

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 22 de junio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.746

La fiscal rebaja la petición de pena a ocho años y un día de prisión mayor

El presunto fratricida de Navalilla no recuerda cómo falleció su hermano

Federico Poza, el presunto autor del homicidio ocurrido en Navalilla el verano pasado y que le costó la vida a su hermano Agustín, no recordó cómo ocurrieron los hechos por su estado de embriaguez, según relató ayer en el juicio celebrado en la Audiencia Provincial.

El presunto fratricida de Navalilla, Federico Poza Martín, de 69 años, declaró ante el juez que no recordaba cómo ocurrió el suceso de la madrugada del 19 de agosto de 1993, en la que su hermano Agustín, de 62 años falleció a consecuencia de la puñalada que recibió tras una disputa entablada entre ambos.

Ayer quedó visto para sentencia el juicio en el que el Ministerio Fiscal rebajó su petición inicial de pena de 14 años al elevar a definitivas sus conclusiones para el acusado, cifrándolas en ocho años y un día de prisión mayor.

Sin embargo, la defensa continuó reclamando la libre



Federico Poza Martín no ratificó sus declaraciones realizadas al día siguiente del suceso.

JUAN MARTIN

absolución al entender que concurrieron varias eximentes, como la incapacidad men-

tal transitoria que pudo padecer a consecuencia de su estado de salud y de embriaguez,

su carácter pacífico o las relaciones jerárquicas del hogar.

(Pág. 3)

Un segoviano, nuevo gobernador militar de Valladolid

El general de división, Ricardo Serrano, segoviano, tomó ayer posesión del cargo de gobernador militar de Valladolid y jefe de la segunda jefatura de la Región Militar Noroeste, en un acto presidido por el capitán general de la región, el teniente general Máximo de Miguel Pagel y al que asistió el presidente de la Junta, Juan José Lucas.

El nuevo gobernador militar, nació hace 59 años en Segovia, está casado con María Dolores Blond Alvarez del Manzano, es padre de cinco hijos —2 varones y 3 mujeres— e ingresó en la Academia General Militar el año 1953.

A lo largo de su carrera militar ha servido en unidades de África y Baleares para pasar posteriormente a la Brigada Paracaidista. Con rango de coronel estuvo al mando del Regimiento de Artillería Lanzacohetes Astorga para acceder, ya como general de brigada, al cargo de gobernador militar del Campo de Ceuta. Fue ascendido a general de división el pasado 3 de junio.

(Pág. 15)

El PP saca adelante los presupuestos municipales aceptando enmiendas del PSOE

El Ayuntamiento de Segovia cuenta desde ayer con el programa económico que regirá el presente año, al ser aprobados los presupuestos municipales con los votos afirmativos de PP y CDS.

La exigua mayoría del equipo de gobierno obligó que los populares aceptaran media docena de enmiendas presentadas por el grupo socialista, entre las que destaca la incorporación del 0,7 por ciento para

países en vías de desarrollo.

PSOE e IU coincidieron en criticar la postura del CDS al apoyar al grupo popular, aunque el portavoz centrista defendió la libertad de voto de sus concejales.

Para Javier Reguera, los presupuestos presentados por el PP mostraron una gran serie de irregularidades, siendo también valorados de forma negativa en el aspecto económico.

(Pág. 6)

La Patronal de la Construcción aplaza su posible decisión de abandonar la FES

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) decidió ayer por la noche aplazar la decisión sobre su continuidad o abandono de la Federación Empresarial Segoviana (FES) hasta la celebración de la próxima junta directiva de esta última.

Los directivos de la construcción se reunieron en sesión extraordinaria para ser informados por su presidente, Ricardo Carretero, de la "situación en la

que se encuentra la organización empresarial y que indudablemente no es la más idónea para la FES, ni para la PIC, ni para ninguna patronal", explicó a esta Redacción el representante de los constructores.

Carretero advirtió que la directiva de la FES deberá "tomar acuerdos bastante drásticos sobre cómo se va a desarrollar" y que después la PIC decidirá en consecuencia.

AL DIA

18 Rubio ocultó 115 millones.

18 Alerta en las fronteras ante la posible salida de la mujer de Luis Roldán.

19 Sotos no justifica dónde están miles de millones de la PSV.

20 Rusia firma la Asociación para la Paz.

21 La UEO apoya la intervención francesa en Ruanda.



Sergi y Hassler, en un lance del juego.

TELEFOTO EFE

La selección española recuperó ante Alemania el crédito perdido

La selección española recuperó ayer ante Alemania el crédito perdido con los surcoreanos, tras el empate a uno logrado en el segundo partido del equipo nacional en el Mundial de EE.UU. España mostró su mejor cara frente al campeón del mundo en el primer tiempo del partido.

Alemania, cuando Brasil y Ar-

gentina hacen de sus partidos un festival futbolístico, sigue aferrada a la máxima de puntuar antes que jugar un balón atractivo. En cambio, España se rehabilitó por la senda del fútbol de calidad y le fue indudablemente mejor. Con no perder frente a Bolivia estará en octavos.

(Pág. 25)

La vuelta a la naturaleza

FRANCISCO ARIAS

EL ACTUAL movimiento de protección del medio ambiente difiere de todos los precedentes por su contenido y no sólo por su alcance. En realidad, no se trata tanto de que los hombres vuelvan a la naturaleza, como de que la naturaleza vuelva a los hombres.

Es una cuestión de equilibrio o una cuestión de ecología. Hoy por hoy, los problemas de la ecología no parecen tener fin: la distribución de la población humana en relación con la llamada biosfera; los recursos naturales disponibles, la eliminación de desechos; el empobrecimiento de las especies biológicas, la influencia de la revolución industrial sobre el equilibrio natural y las estructuras sociales, etc.

No es sorprendente que la ecología haya hecho furor. Los políticos de toda laya se creen obligados a incluir en sus discursos temas ecológicos. Se habla no sólo de ecología, sino también de ecotecnología, de eco-política y hasta de eco-pornografía.

Han sido frecuentes en el pasado los lamentos del tipo de "¡Cuán verde era mi valle!", pero nunca como ahora se había insistido tanto en la posibilidad e inminencia de insolubles, eco-catástrofes. Hoy, las eco-catástrofes están en boca de todos, porque los adelantos técnicos, lejos de constituir un bien absoluto, pueden convertirse en un mal incorregible. Lejos de solucionar el problema pueden complicarlo y exasperarlo.

Cuando algo hace furor, corre el peligro de convertirse en una moda (o hace furor justa y precisamente porque es una moda). Sería deplorable que el



La ecología ha hecho furor.

actual interés por las cuestiones ecológicas resultara pasajero en virtud precisamente de su exacerbación. El asunto merece interés y alarma, pero también calma y persistencia, porque se trata de problemas reales, y hasta del problema más fundamental del presente.

Suponiendo que pueda resolverse tecnológicamente el problema de los recursos naturales y que, por añadidura, se ponga remedio a la amenaza de la superpoblación. Aun así, la situación seguirá siendo crítica, y lo irá siendo cada vez más. La razón de ello constituye el tema de la mayor parte de las actuales consideraciones ecológicas: la contaminación.

Lluvia ácida

Es ya trivial hablar de lo

irrespirable que es el aire en las ciudades, del polvo, del humo, de los vapores y de las emanaciones que nos rodean y penetran, pero lo es menos tener en cuenta que el anhídrido carbónico en la atmósfera aumenta en proporción alarmante, al punto de producir el famoso "efecto invernadero", con el aumento general de la temperatura media del globo, el derretimiento de las grandes masas de hielo y la inundación de vastas zonas costeras.

Es asimismo trivial hablar de las ingentes y crecientes cordilleras de desechos que mancillan las corrientes de agua y desfiguran el paisaje, del desequilibrio natural que producen los pesticidas, de la "lluvia ácida", de la destrucción de la capa de ozono, de la tala indiscriminada de bosques y, en general, de la destrucción de áreas silvestres, pero no se trata aquí sólo de desequilibrio natural, sino de algo peor: de empobrecimiento biológico. La naturaleza, como la cultura, puede perecer a fuerza de homogeneidad.

¿Cómo puede haber acuerdo en la solución, o interpretación, de esos problemas cuando todo el mundo tiene algo que decir al respecto? No todas las actitudes y propuestas ecológicas son específicamente políticas, pero en todas se presuponen juicios de valor que cabe expresar políticamente. En todo caso, en las "actitudes ecológicas" se transparentan fundamentalmente actitudes humanas.

Y como dijo el poeta: "Lo que haya de venir, aquí lo espero / cultivando el romero y la pobreza".

Comisiones de urbanismo

M^a CRUZ CIRIA

DE UN TIEMPO a esta parte se ha visto crecer, como setas, una cresta de construcciones adosadas en el horizonte de la ciudad, en la loma de La Lastrilla, que alteran su silueta, destrozando uno de los paisajes más característicos de nuestra ciudad. Colmenas horizontales, versión siglo XXI de aquellas colmenas verticales que caracterizaron cierta arquitectura de los años 60, y que infligen un castigo visual permanente al observador. Una vez más, prevalecen intereses particulares ante la conservación del entorno.

Evidentemente, todas las actuaciones urbanísticas y arquitectónicas están aprobadas por la Comisión de Urbanismo, o la Comisión del Patrimonio o la Comisión de Gobierno, comisiones todas ellas que abruma al ciudadano sin saber exactamente quién es el responsable de las actuaciones.

Aunque en estos últimos días,

los políticos han pretendido demostrar el carácter exclusivamente técnico de estas comisiones, es evidente que no lo es por su propia idiosincrasia y resulta cómico pretender hacer creer lo contrario.

Por supuesto, están formadas por técnicos, pero también por miembros absolutamente ajenos a la técnica, cuyo mérito fundamental es pertenecer al partido político que gobierne la comunidad, y están presididas por políticos, por tanto sus decisiones no pueden estar exentas de carácter político.

Está claro que hay que conjugar adecuadamente criterios de conservación, rehabilitación y nueva construcción para que la ciudad pueda crecer sin lesionar el patrimonio natural y artístico de la ciudad y su entorno. Por ello sería imprescindible que un organismo realmente apolítico, independiente y exclusivamente técnico tomara parte activa, y tu-

viera voz y voto en las decisiones tomadas en estas comisiones.

En Segovia, la Academia de Historia y Arte de San Quirce es el único organismo que reúne estas características, cuyos miembros son personalidades reconocidas por derecho propio en el mundo de la técnica, el arte y la cultura, y es el único organismo probadamente riguroso, imparcial y desinteresado.

Por ello los políticos, en lugar de lamentar y criticar las opiniones de la Academia, deberían solicitarlas sistemáticamente y tenerlas en cuenta.

Considero que es la única garantía real por encima de los avatares políticos, sociales y personales, de que las decisiones en materia de construcción-urbanismo-conservación del patrimonio sean desinteresadas y rigurosamente técnicas a la vez.

El peligro de ser diferente

MARTA MENDOZA RODRIGUEZ

HAY UN RASGO común en todas las sociedades totalitarias o comunidades cerradas: la intolerancia hacia la diferencia. Este tipo de comunidades centran su poder en una educación clasista y dictatorial, que censura el conocimiento amplio y veta a sus componentes la visión plural hacia las actividades del hombre.

En el caso español, desde la unificación nacional de los Reyes Católicos fue usada una gran maquinaria que para muchos significaba la más tortuosa pesadilla que pudieran imaginar: la Santa Inquisición. Unificar un país traía consigo unificar también una forma de pensamiento. La presión ejercida por la Iglesia Católica (religión de los reyes) se convirtió en el gran fantasma del miedo para obrar y pensar.

No ser católico era el peor crimen que nadie podía cometer y el acuerdo social que se estableció funcionaba alocadamente, en el sentido de que "si yo acuso, no seré acusado". La delación, las denuncias anónimas y las acusaciones se continuaban y algunos "expertos de la fe" fanatizaban a los ciudadanos contra un infierno inmortal del que solo se salvarían los que acusasen al hereje, o sea, a cualquiera que no fuera católico.

Quedó patente cómo la manipulación y la ignorancia inflamaron un odio acrecentado hacia lo diferente en una sociedad que, paradójicamente, había sido el escenario de convivencia de tres grandes religiones: la católica, la musulmana y la judía. Es un dato curioso que después la Inquisición calificara de "sectas" a las

comunidades judías y musulmanas.

Hoy en día el término "secta" se sigue usando. En Grecia las sectas son la religión católica y la protestante. En España se califican así a las minorías religiosas. Imagino que en Arabia o en Libia las sectas serán otras... En los años 90, Hitler y su cuadrilla acusaron de peligrosidad y sectarismo a los judíos y, por ese motivo, les llevaron a la cámara de gas.

"La tolerancia es una buena piedra angular sobre la cual edificar buenas relaciones humanas. Cuando uno observa la matanza y sufrimiento causados por la intolerancia religiosa, a lo largo de toda la historia del hombre y en los tiempos modernos, se puede dar cuenta de que la intolerancia es una actividad muy en contra de la supervivencia".

El alcance de la tolerancia será la solución correcta a numerosos problemas sociales que afrontamos. La gente que ridiculiza o discrimina a otros debido a sus convicciones, debería darse cuenta del daño que ocasiona y de su propia cruel ignorancia. La humildad en no sentirse dueño de la verdad, es una virtud escasa en estos días y debería cuidarse y construirse más.

La diferencia religiosa, dentro de una sociedad de respeto, es un tesoro de valor inestimable. Con esta tolerancia se podría medir el nivel de inteligencia y creatividad de una comunidad. Una comunidad formada por seres libres, porque tendrían el pensamiento libre para imaginar su propio Dios y compartirlo con otros.

Un poeta segoviano

JUSTO BRAVO MERINO

CON TRISTEZA hemos recibido la noticia del fallecimiento de D. Petronilo. Su ausencia nos ha recordado sus brillantes títulos, sus carreras superiores en Ingeniería, su trayectoria militar. Pero además, en él destacaba otra cualidad: ser un exquisito poeta.

Recuerdo con agrado cuando en la farmacia del Corpus, ya hace muchos años, nos deleitaba con sus bien rimados versos, en los que desfilaba la esencia de la vida del pueblo castellano. Parte de sus poemas fueron publicados en EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

El ya fallecido y entrañable amigo Luis Mínguez "Orejanilla", en su elogiada obra "Diccionario lírico de Segovia", tiene

recogido un fragmento de un bello poema cuyo autor es D. Petronilo, bajo el título "Paseando solo por el campo", en el que hace un canto a la vida pastoral.

En unos años la muerte se ha llevado a varios bardos segovianos: Gabriel Marinas, Luis Mínguez "Orejanilla", el Marqués de Lozoya, Peñalosa, Eufasio Palomo y ahora Petronilo. Han subido más allá de los luceros y están gozando en la Arcadia feliz, en la mansión de la luz y de la paz. Al recordarlos con pena viene a mi mente la siguiente estrofa: "La parca se los llevó / con su cortante guadaña / y dejaron en mi rostro / lágrimas de sal amarga".

Descansen en paz.

NORMAS DE COLABORACION:

Los textos destinados a las secciones de "Opinión" y "Cartas al Director" no podrán exceder de 60 líneas mecanografiadas a doble espacio, siendo imprescindible que vayan rubricadas, junto a la identidad legible y comprobable del autor. Se hará constar expresamente el nombre y dos apellidos del remitente, fotocopia del DNI, domicilio particular y teléfono de contacto.

El letrado defensor mantiene su petición de libre absolución para el acusado

La fiscal rebaja a ocho años de prisión la pena para el presunto fratricida de Navalilla

Federico Poza insistió en que no recordaba nada de los hechos

La fiscal pidió ayer una pena de ocho años y un día de prisión mayor para Federico Poza Martín, de Navalilla, como presunto autor de la muerte de su hermano Agustín, ocurrida en agosto del año pasado, rebajando así la petición contenida en sus conclusiones provisionales, que ascendía a 14 años.

F. DESCALZO

De los 14 años de reclusión que en un principio había solicitado el Ministerio Fiscal para Federico Poza, de 62 años, como presunto autor del homicidio que causó la muerte a su hermano Agustín en agosto de 1993, se redujo a ocho años y un día de prisión mayor en las conclusiones definitivas por entender que no existían pruebas de quién inició la pelea entablada entre ambos y aplicó la eximente de encontrarse en estado de embriaguez.

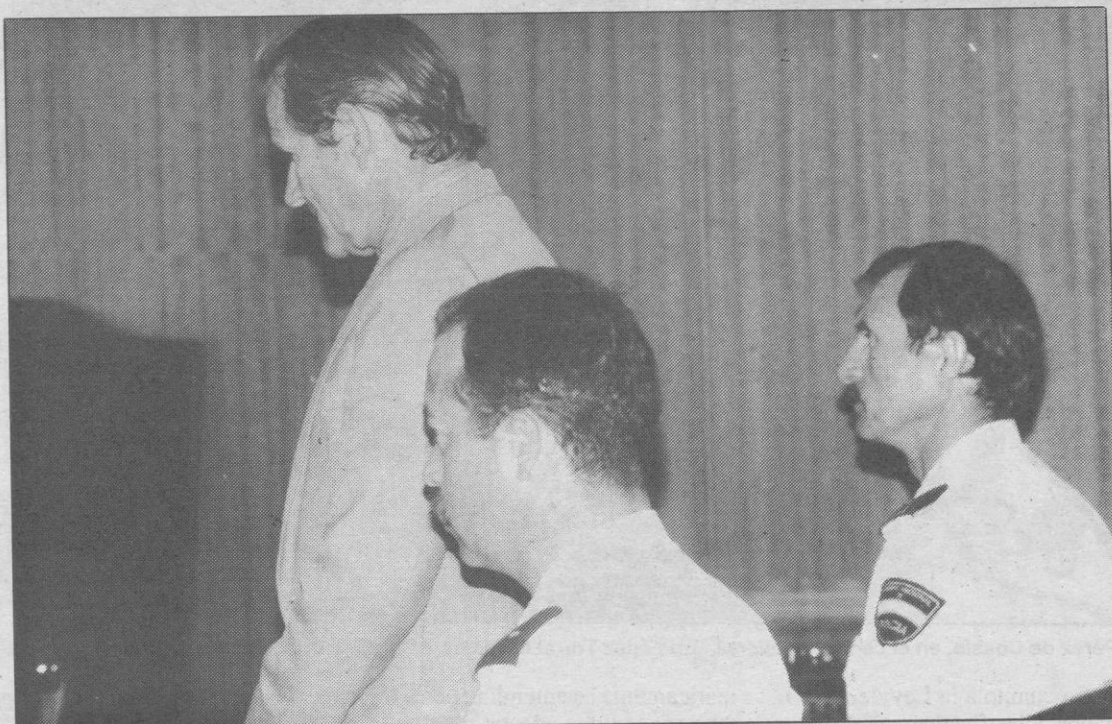
Por el contrario, la defensa continuó reclamando la libre absolución del encausado apelando a los informes periciales de los forenses que indican que en el momento de los hechos pudo haberse producido un trastorno mental transitorio, a consecuencia de su carácter y de la intoxicación etílica que presentaba.

El encausado, que ha permanecido en el centro penitenciario de la capital en estos diez meses transcurridos desde entonces, aseguró que no recordaba nada; "porque llevaba una borrachera de miedo", explicó.

Adicción al vino

Los hechos ocurrieron en la madrugada del día 19 de agosto de 1993, cuando Federico llegó en estado de embriaguez a su casa, que compartía con sus hermanos, Agustín y Alejo, iniciando una discusión con el primero. El resultado fue que aquel le asestó una cuchillada a Agustín, de 62 años, hiriéndole mortalmente y causándole la muerte.

De esta forma, la repre-



El acusado insistió en que no recordaba cómo sucedieron los acontecimientos.

JUAN MARTIN

sentante del Ministerio Público, Elena Martín Mayo, insistió en que quedó demostrada la autoría del hecho en las declaraciones que le fueron tomadas al acusado a la mañana siguiente de los hechos, y de las que ella misma había sido testigo. Por tal motivo señaló que el autor actuó conscientemente y como una persona normal. También agregó que la herida producida, de tendencia descendente, fue consecuencia de un ataque, no por movimiento defensivo.

Según la fiscal, Federico recordaba al día siguiente "con todo lujo de detalles" lo que había ocurrido esa madrugada.

Sin embargo, la defensa argumentó, entre otros motivos, que tales declaraciones, a las que fue sometido en el Juzgado de Sepúlveda, no tienen validez porque se habían realizado ante un abogado con menos de cinco años de ejercicio, obligación que establece como necesaria la Ley de la Abogacía y por tanto, se encontraba en total indefensión.

También añadió que la eximente quedó demostrada en los

informes periciales de los médicos del centro de salud mental "Antonio Machado" quienes le exploraron en marzo y que indican que el acusado pudo sufrir enajenación mental transitoria.

Igualmente argumentó como pruebas del carácter pacífico de Federico el que le conociese personalmente desde muchos años antes, así como que lo demostraban las declaraciones de los testigos, y porque no había participado anteriormente en otros altercados.

Disputas habituales

En cambio explicó las relaciones jerárquicas que se instituían en la casa por las que el finado, único no adicto a la bebida y más violento, trataba de ocupar el papel del difunto padre de los hermanos Poza, intentando imponer su autoridad y evitar que éstos gastaran dinero en vino.

En este sentido también calificó como hecho imposible el que la disputa la causara Agustín por intentar robar el dinero a sus hermanos, porque las 17.000 pesetas que Federico cobraba al

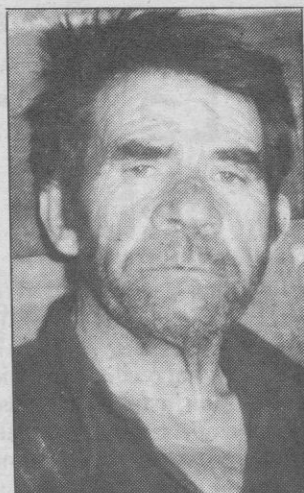
mes no le alcanzaban siquiera para consumir el vino que se estableció que ingería, pues un litro diario le supondrían un desembolso de 36.000 pesetas mensuales.

También apeló como prueba de que había sido agredido por su hermano Agustín, a los desgarrones que mostraba su camisa después de los hechos.

Y finalmente señaló que las pruebas de alcoholemia practicadas esa madrugada habían ocurrido varias horas después del suceso, por lo que resultaron poco fehacientes.

De esta forma, el juicio oral, que duró unas cuatro horas, quedó visto para sentencia después de que el magistrado juez de la sala, Cándido Conde-Pumpido pidiera que declarase por último al acusado, pero no añadió nada nuevo.

En los próximos días, el también presidente de la Audiencia Provincial, dictará la sentencia definitiva, ante la cual la defensa podrá presentar recurso de reposición ante el Tribunal Constitucional.



Alejo Poza, testigo.

Al pueblo a buscar al hermano testigo

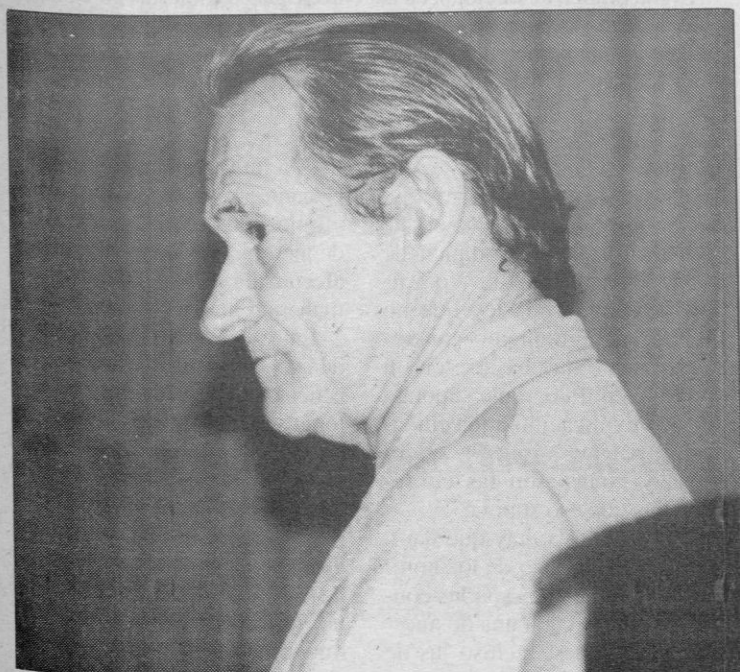
F. D.

La declaración del único testigo presencial del trágico suceso, el tercer hermano, Alejo Poza, de 58 años, constituía prueba fundamental según la fiscal. Por ello el juez ordenó la comparecencia de éste, que no se había presentado al inicio de la vista oral.

De esta forma, una pareja de la Guardia Civil de Cantalejo se desplazó hasta Navalilla, localidad natal de los hermanos Poza, para trasladar a Alejo a la Audiencia Provincial.

En sus declaraciones, el hermano menor no se ratificó de sus declaraciones efectuadas en Sepúlveda a la mañana siguiente del homicidio y tras la cuales volvió a su domicilio habitual, donde continúa residiendo. También dijo que mantenía buenas relaciones con Federico y Agustín.

El resto de los hermanos del único testigo presencial, quien declaró no haber visto cuál de los dos inició la disputa y cómo ocurrieron los hechos, pidieron que se le internara en un sanatorio porque es el único que permanece en el pueblo; el resto, hasta los nueve que eran, vive en otros municipios y provincias.



Federico Poza reconoció que ese día se encontraba ebrio.

JUAN MARTIN

"No recuerdo porque llevaba una borrachera de miedo"

F. D.

El acusado, Federico Poza, reconoció ante la sala que esa noche "llevaba una borrachera de miedo". Las personas que actuaron de testigos también coincidieron en la adicción a beber vino del acusado, y que el único que no ingería alcohol era Agustín, la víctima.

El primero en prestar declaración fue el comandante del puesto de Cantalejo, a quien siguieron el alcalde y el juez de paz de Navalilla. Todos ellos señalaron que tenían constancia de que a veces los hermanos discutían, pero no se habían registrado denuncias en este sentido y que no

las protagonizaban en la calle, sino que ocurrían en el interior del domicilio.

Igualmente fueron llamados a declarar el joven que avisó de lo ocurrido al juez de paz, un sobrino de los hermanos Poza Martín, una hermana y un primo de estos.

Posteriormente presentaron las pruebas clínicas los forenses autores de la autopsia, el psicólogo del centro penitenciario donde ha apoyado en su estado anímico a Federico, y dos facultativos del centro de salud mental "Antonio Machado" que le realizaron una exploración en marzo.

PISCINAS

¡QUÉ FÁCIL ES AHORA SU LIMPIEZA PREVIA Y DESINFECCIÓN!

¿Recuerda el trabajo que le costó limpiar su piscina el año pasado?

¡EVÍTELO! Pruebe con nuestro producto NS-900. SIN FROTAR, SIN RASPAR, con sólo aplicarlo. Sin afectar pintura ni azulejos. Pídanos muestra GRATUITA. Se la servimos en sus propias instalaciones

Diríjase a: J. G. QUÍMICAS

Jesús González Arranz
C/. Cronista Enríquez, 25

Tel. (921) 44 10 84

40004 - SEGOVIA. O a:

QUÍMICA
DEL CENTRO, S. A.
Apdo. 102 • GUADALAJARA

Cerca de 200 personas asistieron a una jornada sobre actividades clasificadas

La Junta advierte que las industrias deben preservar el medio ambiente

El director general de Urbanismo y Calidad Ambiental de la Junta de Castilla y León, Albino López Torrecilla, advirtió ayer que toda instalación industrial tiene que saber que en sus costos y en su ubicación tiene que contar con el medio ambiente.

AURELIO MARTIN

López Torrecilla clausuró ayer por la tarde, en compañía del delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, entre otras autoridades, una jornada sobre actividades clasificadas y protección del medio ambiente, a la que asistieron cerca de 200 técnicos y representantes de municipios y de la Junta.

En opinión del director general, si las industrias no contemplan la preservación del medio ambiente, habrá que pensar en otro tipo de actividad industrial y aseguró: "toda actividad es lícita, puede acelerarse, establecerse cuanto antes mejor, pero tiene que contar con que hay que preservar el medio ambiente".

En cuanto a las actividades clasificadas, legisladas recientemente por el Parlamento Regional, que sustituyen a las llamadas "actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas", López Torrecilla señaló que "no queremos que la licencia de actividad sea un impedimento para el desarrollo de las industrias".

"La gente está acostumbrada a unas formas de actuación que tropieza con dificultades, queremos clarificar las cosas y decir que la ley no viene a entorpecer nada. Somos de la teoría de que el medio ambiente no entorpece nada, sino que pone las cosas en su sitio", agregó.



Pérez de Cossío, en el centro, conversa con López Torrecilla antes de la clausura de la jornada técnica.

En cuanto a la Ley de Actividades Clasificadas, el director general explicó que la filosofía ha sido la de elaborar un documento legal donde se contemplase la preocupación mayor que tenía la Junta, como era la preservación del medio ambiente a través de un control de las instalaciones industriales y de todas aquellas materias que pudieran incidir en contra, estableciendo que la competencia clara en esta materia que había estado saltando por diversas administraciones, es de los municipios.

En opinión de López Torrecilla, antes había bastante oscuridad en relación con las licencias de apertura, de actividad y de obras, que se entremezclaban y, si un Ayuntamiento había concedido licencia de obras, auto-

máticamente se entendía que estaba concedida la de actividad y luego el control último era la de apertura.

Licencia de actividad

"Aquí —dijo— hemos querido empezar por la licencia de actividad, que entendemos que es el principio. Una vez que el ayuntamiento a través de los expedientes que le presentan sepa si la actividad está o no sujeta, concede la licencia de actividad y, a partir de ahí, estudia la licencia de obras y concluye con la de apertura".

Respecto a la situación del medio ambiente en Castilla y León, el director general indicó que "tenemos mucha suerte porque es un territorio muy amplio, poco industrializado y con una

baja densidad de población".

"Todos esos factores nos llevan a un medio ambiente natural no solamente tolerable sino bueno. Lo que ocurre es que en el momento en que esos factores aumenten y se desestabilicen unos a otros, las alertas contra el medio ambiente pueden ser mayores", subrayó.

El reto del Gobierno regional es ahora la lucha porque la depuración de las aguas sea lo más adecuada posible y por revitalizar los ríos, para lo que existe una legislación, que ayudará a que el medio ambiente no empeore. "Si conseguimos estabilizarlo y mejorar algunas pequeñas cosas, nos encontraremos con un medio ambiente que a nivel nacional es bueno y a nivel europeo muy bueno", matizó.

Reglamento de ruidos y vibraciones

A.M.

La Ley de Actividad, según su ponente, el procurador del PP por Segovia, Víctor Martín, fue tramitada en las Cortes regionales entre octubre y noviembre y entró en vigor en diciembre del año pasado. En los seis meses posteriores se contempló el desarrollo reglamentario en aquellos temas que el Gobierno de Castilla y León entiende que tiene competencia, fundamentalmente en el tema de ruidos y vibraciones.

Víctor Martín aseguró que está a punto de entrar en vigor el reglamento de ruidos, que es lo más urgente, que será competencia municipal, "es decir que los ayuntamientos serán los que tengan que hacer cumplir esta norma, pero aquellos que no tengan técnicos cualificados, el tema a la Junta para que facilite la información sobre la normativa".

A juicio de Martín, lo que se pretende la ley es sustituir el antiguo reglamento de actividades molestas y dividir a ciertas instalaciones con arreglo a su actividad.

Por tanto, antes de cualquier comienzo de obras, según el procurador Víctor Martín, la actividad debe darse a conocer en el ayuntamiento, para ver si se puede instalar o no. Una vez que se ha dicho que sí, vendría la licencia de apertura, siempre que reúna los requisitos que presenta el proyecto.



Plaza de Toros de SEGOVIA

FERIA DE SAN PEDRO

Reinauguración del coso taurino

SABADO 25

Grandiosa corrida de toros

6 magníficos toros de la ganadería de MARCOS NUÑEZ, para la famosa terna formada por:

Juan Antonio Ruiz ESPARTACO, CESAR RINCON y

Juan Serrano "FINITO DE CORDOBA"

MIERCOLES 29

Sensacional corrida de toros

6 espléndidos ejemplares de la ganadería de JAVIER PÉREZ-TABERNERO, para las figuras del toreo:

Miguel Báez LITRI,

JULIO APARICIO y Jesús Janeiro

JESULIN DE UBRIQUE

Los festejos comienzan a las 7 de la tarde. Regirán los precios del año anterior.

MIERCOLES 6 DE JULIO

Colosal corrida de toros

6 bravísimos toros de la ganadería del CONDE DE MAYALDE, para la más acreditada terna de matadores-banderilleros:

LUIS FRANCISCO ESPLA,

VICTOR MENDES y

Vicente Ruiz EL SORO

Calabuig, catedrático de Ecología, pide un sistema eficaz de control

A.M.

El catedrático de Ecología de la Universidad de León, Estanislao Calabuig, que participó en la jornada técnica de ayer, consideró que la Ley de Actividad no es mala, pero que necesita algunos retoques.

"Lo fundamental —afirmó— es que haya algún sistema eficaz para el control y la vigilancia de esa calidad ambiental. No valdría para nada una ley que no tuviera un seguimiento concreto, que tiene que basarse en un apoyo científico, que suponga dar una explicación a los ciudadanos de por qué el medio se degrada y cuáles son las consecuencias que eso supone".

"En definitiva, hay que dar a conocer a cada uno de los hombres de a pie cuáles son las consecuencias de cada una de nuestras actuaciones, incluso las de andar por casa", matizó.

Respecto a la incidencia de las actividades molestas en el medio ambiente de Castilla y León, Calabuig dijo que, si se compara la situación con el entorno más inmediato y con otras zonas más industrializadas, quizá el impacto no sea muy grande, "pero desde el punto de vista relativo, en los últimos años ha habido un proceso de incremento de actividades que afectan al medio ambiente de una manera bastante drástica".

Entre las actividades que más dañan el medio ambiente, de acuerdo con el catedrático de Ecología, se encuentran las agrícolas y ganaderas, que se desarrollan en el medio rural, y las que tienen lugar en núcleos de población importantes, "pues las 15 capitales y núcleos de población de la región de más de 15.000 habitantes dejan un impacto ambiental bastante importante a todos los niveles", aseguró Calabuig.

Nos hemos adelantado.



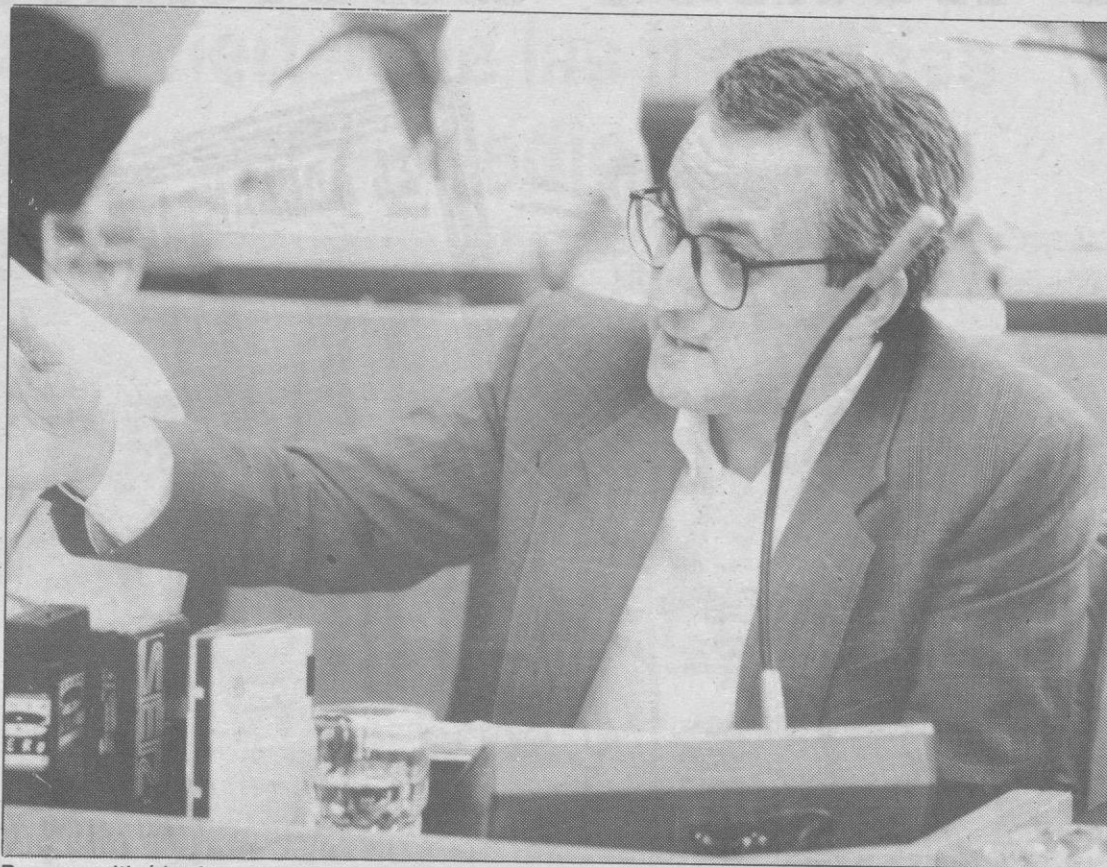
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nuestro periódico

Todas las mañanas y domingos estamos en tu kiosco.

DEBATE SOBRE LA ECONOMIA MUNICIPAL

La exigua mayoría del Partido Popular en el Ayuntamiento obligó de nuevo al equipo de Gobierno municipal a ceder a las iniciativas de la oposición del PSOE e IU, que consiguieron introducir media docena de enmiendas al proyecto de presupuestos municipales para el presente año. Los portavoces de ambos grupos destacaron las numerosas irregularidades que presentaba el documento, mientras que el grupo Popular subrayó su carácter austero y equilibrado.



Reguera criticó las lagunas legales que se reflejan en el presupuesto municipal.

JUAN MARTIN

PSOE e IU criticaron el apoyo del CDS al equipo de gobierno

La oposición consigue introducir seis enmiendas al presupuesto del PP

El Ayuntamiento destinará 9,7 millones para ayuda al Tercer Mundo

M.GALINDO

El debate fue iniciado por el alcalde, Ramón Escobar, que dió lectura a la memoria explicativa de los aspectos económicos más significativos inscritos en el proyecto municipal.

Escobar destacó la ostensible reducción en el gasto corriente, el esfuerzo inversor y el mantenimiento de la carga financiera como los tres ejes fundamentales de un presupuesto que no dudó en calificar como "austero y equilibrado".

Los primeros argumentos planteados por Escobar fueron rápidamente contestados por el portavoz de IU, Luis Peñalosa, que se refirió a un amplio catálogo de carencias que —bajo el criterio de su grupo— el presupuesto municipal presenta sobre todo en los capítulos referidos a ingresos e inversiones.

Asimismo, criticó con dureza el "pacto tácito" de los concejales del CDS con el PP, manifestando que le producía una "sensación vergonzante".

En el mismo sentido aunque de forma más atenuada, el representante del grupo socialista destacó el "escaso espíritu crítico" que los concejales centristas mostraron al ofrecer su apoyo al PP.

Antonio Cámara, portavoz centrista, salió al paso de los ataques de los ediles, considerando "desafortunados" los comentarios de socialistas e IU. Asimismo, Cámara defendió la libertad de voto de su grupo, afirmando que sus posturas "son libres y no vienen definidas desde Madrid, como otros grupos políticos".

El representante del CDS expresó la voluntad de su grupo de votar afirmativamente el pro-



Antonio Cámara se defendió de los ataques de PSOE e IU.

JUAN MARTIN

yecto del PP ya que en su opinión "cumple las mínimas condiciones".

"Nos hubiera gustado que se hubieran incluido otras inversiones —dijo— pero otorgamos un voto de confianza al equipo de Gobierno y no vamos a impedir que nuestro voto que se pueda llevar a cabo".

Deficiencias "inexplicables"

La intervención del concejal portavoz socialista Javier Reguera se centró en diseccionar las deficiencias que el presupuesto municipal presenta tanto en procedimiento como en el diseño económico que presenta.

Reguera consideró "inexplica-

ble" que un documento de esta importancia pueda ser presentado con un retraso de siete meses con respecto a lo que estipula la ley, incumpliendo además los requisitos legales mínimos.

Por lo que se refiere al capítulo económico, Reguera manifestó que los presupuestos han sido nivelados de forma "ficticia", a través de partidas "que no se van a poder ejecutar".

Del mismo modo, rechazó el calificativo de "austeros" manejado por el equipo de Gobierno, ya que las cifras expresadas por el grupo socialista indican que el endeudamiento del Ayuntamiento durante el gobierno del PP alcanza el 81 por ciento, mientras que el volumen presupuestario no ha

superado el 15 % en el mismo periodo de tiempo.

Por su parte José Ignacio García volvió a insistir en los argumentos expresados en la memoria explicativa leída por Escobar, señalando que el equipo de Gobierno "ha saneado el Ayuntamiento sin dejar de equilibrar el presupuesto: pagando deudas de tesorería acumuladas desde 1982".

Por otra parte, justificó el retraso en la presentación de los presupuestos en base a la dependencia que los ayuntamientos tienen de otras instituciones, que impiden que el proyecto sea elaborado con celeridad.

Enmiendas

El grupo socialista presentó seis modificaciones al proyecto presentado por el PP, entre las que destacan una partida de 9,7 millones de pesetas en concepto de ayuda y cooperación con ONGs de ayuda al Tercer Mundo y otra para el acondicionamiento del parque recreativo de Nueva Segovia.

Aunque el grupo Popular expresó sus reticencias alegando que la disminución de las partidas propuesta por los socialistas pondría en peligro otras obras previstas, el anuncio del CDS al apoyar estas enmiendas obligó al alcalde a suspender durante quince minutos la sesión para negociar con los portavoces las propuestas de la oposición.

Finalmente las enmiendas fueron aprobadas, con la abstención socialista y el voto en contra de IU; para lo cual el Ayuntamiento se compromete a incrementar la recaudación a través del impuesto de Construcciones y Obras y a aumentar la petición de crédito con cargo al capítulo de ingresos.

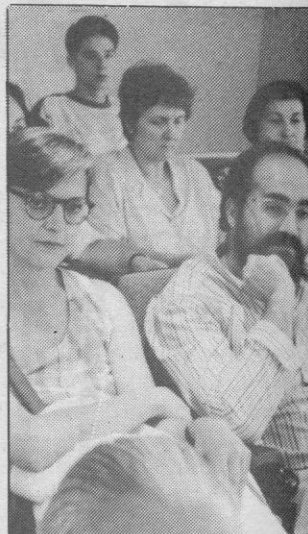
El plan del Recinto Amurallado no se modificará

M.G.

Los ediles del PP y CDS bloquearon definitivamente la propuesta de IU en la que se pedían una serie de modificaciones en el plan especial del Recinto Amurallado, orientadas principalmente a evitar la especulación del suelo en el centro histórico de la ciudad.

La iniciativa de IU estuvo apoyada al menos moralmente por un grupo de vecinos de la calle de La Parra, que protestaron de forma silenciosa a su vez por el reinicio de las obras en el solar situado en esta calle.

En este sentido, la comisión de Gobierno celebrada ayer acordó personarse en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por este grupo de vecinos



JUAN MARTIN

Los vecinos protestaron.

en contra del acuerdo municipal sobre la licencia de obras concedida sobre este solar.

Por lo que se refiere a los acuerdos adoptados ayer en el pleno, los ediles acordaron la revisión de precios de las piscinas municipales, que subirán con arreglo al IPC. De este modo, la entrada de adultos pasará a costar este año 393 pesetas y la de niños 152 pesetas.

En otro orden de cosas, la comisión de Gobierno celebrada ayer aprobó la denuncia del contrato suscrito con la empresa Aseo Urbano, concesionaria del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria.

La denuncia del contrato se hace según lo dispuesto en el pliego de condiciones de la concesión, y las razones de esta medida se encuentran en las modificaciones habidas en la legislación correspondiente, en lo que se refiere a la concesión del consorcio provincial de tratamiento de residuos, para elaborar un nuevo concurso.

Pilar Jiménez Martín, Ezequiel González * Alfonso Cañas Fuentes, Conde Sepúlveda, 15
 * Benito Pérez Navas, Plaza Mayor * Consuelo García Martín, Santa Eulalia * M^a Pilar
 Merino Pérez, Mercado de La Albuera * Librería Mauro Lozano, Juan Bravo, 24 * Florencio
 Santos Galán, Pascual Marín, 15 * Juana Yubero Galindo, Conde Sepúlveda, 7 * Guillermo
 Herrero García, Cervantes, 14 * Eugenio Barreno San Benito, Pza. del Azoguejo * Pablo de
 la Flor Campillo, Estación de Autobuses * Lucía Cardiel Muñoz, Obispo Quesada, 2 *
 Natividad Rodao Monterrubio, José Zorrilla * Araceli Mardomingo Vega, Cándido López,
 8 * Purificación Blasco de la Calle, José Zorrilla, 128 * Ignacio Negro Pérez, José Zorrilla,
 60 * Luis Pérez Sanz, José Zorrilla, 46 * Mercedes y Purificación Olmos Díaz, Altamira, 26
 * Aurora García Ayuso, Gob. Fernández Jiménez, 28 * Fernando Molpeceres García, Pza.
 Salvador 6 * Gabriel González Borreguero, Pza. Salvador, 13 * Gema Raquel González
 Iglesias, Ezequiel González, 23 * Juana Patiño Barreno, Ctra. de La Granja * Francisca
 Andrés Arranz, Caño Grande, 8 * Federico González Álvarez, Cronista Lecea, 9 * Socorro
 Gilarranz Peinador, Vía Roma, 27 * Juan Antonio Martín Cuesta, Puente de San Lorenzo,
 26 * Adela Migueláñez Navarro, Juan Bravo, 9 * Mariano Ruano Peña, Campo, 5 * María
 Paz Santo Domingo Gil, Caídos División Azul, 12 * María Isabel Perla Robledo, Plza.
 Vendrell, 1 * Henar de Pablo de Pablos, Alonso Ledesma, 26 * Mariano Manuel Vidaechea
 Solís, Plza. de La Merced, 5 * Cándida García Peinador, Hilanderas, 19 * Fuencisla
 Valverde, Conde Sepúlveda, 3 * Fernando Cabello Aguilar, Plaza Mayor, 4 * María Luisa
 Cañas Cañas, José Antonio * Esteban Velázquez Notario, Residencia Seguridad Social *
 Pedro María García Col, Obispo Quesada * María del Carmen Corral García, Rancho *
 Julián Vacas Agudo, Alférez Provisional, 10 * José Luis Fuentes Gómez, Curtidores, 6 *
 Isabel Sanz Martín, Caño Grande, 25 * Antonio Suárez Quiroga, Centro Segoviano Madrid
 4 * Victoria Blanco Cuesta, Ochoa Ontategui, 15 * José María Moreno Verdugo, Ezequiel
 González, 31 * Urbano de Miguel de Lucas, Clavel s/n * María Luisa Alejandro García,
 Tejedores * Ana Velázquez Pérez, Las Nieves, 26 * María Soledad Bravo Roldán, Avda.
 José Antonio, 36 * Juan Ignacio Domínguez Vidaurreta Lizasoain, Fernández Ladreda *
 María Pilar García Vilar, Santa Teresa de Jesús, 12 * Juan Manuel Postigo Antón, Daoiz, 3
 * Jesús Collado García, Ctra. Villacastín, 12 * Basilio Martín Añó, Caño Grande, 2 * María
 del Carmen Merán Martínez, Obispo Quesada, 1 * EL ADELANTADO DE SEGOVIA,
 San Agustín, 3 * Gloria Torres Sacristán, San Ildefonso * Julia Gómez Rincón, Otero de
 Herreros * Montserrat del Campo Sanz, Carbonero el Mayor * Félix Noguera Sabi,
 Maderuelo * Raquel Díez Delgado Escalona del Prado * César Nevado González, Revenga
 * José Béjar de Prado, Rascafría * José Manzanara Sanz, Prádena * Aurora Santos Escobar,
 La Lastrilla * Juan Alonso Gómez San Rafael * Domingo Alvaro Sanz, Boceguillas * María
 de la Peña Maestro Gómez, Navalmanzano * María Teresa Delgado Criado, Zarzuela del
 Pinar * Emiliana Hernán Herrero, San Ildefonso * María Herrero Herrero, Coca * María
 Angeles Onrubia Benito, Sepúlveda * Nélida Plaza de Diego, Cantalejo * Juliana Portal
 Palomar, El Espinar * Marcelina Santos Olmos, Nava de Oro * María del Carmen Moreno
 de Diego, Riaza * Gema Criado Martín, Otero de Herreros * Antonia Cornejo Alameda,
 San Ildefonso * Lucas Arranz Trives, Cantimpalos * Juan Carlos Monterrubio Salido, San
 Ildefonso * Elena García Manso, Santa María de Nieva * Angel Bezos Pérez, Navas de Oro
 * Rosa Tovar Méndez, Navafria * Epifanio E. Manrique Domingo, Turégano * Josefa
 Langa Solano, Cerezo de Abajo * M. Del Camino Gómez Matesanz, San Ildefonso * María
 Isabel Ponce Berzal, Ayllón * Sucesores de Juan Domínguez, Boceguillas * Daniel Muñoz
 González, Bernardos * Pedro Rico Barreiro, Ayllón * Gregorio Olalla Jorge, Nieva *
 Braulio Martín de Miguel, Cabezueta * Andrés Ildefonso Tejedor Tejedor, Fuentepeelayo
 * Laudelina García García, San Ildefonso * Doroteo López Martín,
 Aguilafuente * José García García, Boceguillas * Victoriana Ramos Velasco, Riaza * Felicito
 Polo de Frutos, La Lastrilla * Carmen M. Escobar García, Nava de la Asunción * Luis Sanz
 Consuegra, Sanchonuño * Francisco Javier Conde Antón, Mozoncillo * Miguel Rodríguez
 Herrero, Carbonero el Mayor * Esperanza Manrique García, Pedraza * Soledad Bartolomé
 Flandes, Montuenga * Sanz García Hermanos S.L., Riaza * Argimiro Torrejón Galindo,
 Marugán.

**Más de 130 puntos de venta
 en capital y provincia**

Libertad de movimiento de estudiantes

A. M./P. B.

El secretario general del Consejo de Universidades, Miguel Angel Quintanilla se ha mostrado partidario de que se establezcan acuerdos para clarificar el futuro universitario de Segovia y que dentro del proceso de traspaso de competencias universitarias del Gobierno central al autonómico, se contemple la adscripción de nuestra provincia a Madrid.

"Es posible y es necesario establecer convenios, en el caso de Segovia y otras provincias de comunidades limítrofes con gran capacidad de atracción universitaria, porque si no tendríamos una paradoja y es que con las transferencias disminuiría la libertad de movimientos de los universitarios, cuando, en realidad, la política estatal se orienta justo en sentido contrario: facilitar la movilidad y no restringirla", explicó poco antes de intervenir en el curso sobre "El artículo 11 de la LRU, hoy".

Jordi Monserrat, director general de Universidades e Investigación de la Comunidad de Madrid que también asiste al encuentro, manifestó que el prometido convenio entre Madrid y Castilla y León, para atender las demandas de los segovianos, será uno de los aspectos que se trata al final de la negociación. Monserrat aseguró que además del acuerdo verbal que ya existe entre las dos comunidades, la Administración central no ha puesto ningún problema a su ejecución. Mientras, el director general de Educación de la Junta, Santiago López, ha firmado un documento de protesta dirigido al Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), en el que se expresa "el descontento por demora a la que está sometiendo el MEC la negociación".



Miguel Angel Quintanilla, en el centro, durante la inauguración de las jornadas sobre la LRU.

PENALOSA

El director general del Consejo de Universidades, en Segovia

Quintanilla: Crece la calidad de la producción científica en España

El secretario general del Consejo de Universidades, Miguel Angel Quintanilla, aseguró ayer en Segovia que, además de que ha crecido la investigación universitaria en España, "han aumentado los niveles de calidad de esta producción". Asimismo, Quintanilla resaltó que en las relaciones entre empresa e investigación universitaria se está imponiendo la cultura de la competitividad frente al modelo del mecenazgo.

A. M./P. B.

Miguel Angel Quintanilla indicó que actualmente "el 60 por ciento de la producción científica española procede de la Universidad. El representante del Consejo de Universidades sustituyó ayer al ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Pertierra, en la inauguración del curso organizado en Segovia por la Fundación Universidad-Empresa, sobre la repercusión del artículo 11 de la ley de Reforma Universitaria (LRU), en el que se establecía que los departamentos e institutos universitarios y su profesorado, podrían contratar con entidades públicas o privadas, la realización de trabajos de carácter científicos.

A pesar de que en la jornada desarrollada ayer se resaltó el impulso dado por esta normativa

a las relaciones entre empresa y universidad, Quintanilla lamentó que "las empresas españolas no están abordando una política de investigación estratégica a largo plazo (...) y éstas tienen que salir de la cultura del oportunismo y promover un compromiso estable con la investigación".

Respecto a la universidad, dijo que a la actividad orientada a la investigación hay que dotarla de un marco institucional más adecuado, además de mostrarse partidario de crear unidades de gestión de los procesos de investigación, como institutos tecnológicos mixtos, financiados por la universidad y las empresas.

En relación con el tema del seminario, el artículo 11 de la LRU, Quintanilla dijo que "hace once años era ilegal que una em-

presa contratara trabajos de investigación con una universidad y hoy, no sólo es legal, sino que además es anormal que no suceda". Asimismo indicó que "se ha producido toda una eclosión de relaciones entre universidades y empresas que ha beneficiado a ambas instituciones".

"En el primer caso —añadió— porque, aparte de la financiación suplementaria que en algunas ocasiones supone cierta importancia para la investigación de los departamentos, ha introducido una nueva cultura de aprecio por la investigación aplicada y útil, que antes no existía, aunque hay que avanzar mucho más ahí". Quintanilla apostó por "hacer un esfuerzo para garantizar las cuotas cada vez mayores de calidad en la enseñanza". En este sentido afirmó que hay 1,4 millones de estudiantes en las aulas, lo que supone un esfuerzo muy grande de atención a las necesidades docentes del sistema universitario, "por lo que hacer compatibles los niveles de calidad con la gran extensión del sistema es el reto de los próximos años".

Objetivos alcanzados y nuevos retos

A. M./P. B.

En el análisis sobre la Ley de Reforma Universitaria (LRU), de 1983, Miguel Angel Quintanilla valoró esta normativa "pretendió modernizar y democratizar la universidad española, objetivos que se han conseguido, pero simultáneamente la universidad ha crecido y ha planteado problemas como la necesidad de reclutar nuevos profesores y hacer nuevas inversiones".

De esta forma en un recorrido por la trayectoria de los estudios superiores, Quintanilla aseguró que "después de once años se puede decir que la universidad de ahora no se parece en nada a la que había antes de la reforma, pero también es diferente de la que se contempló cuando se hizo la reforma y han surgido problemas nuevos que hay que afrontar".

A pesar de los logros alcanzados, Quintanilla considera que en el ámbito de la investigación "todavía hay un gran potencial del sistema universitario español que está sin explotar", refiriéndose a los trabajos de investigación, y aseguró que "no todos los departamentos están adaptados a la gestión que requiere la elaboración de los proyectos". Otras de las carencias que detecta en las relaciones empresa-investigación universitaria, es la falta de interlocutores que permita la mayor comprensión, y la discreción necesaria para la consecución de los proyectos. Por el contrario descartó la definición de "prostitución", para referirse a los vínculos de ambos sectores.

El ponente alzó su voz de alarma para criticar la "cultura de la subvención" que está provocando que los programas se supediten a las posibles ayudas que de ellos se deriven.

Si de verdad quiere ayudar al Tercer Mundo...

...Colabore con Intermón

En INTERMÓN preferimos ayudarles a conseguir los alimentos con su propio trabajo y facilitarles los recursos para que puedan valerse por sí mismos.

Llámenos al (93) 301 29 36 y le diremos cómo hacer efectivo su donativo. Si lo prefiere envíenos este cupón.

Si usted cree en este tipo de cooperación, colabore con INTERMÓN.

intermon

Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona

Por un mundo solidario

Quiero colaborar con INTERMÓN

Cumplimente este cupón, recórtelo y envíelo a:
INTERMÓN, Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona.

Nombre y apellidos: _____

Dirección: _____

C. P.: _____ Población: _____

Provincia: _____ Tel.: _____

☐ Adjunto un cheque cruzado a nombre de INTERMÓN, por la cantidad de: _____ ptas.

☐ Deseo recibir información

67



Los sindicatos consideran necesario dar un impulso a la negociación ante del verano.

JUAN MARTIN

A su juicio, los problemas internos de la FES están incidiendo

Los sindicatos responsabilizan a Gila del retraso en la negociación

Los sindicatos hicieron hoy responsable al propio presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Carlos Gila Lorenzo, y a algunas de sus agrupaciones industriales del retraso en la negociación colectiva de este año.

JESUS MARTINEZ CALLE

En las reuniones que UGT y CC.OO. mantuvieron los pasados 17 de marzo y 6 de abril con la FES, "nos quedó claro que Gila se comprometió personalmente a que en un breve plazo de tiempo, que calculaba en ese mismo mes de abril, se abrieran todas las mesas de negociación", explicó esta tarde en el transcurso de una rueda de prensa el secretario de Acción Sindical, Juan Requero.

Según la información facilitada por los propios sindicatos, al día de hoy sólo se ha iniciado el diálogo sobre tres (metal, madera y corcho, y construcción) de los 12 convenios provinciales incluidos dentro de la FES.

Requero justificó el contacto mantenido esta tarde con los medios de comunicación en la necesidad de informar a los trabajadores que si no se está negociando no es en ningún caso por culpa de las agrupaciones sindicales.

Asimismo, el responsable de Acción Sindical de UGT recordó que otros años el verano ha sido bastante tranquilo en este tema y abogó porque la patronal "recapacite y cambie su actitud pasiva por una más activa para al menos intercambiar impresiones antes de que lleguen las vacaciones".

Por su parte, el secretario provincial de CC.OO., José Antonio López Murillo, quien también compareció en la rueda de prensa, reconoció que "la lentitud" en la negociación



El presidente de la FES, Carlos Gila Lorenzo.

F. PEÑALOSA

colectiva de este año es generalizada y no exclusiva de Segovia, aunque denunció que en otras provincias las discusiones están más avanzadas.

Cree López Murillo que esta circunstancia puede tener su origen en los problemas internos que atraviesa la FES, que, en su opinión, están repercutiendo en los contactos con los sindicatos. "Si la negociación no avanza nos plantearemos alguna medida de presión" añadió el máximo responsable de CC.OO., quien pidió a la patronal que cumpla los compromisos asumidos en su día por su dirección.

Tolerantes

"Somos más tolerantes de lo que la FES suele acharcarnos. Somos más bien muy tolerantes (...), pero si en septiembre no se hubieran iniciado los contactos habría que adoptar otro tipo de actitud", advirtió también Requero.

En cuanto a los tres convenios cuya negociación se ha iniciado ya, el del metal, que

afecta a unos 1.800 trabajadores, no plantea demasiadas dificultades puesto que el aumento salarial para este año está pactado desde 1993 en un 6%. No obstante, los sindicatos pretenden reducir la jornada anual de 1.808 horas a 1.800, algo a lo que la patronal de momento se opone.

En madera y corcho (con 1.300 personas empleadas), donde se han celebrado ya cuatro reuniones de la mesa de negociación, los sindicatos califican de "cerrada" la oferta de los empresarios de un 2,5% de subida salarial con revisión al 4%, o de un 3% sin revisión.

Y en relación al sector de la construcción, que da trabajo a 1.800 segovianos y en el que existe ya un acuerdo a nivel nacional con un incremento salarial del 2,5% y revisión al 3,5%, no se ha llegado a un acuerdo sobre el calendario laboral.

Ya fuera de la FES, se han celebrado dos reuniones para el convenio de panaderías.

Inaugurada la exposición dentro de ARCO

El MOPTMA confía en que las empresas apuesten por los avances de telecomunicación

JESUS MARTINEZ CALLE

El director provincial del Ministerio de Obras Públicas Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), Juan Miguel Canto, expresó hoy su deseo de que la pequeña y mediana empresa apueste por los servicios avanzados de telecomunicación sobre los cuales se ha inaugurado esta mañana una exposición en la Escuela de Ingeniería Técnica de Informática.

La muestra, que estará abierta hasta el próximo viernes, se incluye en unas jornadas técnicas denominadas Acciones Regionales de Comunicaciones (ARCO) Telemática sobre los citados nuevos servicios dentro de las acciones de demostración y divulgación de los mismos que contempla el programa ARCO.

Este se encuadra a su vez en el proyecto operativo Telemática de la Unión Europea cuya finalidad es impulsar el desarrollo de las comunicaciones de datos en las regiones del objetivo número uno del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER).

Un total de 115 de los 330 proyectos que se presentaron en su día a ARCO recibieron subvención del mismo. Las ayudas concedidas se elevaron a 3.700 millones del presupuesto global de 14.788 millones de todas las iniciativas que recibieron el visto bueno.

A nivel regional, fueron aprobados 11 de los 32 proyectos presentados, los cuales se beneficiaron con 116 millones de subvención de los 489 a los que ascendía su coste de realización.

Dentro del ámbito de esta provincia, un proyecto solicitado por la Fundación Centro Nacional del Vidrio ha logrado también una subvención de ARCO de 40 millones, es decir, la mitad de su presupuesto. La idea de La Granja implica al servicio CAD/CAM que tiene como finalidad el diseño asistido por ordenador y el control automatizado de la producción industrial.

En la exposición ARCO Telemática se realizan estos días de-

mostraciones de distintos servicios avanzados de telecomunicaciones, entre los que además del CAD/CAM, cabe destacar el Ibertex, el EDI, la mensajería electrónica, el de acceso a base de datos, el de videoconferencia y el de telefonía móvil automática.

El director provincial de Telefonía, Juan Pascual, entidad que al estar subvencionada para este proyecto se ha encargado de la instalación de la exposición, reconoció esta mañana que la mayoría de estos servicios no se han podido aplicar aún en Segovia debido a sus pequeñas dimensiones y al desarrollo económico y empresarial de la misma. Sí ha tenido una mejor acogida en esta provincia, aparte del CAD/CAM, la llamada telefonía móvil.

Tanto Canto como Pascual estuvieron presentes en una rueda de prensa de inauguración de estas jornadas técnicas en la que también intervinieron el director provincial de Telecomunicaciones, José Luis de Pablos, y el responsable del programa ARCO para Castilla y León dentro de la Dirección General de Telecomunicación del MOPTMA, organizadora de la exposición, Alberto Miras.

El programa STAR

De Pablos explicó que el programa ARCO había tenido un antecedente importante en otra iniciativa, la STAR, como lo demuestra el aumento del número de proyectos presentados para subvención.

Por su parte, Miras advirtió que no "toda la vida se podrá estar dando un empuje a este tipo de servicios", aunque reconoció que de nuevo este año habrá bastantes fondos comunitarios para el sector de las telecomunicaciones con independencia de que la tendencia actual es que la gestión de los mismos la lleven las comunidades autónomas salvo algunos proyectos interregionales de los que se encargará la Administración central.



Juan Pascual, junto al servicio de videoconferencia.

JUAN MARTIN

Dirección General del INSALUD y médicos negocian los conflictos del Hospital General

Juan F. Rodríguez: "Mi dimisión es decisión de Madrid, yo no pongo resistencia"

El director provincial del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD), Juan Francisco Rodríguez ha asegurado que ya ha puesto su cargo a disposición de la Administración superior. Estas declaraciones fueron formuladas a la misma hora en que representantes de la Dirección General del organismo de la Sanidad se reunían con los médicos del Hospital General para debatir la continuidad de Rodríguez.

P. B.

Juan Francisco Rodríguez aseguró ayer tajantemente que "este director nunca ha estado aferrado a su sillón, Cesaré cuando la Dirección General me lo pida". De esta forma, salía al paso de las numerosas y reiteradas voces que en las últimas semanas han reclamado su dimisión.

Cabe recordar que el colectivo de facultativos ha criticado duramente la gestión del director provincial y de la gerente del Hospital General, Charlene Arnold, hasta el punto de convocar un huelga para los días 27 y 30 de este mes, si no se produce el cese de los dos directivos.

Las declaraciones de Rodríguez fueron formaladas en el tarde de ayer, justo cuando la Dirección General del INSALUD recibía a los representantes del comité de huelga del Hospital General para analizar el conflicto vivido en el sector sanitario de Segovia. Rodríguez, quien asegura que no puede explicar

como se ha llegado a esta situación, acepta de buen grado que no se le haya invitado a participar en la reunión de Madrid. "Me parece correcto que la Dirección General se sienta a negociar con los médicos, y si éstos no quieren que yo esté presente, es lógico que no me llamen".

En su intervención ante los medios de comunicación, el director provincial rechaza que se utilice la palabra "conflictividad" para calificar la situación de la sanidad segoviana y de los profesionales, y recuerda que en los últimos nueve años sólo se han vivido dos situaciones complejas. Asimismo, descarta que se estén produciendo un importante número de despidos, ya que, siempre con las cifras en la mano, la media de expedientes disciplinarios en la provincia está por debajo de la media nacional.

Juan Francisco Rodríguez hizo especial hincapié en la diferenciación de competencias, y en este sentido considera que ha



J. F. Rodríguez espera la decisión de la Dirección General.

PENALOSA

habido críticas dirigidas a la Dirección Provincial que no le corresponden, como por ejemplo las referidas a los cambios de turnos o el diálogo con los médicos. Recuerda que la dirección del Hospital General goza de independencia y autonomía, paralelamente se manifiesta partidario del estrecho contacto con los facultativos y admite que ha ha-

bido un claro "desencuentro", para cuya solución ya se han tomado las medidas necesarias.

Por lo que respecta, a las directora gerente del Complejo Hospitalario, Charlene Arnold, el responsable provincial del INSALUD, cree que no se le ha dejado tiempo suficiente para que se le hagan recriminaciones significativas.

"Mantengo las mismas ilusiones"

P. B.

"Desánimo no tengo ninguno, ilusión por seguir haciendo mi trabajo, toda; claro lo tengo clarísimo", de esta forma definía Juan Francisco Rodríguez su estado anímico actual.

Desde esta perspectiva, el director provincial que dice no tener ninguna noción de cuál será la decisión que se adopte en Madrid, puntualiza que no se siente preocupado por su futuro inmediato.

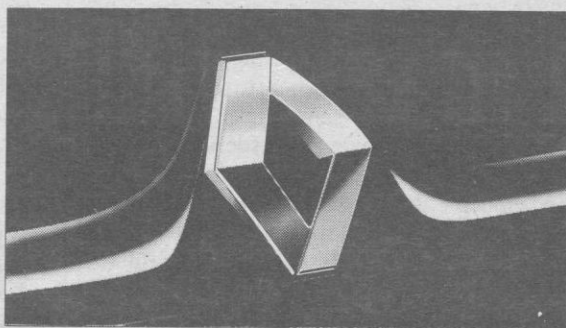
Sin embargo, confía que de las reuniones que desarrollan representantes de la Dirección General y del comité de huelga "esclarezcan la actual situación con hechos concretos... Mi juicio me le reservo hasta el momento en que esté objetivados los problemas y vistas las soluciones que se puedan dar, por supuesto una es mi dimisión...".

Para Juan Francisco Rodríguez lo más importante de las reivindicaciones de los médicos es la unanimidad con que han sido formuladas, "es la primera vez que se unen y eso ya es suficientemente importante para que sean escuchados", argumenta.

GRAN FESTIVAL RENAULT OCASION '94

NO TE PIERDAS LA OCASION.

Del 15 al 30 de Junio



E

n el Festival de Renault Ocasión, tienes la mayor oferta de vehículos de todas las marcas y modelos.

Coches seleccionados y revisados por Renault, siguiendo las más estrictas normas de control. Y garantizados hasta 24 meses.

Los coches de Renault Ocasión son una nueva categoría de coches. Creados por Renault para darte confianza. Porque darte seguridad es nuestro gran objetivo.

RENAULT Ocasión
CON EL SELLO DE LA CASA



RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA





VILLA DE CUELLAR

Los componentes de la actual plantilla se caracterizan por su profesionalidad

Efrén Blanco, concejal de la Policía Local: "Estamos al servicio de los ciudadanos"

El concejal delegado de Tráfico y Policía Local en el Ayuntamiento de Cuéllar, Efrén Blanco, destaca en la memoria de actividades de la Policía Local de 1993 el gran número de servicios relacionados

con la atención directa a los vecinos en múltiples campos y afirma "que la actual plantilla se caracteriza por su profesionalidad y espíritu de servicio hacia todos los ciudadanos". Otro aspecto que resalta

este concejal de la plantilla es su interés por aumentar y perfeccionar su formación asistiendo mayoritariamente y voluntariamente a todos los cursillos organizados a lo largo del año.

S. GUIJARRO

La memoria del año 1993 presenta las principales actuaciones realizadas por la Policía Local en los aspectos judicial, tráfico, administrativo y social.

Esta memoria es la segunda desde que se reformó totalmente la plantilla hace varios años.

El concejal delegado comenta que en la memoria se plasman los resultados de la labor realizada a lo largo del año siguiendo las directrices señaladas por la Concejalía y la Jefatura de la propia Policía. "He de indicar que esta labor se ha llevado a cabo de forma muy profesional y siempre con afán de servir mejor a los ciudadanos y de superarse".

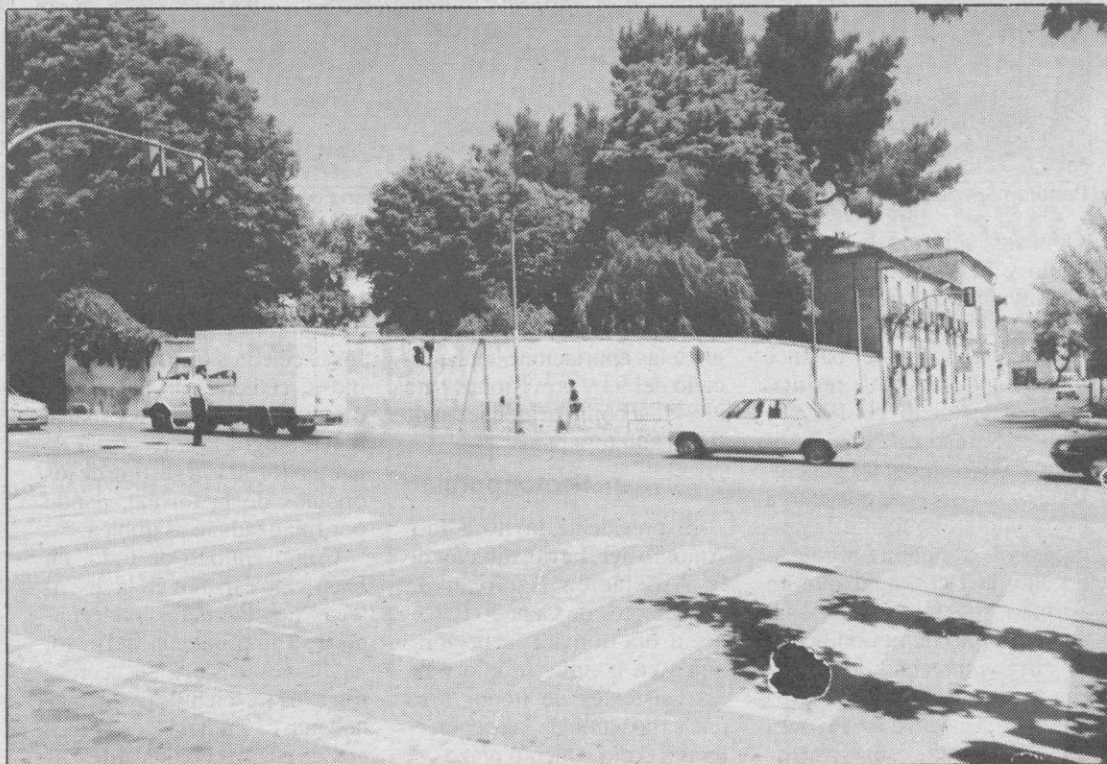
"Para ello a veces se han venido dificultades de diverso tipo y se ha hecho con un gran ánimo de servicio que quiero destacar. Considero que la Policía Local debe caminar cada vez más hacia la prevención, en ayuda y asistencia de los ciudadanos y creo que está en el buen camino", afirma el concejal delegado.

"Es objetivo de todos conseguir aumentar progresivamente la calidad de vida todos los vecinos y ello se conseguirá con una mayor seguridad, mejor convivencia y con un mejor servicio. Pero para lograrlo también necesitamos la colaboración de todos aquellos a los que va dirigido nuestro trabajo es decir, a los ciudadanos", concluye Efrén Blanco.

Javier Moreno, jefe de la Policía Local, asegura que de los objetivos señalados para el pasado año se han cumplido gran parte de ellos y en otros se avanza de la forma prevista.

"Se ha ampliado la formación de la plantilla lo que lógicamente tendrá sus frutos en un futuro inmediato, se ha implantado la informatización en el proceso administrativo y de régimen interno, y se camina hacia la culminación de la red informática necesaria", afirma Moreno.

"Los componentes de esta Policía Local queremos agradecer a nuestros convencidos las muestras de acercamiento que han mantenido con nosotros y ofrecerles nuestro trabajo que, enriquecido con sus aportaciones y sugerencias, esperamos mejorar para que cada día sea mejor y más fructífero para el



S. GUIJARRO

En el apartado de tráfico la Policía Local realizó a lo largo del pasado año un total de 1.051 intervenciones.

bien de todos", dice el jefe de la Policía Local.

Uno de los aspectos más destacados tanto por el concejal delegado como por el jefe de Policía es el formativo. En este sentido la plantilla ha participado en su totalidad o en parte en cuatro cursillos a lo largo de 1993, bien para adquirir nuevos conocimientos o para actualizar y perfeccionar los poseídos.

Cursos

En la localidad vallisoletana de Iscar toda la plantilla asistió a un cursillo de reciclaje, durante cinco días, sobre el Reglamento General de Circulación y procedimiento administrativo. El cursillo fue impartido y organizado por la Jefatura Provincial de Tráfico de Valladolid.

Diez miembros de la plantilla participaron durante 21 días en un curso sobre primeros auxilios realizado en el centro cultural Carchena e impartido por la Cruz Roja de Cuéllar.

Todos los miembros de la plantilla participaron en un cursillo de reciclaje en materia judicial realizado en Cuéllar y dirigido por el juez de Primera Instancia e Instrucción José María Crespo. Por último, el cabo de la Policía asistió en Alicante a un cursillo sobre intervenciones policiales organizado por el Ministerio del Interior y la Federación

de Municipios y Provincias.

En el apartado de intervenciones sociales la memoria del año 93 recoge un total de 128 actuaciones destacando entre ellas 47 para socorrer a transeúntes, 33 asistencias a alarmas y 19 traslados al Centro de Salud. Otros servicios realizados son 12 asistencias a incendios, 14 aperturas de puertas y vehículos asistidos y tres traslados de menores a la casa cuna.

Burocracia

Uno de los aspectos que el concejal delegado intenta reducir al mínimo imprescindible es el de notificaciones para realizar estrictamente aquellas propias policiales, reducir trabajos burocráticos y aumentar el servicio en la calle.

La memoria anual indica que en este apartado de notificaciones se han realizado un total de 3.698, con una media diaria de algo más de 10.

Entre ellas el mayor número han sido notificaciones del propio Ayuntamiento (2.422), seguidas por las de otros organismos (238) y denuncias de tráfico (89).

En cuanto a informes, la Policía Local ha realizado en 1993 un total de 949 destacando entre ellos 360 sobre intervenciones, 229 sobre convivencia y 46 para la Jefatura Provincial de Tráfico. También se han realizado informes para la Alcaldía, de residencia, conducta, situación económica y otros varios.

Otras labores policiales son los partes comunicando desperfectos en la vía pública, en total 508 realizados en 1993. Los más numerosos son los que afectan al alumbrado público (271). También se recogen otros relativos a fugas de aguas, baches, semáforos, edificios en ruinas, obras sin licencias, venta ambulante, recogida de animales, medición de ruidos y control de obras paralizadas.

Tráfico y alcoholemia

S.G.

En el apartado de tráfico la Policía Local realizó a lo largo del pasado año un total de 1.051 intervenciones, la mayoría relacionadas con denuncias por infracciones (930).

También intervino en 38 accidentes ocurridos en las vías públicas locales, precinto de vehículos, asistencia a vados, recuperación de vehículos, retirada de vehículos por abandono, controles de alcoholemia y recogida de documentación suspendida, entre otros varios casos.

En el apartado de accidentes la memoria recoge que han estado implicados 56 turismos, 6 camiones, 2 tractores, 2 peatones, 1 motocicleta y 3 vehículos diversos. La mayoría de los accidentes fueron por colisión de vehículos y en 36 de los 38 accidentes se produjo infracción al Código de la Circulación.

En el total de accidentes solamente se produjeron víctimas en 4, de las cuales una fue considerada herida grave y 7 leves. El día de mayor número de accidentes a lo largo del año fueron los jueves, el mes más peligroso noviembre, y en la segunda quincena de los meses se duplicaron los accidentes con respecto a los primeros quince días.

En cuanto a la peligrosidad de las vías, un año más se constata la primacía de la travesía de la CL-601. A lo largo de esta vía se produjeron el año 1993 un total de 12 accidentes, siendo los puntos más peligrosos la avenida Camilo José Cela, el cruce de la Cruz Roja y la Calle Nueva.

En relación con los controles de alcoholemia, la Policía Local realizó en 1993 un total de 183, destacando el hecho de que ningún conductor se negó a realizar la prueba.

De estos controles, 24 resultaron positivos y 159 negativos.



Restaurante LA TAURINA

Plaza Mayor, 8 - SEGOVIA

Teléfono 46 09 02

Gran cubierto completo y variado. 1.200 pesetas.

COCIDO mediante previo encargo. 1.200 pesetas.

EXTRAORDINARIO

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos
necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE
DE SANGRE

FUENTEPELAYO

También asistieron los diputados Javier Gómez Darmendrail y Juan Muñoz

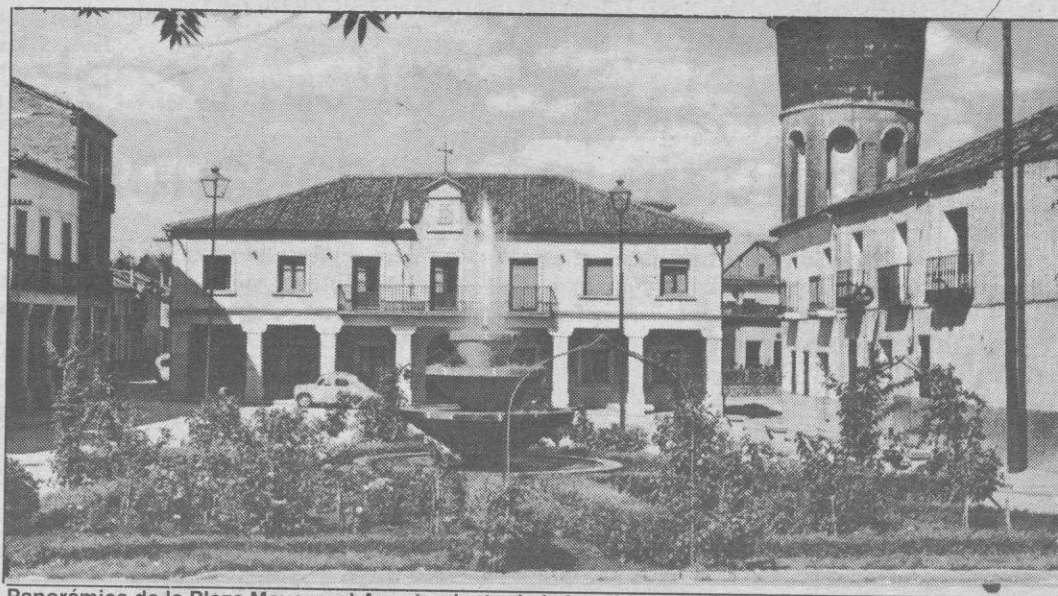
El director del Banco de España en Segovia acudió a la asamblea anual de la Caja Rural

Con la mesa de presidencia ocupada por Juan Cruz Serrano, presidente de la Caja Rural; el director, Francisco Jesús Encinas y el secretario de la misma, Jesús Olmos, y la asistencia de honor del director del Banco de España en Segovia, Emilio Clemente, la Caja Rural celebró su asamblea anual.

JESUS OLMOS DELGADO

También estuvieron presentes el director de la Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino, José Antonio del Barrio; los diputados Javier Gómez Darmendrail (PP) y Juan Muñoz (PSOE) y el alcalde de Fuentepeelayo, Daniel Jesús López Torrego, con el salón de actos de la Casa Consistorial repleto de asistentes socios de la entidad, que se acercaban a los doscientos, se inició esta asamblea general de la Caja Rural de esta villa, que por precepto legal ha de celebrarse anualmente.

Abierta la sesión por el presidente, presentados a los socios las personalidades asistentes este año, se comenzó como primer punto del orden del día por la confección de la lista de socios y comprobación de "quórum" y por tanto constitución de la asamblea, seguido como segundo punto del nombramiento de interventores del acta y de la mesa, que de modo voluntario fueron los socios Gonzalo Herrero Olombrada de Fuentepeelayo, Jesús



Panorámica de la Plaza Mayor y el Ayuntamiento de la localidad segoviana de Fuentepeelayo.

ARCHIVO

González Gilsanz, de Pinarnegrillo y Félix Gómez Arranz, de Navalmanzano.

A continuación el secretario de la entidad, leyó el balance público y la cuenta de resultados del ejercicio de 1993, y como novedad este año y original en las asambleas generales de esta Caja, se presentó a los reunidos el informe de gestión correspondiente al referido año de 1993, mediante un curioso sistema audiovisual que al propio tiempo indicaba las cifras expresivas de la marcha contable, intercalaba los diversos aspectos de la obra social de la Caja, especialmente de su biblioteca pública con 623 socios, todo lo cual fue muy del agrado de los asistentes.

Una vez aprobada la memo-

ria, las cuentas anuales e informe de gestión, así como la distribución de los remanentes líquidos como los intereses a pagar a las aportaciones del ejercicio del 93 y previsiones para el 94, así como designación de firma auditora para 1994.

Sector porcino

El presidente invitó a José Antonio del Barrio, director de la Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino, a que tomara la palabra, quien en nombre propio y de los asistentes de honor hizo una exposición de las perspectivas a corto y medio plazo del sector porcino y del entorno financiero de esta Caja Rural.

Seguidamente, el presidente recalcó los aspectos más significativos del ejercicio que se

había cerrado, centrándose en el crecimiento de los activos totales que han superado los mil millones de pesetas y en los excelentes resultados obtenidos, cediendo la palabra al director del Banco de España, quien elogió la trayectoria de la Caja Rural y la gestión de los órganos de la misma, dando por finalizada la asamblea.

Como epílogo de todo, un buen vino español en la discoteca "Las Palmeras", adecuada a la importancia del acto, cuyos comensales se acercaron a los trescientos por lo menos, mayor número desde luego que en la asamblea, diferencia que en este caso indica, que en su mayor parte no pudieron acceder a entrar al lugar de reunión por insuficiencia de espacio del mismo.

El "Ecobús" recorrerá la provincia a partir del próximo día 24

A.S.

El aula rodante de la naturaleza de la Junta de Castilla y León, el llamado "Ecobús" iniciará el próximo viernes, día 24, su recorrido por distintos lugares de la provincia, con el fin de hacer llegar a los escolares los juegos y programas didácticos de protección del medio ambiente.

La población en la que iniciará su recorrido segoviano es Chañe, lugar donde permanecerá el 24 de junio, para al día siguiente sábado desplazarse a Coca.

El recorrido continuará el día 27 en la localidad de Nava de la Asunción, el 28 de junio en Martín Muñoz de las Posadas en horario de mañana, para ese mismo día trasladarse por la tarde a la villa de Santa María la Real de Nieva. El día 29 se situará en Valverde del Majano por la mañana y en el pueblo de Valseca por la tarde.

El itinerario finalizará el día 30 pudiendo visitarse en la localidad de Turégano.

La Delegación Territorial de la Junta se ha dirigido a cada uno de los Ayuntamientos en los que parará el "Ecobús", para que los escolares tengan conocimiento de la fecha, hora y lugar en el que se ubicará el aula rodante de la naturaleza, que necesita para su funcionamiento de una toma de corriente de 24 amperios, debido a los equipos de imagen e informática que transporta en su interior.

El objetivo de este "Ecobús", que podría recorrer otros pueblos finalizado el verano, es explicar y divulgar información sobre la naturaleza y medio ambiente de nuestra región.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	18,38	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA-SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40; 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

CANTIMPALOS

Numerosas personas participaron en la "Fiesta de las Espigas"

LOURDES MATARRANZ

Este año hemos tenido el gran honor de haber sido el pueblo elegido para celebrar la tradicional vigilia diocesana de "Fiesta de las Espigas".

Fue el pasado 18 de junio, el pueblo entero se ha engalanado, desde la mañana hasta el día siguiente. Todo ha sido una fiesta, las protagonistas: las flores, la música, sus gentes con las costumbres y sus tradiciones, su industria, sus campos, y presidiendo todo Jesús Sacramentado en la Custodia.

La tarde del 18 ya anunciada, va la magnitud del acontecimiento, los jardines se han quedado pelados, ahora las rosas, claveles y margaritas se entrecruzan formando guirnaldas que cuelgan en forma de arcos a las puertas de la parroquia, y en los altares donde pasara la Custodia para recibir el incienso y dar la bendición a las gentes que con fe y fervor adoran a Dios que se hace presente en signos.

Se dio comienzo a los actos con danzas y paloteo, la emoción brota de los corazones que se expresa en sus atavíos, mayores, jóvenes y pequeños han sacado sus trajes regionales, sus mantones de manila, sus joyas, todo sale a la calle porque va a pasar el Señor y con la bendición les da su aprobación, el amor que es respuesta a una fe que se enraiza en una historia que tiene solera.

Son casi 50 años los que han pasado desde la última vez que vinieron.

En la parroquia comienzan los actos, los de dentro y los de fuera; los del pueblo y los forasteros, todos empiezan celebrando lo que creer, y lo hicieron de forma ordenada, para ello se organizaron en turnos que a lo largo de la noche adoraron al Santísimo.

Y así en actitud vigilante, saludaron a la aurora, que se abría paso en la oscuridad de la noche.

A las 6 de la mañana que se volvió a congregarse el pueblo para celebrar la eucaristía cobrando sentido pleno la acción



Altar engalanado.

L.M.

de gracias, el testimonio de ver gentes que han vivido este acontecimiento, es grandioso por lo que tiene de sublime y humano.

Ofrendas

Han experimentado que Dios está en el mundo, en los hombres y en lo más profundo del ser, por eso se hace necesario declararlo, anunciarlo, celebrarlo, esto les dará fuerza para vivir (la vida a tope) porque es en Dios donde cobra sentido su hacer en Cantimpalos, los jamones, chorizos, la agricultura, ganadería se lo presentaron a Dios en forma de ofrenda, en la cual han participado cuantas personas lo han deseado entre ellas: asociación de jubilados, amas de casa, asociación Pedrazuela y representantes de la Cámara Agraria de Cantimpalos.

Esta fiesta nos viene a decir que el mundo va recobrando lo que era en un principio obra de Dios, gracias a todos aquellos que hacen posible el encuentro de celebrarse.

Y como toque final se invitó a desayunar a todos los asistentes en el centro de jubilados.

Las amas de casa celebraron su quinto aniversario

LOURDES MATARRANZ

La asociación de amas de casa, ha celebrado su V aniversario, con tal motivo se han celebrado una serie de actos de tipo cultural, conferencias, exposiciones, y una salida a Nuestra Señora de la Fuencisla con ofrenda de flores, también acudieron distintas asociaciones a dicho acto, más tarde cenaron en el restaurante El Cordeiro.

El día 12, domingo, se celebró una misa solemne con ofrenda de flores, participando miembros de la asociación de amas de casa en todo el ritual, leyendo lecturas, preces, cantando.

Seguidamente se sacó a la Pa-

trona la Inmaculada Concepción en procesión animada por la típica jota castellana y por socias adornadas con el clásico y elegante mantón de manila.

Después se ofreció un refresco, donde hubo toda clase de aperitivos, bollos y limonada, en los salones de la asociación, todo contribuyó a crear un ambiente divertido donde los bailes y las bromas se sucedían.

El día 16 de junio hubo una concentración en Cantalejo de todas las asociaciones de amas de casa de la provincia.

El día 29 de los corrientes habrá junta general, y una charla coloquio impartida por D. Enrique Covisa.

NAVAS DE SAN ANTONIO



La gente bailó al son de la dulzaina y el tamboril durante la fiesta de la Octava.

FELIX PARIS

El viernes se celebró un encuentro de bailes regionales

La octava de San Antonio congregó a cientos de segovianos

Cientos de personas, procedentes de numerosos pueblos de la provincia, se dieron cita el domingo en los alrededores de la ermita de San Antonio para celebrar la fiesta de la Octava del Santo. Misa, procesión y suabasta de pendones y cordones fueron los actos. En la jornada del viernes, y dentro de las fiestas patronales se celebró un encuentro de bailes regionales.

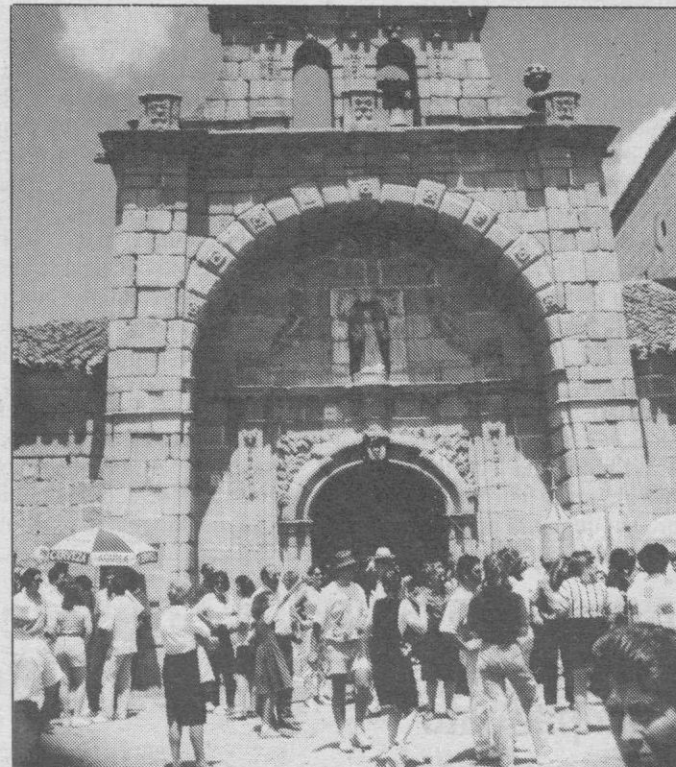
JUAN CARLOS LOPEZ/ A.S.

La Octava de San Antonio congregó a cientos de segovianos en los alrededores de la ermita del santo en la localidad de Navas de San Antonio, tal como muestran las fotografías de nuestro colaborador gráfico Félix París.

Previamente, el viernes y con motivo de las fiestas de San Antonio del Cerro se celebró un acto de danzas folclóricas regionales en la plaza del pueblo en el que acompañó la climatología con una templada tarde primaveral, el sonido brillante de la dulzaina y la viveza y color de los trajes regionales típicos de esta hermosa tierra.

Interpretaron diversas melodías folclóricas principalmente segovianas, con títulos de nuestros pueblos y con ritmos mesetaños. Participaron dos grupos de danzas de Navas de San Antonio, uno de adultos integrado sólo por mujeres y otro infantil, y fueron acompañados por los dulzaineros de Otero de Herreros.

Para los que habitamos en los pueblos de esta zona sur de Segovia vemos como año tras año el folclore de la danza y la dulzaina ha ido creciendo hasta poder asegurar que ahora se encuentra en uno de los mejo-



Puerta de entrada a la ermita de San Antonio del Cerro.

FELIX PARIS

res momentos organizativos, dado que afición a estos ritmos de jotas, danzas, seguidillas, etc., siempre hubo en este pueblo y en los de alrededor, y espectáculos como éste debieran de promoverse en todas las fiestas patronales por varias razones: porque son de nuestra tierra, porque se resalta el protagonismo en grupo y no individual, porque las personas trabajan durante todo el año para preparar este acto, y porque las fiestas no sólo son miles de watos de sonido en las verbenas, cosa que está muy bien, sino también algo participativo de las personas con la fiesta de su propio pueblo.

Otros ritmos

Además, que con estos actos se pone límite a la inversión de ritmos sureños, sevi-

llanas sobre todo, que hace pocos años causaron furor en tierra desconocida como es ésta, a los cuales ritmos hay que tener un profundo respeto, pero no mezclarlos con las fiestas patronales ni con el sentir de estos pueblos de zona meseteña, con música, trajes y climatología propios, que esto es al final lo que hace el folclore.

Y así se desgranó una apacible tarde primaveral entre sonido de jota y corrido, danza y seguidilla, resaltando el tipismo del acto, la agresividad del ritmo, y la bravura de las melodías y cómo no, la poesía y lirismo a veces, de nuestras coplas para presentar las diversas piezas.

Y al final del acto se pagó a los participantes con la moneda más preciada para ellos: ¡un vigoroso aplauso!

PALAZUELOS
DE ERESMALos escolares
de "La Atalaya"
celebran hoy el
final del curso
académico

A.S.

Los escolares del colegio público "La Atalaya" de la localidad segoviana de Palazuelos de Eresma celebran hoy una serie de actividades para despedir el curso académico.

Dependiendo de la edad de los alumnos, la Asociación de Padres de Alumnos (APA) ha organizado diferentes actos, en colaboración con el claustro de profesores.

Para los niños correspondientes a los cursos de 1º de Educación Infantil a 4º de Educación Primaria las actividades han dado comienzo a las 9,30 horas con salida hacia el vivero del Ayuntamiento de Segovia.

Tras esta visita se han realizado juegos, bajo el lema "Jugar: La alternativa olvidada", en la pradera de San Marcos.

Tras el almuerzo, se ha continuado con los juegos para a partir de las 14,00 horas regresar a la localidad de origen.

Los alumnos de 5º a 8º curso de Educación General Básica han dedicado la mañana a jugar. Los juegos han sido divididos en cuatro bloques.

El primero ha consistido en juegos de animación y juegos ecológicos. El bloque segundo ha consistido en "El gran juego del teatro", con un jurado formado por profesores. La dinámica de grupo han sido los juegos del tercer bloque, con juegos de conocimiento, de compañerismo y música.

Para finalizar la jornada lúdica los alumnos han tenido que invertirse un juego nuevo.

Tres segovianos
clasificados en
el Campeonato
de Recorridos
de Caza

A.S.

Tres segovianos han quedado clasificados en el VIII Campeonato de Recorridos de Caza de Castilla y León que se celebró el pasado fin de semana en la localidad soriana de Castillejo de Robledo.

Marcos Gil Vargas, consiguió el primer puesto en senior 2ª categoría, Juan Gil Vargas, fue tercer puesto en la categoría junior, mientras que Juan Herrero Cobas consiguió el tercer puesto en la categoría de veteranos. Estos segovianos junto con el resto de los clasificados acceden directamente a representar a Castilla y León en el próximo campeonato de España que se celebrará en este mismo escenario los próximos días 7, 8 y 9 de julio. Además, Marcos Gil Vargas representará a España en la tirada selectiva internacional.

SEPULVEDA

Con una misa de acción de gracias celebrada en el santuario de la Virgen de la Peña

Finalizaron los actos conmemorativos
del aniversario de la Guardia Civil

Con la misa de acción de gracias finalizaron los actos programados por la Guardia Civil para conmemorar el 150 aniversario de su fundación.

J.E.

El santuario de Ntra. Sra. la Virgen de la Peña se encontraba repleto de gente, entre los que se encontraban las autoridades, componentes de la Guardia Civil y familiares, alcaldes de la zona y vecinos de la localidad con su presencia quisieron demostrar su adhesión a la Benemérita.

Presidieron el acto el capitán de la Guardia Civil, Lorenzo Gallego; la juez Teresa Javato y el alcalde de la villa, Ismael Ortiz.

Eustaquio Muñoz, párroco de Sepúlveda, dirigió unas palabras de felicitación por el aniversario y recordó a los fallecidos víctimas del terrorismo.

Posteriormente, la casa de hermandad de la Cofradía de Ntra. Sra. la Virgen de la Peña fue el lugar elegido por la Guardia Civil para ofrecer un vino a un público que llenaba por completo la casa. A su inicio el capitán de la Guardia Civil recibió del alcalde de Sepúlveda, Ismael Ortiz, una placa conmemorativa de este acto y la felicitación por su labor desarrollada. A continuación intervino el capitán Lorenzo Gallego, cuyas primeras palabras fueron de agradecimiento a todos por su acompañamiento, al alcalde por su presente y



El capitán Lorenzo Gallego tras recibir la placa conmemorativa del acto de homenaje a la Benemérita.

a todos los presentes testimoniales.

Brevemente hizo una semblanza de la Guardia Civil, "paradójicamente no conocida con la profundidad que deseáramos cuantos formamos parte de ella". Hizo hincapié en los principios éticos que han constituido y constituyen el norte de la institución: el honor, dignidad, honradez, disciplina, abnegación, profesionalidad, compañerismo.

Se refirió también a la evolución adaptándose a las necesidades actuales.

"Actualmente es un Cuerpo

moderno, que cuenta con la infraestructura suficiente para atender a las necesidades del presente. Los más claros ejemplos de adaptación a las necesidades de una sociedad moderna en materia de seguridad ciudadana son el origen de las distintas especialidades", continuó diciendo. Igualmente y de forma especial quiso tener presente a las víctimas del terrorismo, así como aquellos que les precedieron haciendo historia en la Guardia Civil y hoy no se encuentran entre nosotros. Finalizó haciendo un brindis por la Guardia Civil.

A continuación hizo entrega de una placa a Quintín Vírse-da, director del colegio público "Virgen de la Peña", de Sepúlveda, en recuerdo del acontecimiento y por su colaboración. Vírse-da felicitó y agradeció el obsequio a la Guardia Civil.

Seguidamente se hizo la entrega de trofeos de las competiciones deportivas. Un trofeo fue para los componentes de la Guardia Civil y otro para los aficionados locales por su participación, el tercero fue para Paulino Francisco como máximo goleador.

AYLLON

Jaguars para una plaza porticada

BELEN DE MARCOS

Ayllón representó hace unos días un alto en el camino para el Jaguar Drivers Club, de Londres, quien participaba en el tour de España.

El tour comenzó en Londres el pasado 28 de mayo. Desde Viella (Francia) se dirigieron a Tortosa, un pueblo de la provincia de Tarragona, donde se hospedaron y visitaron monumentos de interés cultural como Santa Clara, la lonja, el colegio de San Luis y su catedral, durante dos días.

Desde Tortosa marcharon a Sigüenza (Guadalajara) donde permanecieron dos noches entre iglesias románicas y casas nobles; y por supuesto su catedral.

Camino de Burgos repostaron en Ayllón donde se solicitaron un lugar en el que exponer sus coches y se les ofreció la Plaza Mayor. Fueron invitados a un vino español y se les hizo entrega de un libro sobre la historia de la villa, por parte del Ayuntamiento. Ellos, a su vez, nos de-



Los Jaguars en la Plaza Mayor de Ayllón.

BELEN DE MARCOS

leitaban con sus coches; y de forma desinteresada ofrecieron colocar los autos, por antigüedad, para fotografiarlos bajo el marco de la Plaza Mayor.

Desde Burgos viajaron a Ar-

gomeniz, un pequeño pueblo de la provincia alavesa, posteriormente a Francia y desde allí a Gran Bretaña.

El tour de España fue organizado por John Crow, pre-idente

del Jaguar Drivers Club, y en el participaron 16 coches de los años 1968 y 1969. El más antiguo era un Jaguar PVV 21. Además, tuvimos ocasión de ver el TYPE 4.2 el Regina, e incluso una réplica del Jaguar HJM que ganó la carrera de Lemans.

Sus dueños reconocieron los muchos pero leves problemas que estos vehículos les dieron durante el trayecto: generadores y carburadores que fallaron, aire acondicionado que dejó de funcionar, pinchazos de los neumáticos... y sin embargo, se solucionaron sin dificultades "los Jaguars no tienen problemas que no se puedan solucionar, son de fiar", reconoció uno de los participantes.

En Ayllón permanecieron algunos hasta después de comer, momento en el que se encaminaron hacia Burgos, lugar de encuentro con sus compañeros de viaje, para pasar la noche. El tour fue patrocinado por la cadena hotelera Paradores de España.

Reconoce que la permuta de su cargo con Olivares ha sido "un poco sorprendente"

Conde Duque tomó posesión como delegado del Gobierno en Castilla y León

El nuevo delegado del Gobierno en Castilla y León, el vallisoletano Carlos Conde Duque, tomó posesión ayer de su cargo en la sede del Ministerio de Justicia e Interior y en presencia de su titular Juan Alberto Belloch y de la secretaria de Estado Interior, Margarita Robles.

Madrid (Ical).— La toma de posesión se efectuó en los salones oficiales de la antigua sede del Ministerio del Interior y contó con la presencia de altos cargos del ministerio y de la Dirección General de la Policía.

El ministro Juan Alberto Belloch señaló en su breve intervención que los relevos en la Dirección General de la Policía y en la Delegación del Gobierno en Castilla y León "se han producido con total normalidad, porque se trata de una simple permuta de los cargos".

Belloch destacó la relevancia del puesto de alta responsabilidad dentro del Ministerio que ocupará Conde Duque al frente de la Delegación del Gobierno en Castilla y León y del Gobierno Civil de Valladolid, saliendo así al paso de quienes consideran un retroceso en la carrera política de Conde Duque, hasta ahora director general de la Policía. Asimismo, elogió también la labor desarrollada en Castilla y León por Angel Olivares, y destacó "el rigor, la seriedad, la capacidad de trabajo" demostrados en este puesto y su conocimiento de las Fuerzas de Seguridad del Estado. Tampoco olvidó Belloch una alusión a la procedencia sindicalista del nuevo director general de la Policía. Carlos Conde Duque en sus primeras manifestaciones tras su toma de

posesión dijo que se sentía ilusionado de volver a su tierra y que ya había intercambiado impresiones y consejos con Olivares, que les serán muy útiles a ambos en sus nuevas responsabilidades.

Sorprendente

Conde Duque reconoció que el intercambio de sus cargos "ha sido una permuta un poco sorprendente" y que seguirán en contacto para intercambiar experiencias, "aunque cada uno tenemos nuestra personalidad y nuestro momento histórico".

Sobre su vuelta a Castilla y León, Conde Duque señaló que era "satisfactoria por razones varias, una de ellas porque es una Comunidad muy importante por su tamaño y por su relevancia", y porque él es castellano.

"Lo verdaderamente importante es seguir haciendo esa articulación entre la Administración del Estado y la Administración autonómica, que tiene la misma legitimidad que el Gobierno central. Esa es la misión del delegado del Gobierno", dijo.

Conde Duque recordó que su cargo conlleva el mando de las Fuerzas de Seguridad del Estado en la Comunidad Autónoma y matizó que por su anterior cargo "esto no tiene mayor relevancia y será una de las cosas que menos problemas me plantean".



Conde Duque, a la derecha, junto al nuevo responsable de la Policía.

Resaltó, asimismo, que viene a Castilla y León "de forma voluntaria, porque esta tierra es entrañable", y que se siente satisfecho de sus anteriores responsabilidades en el Ministerio del Interior.

Sobre una posible remodelación de los gobernadores civiles de la región, Conde Duque precisó que él no ha previsto cambios porque la decisión corresponde al ministro y a la secretaria de Estado de Interior.

Conde Duque señaló que sus relaciones con el ministro Belloch son "cordiales" y se autodefinió como "persona leal que siempre ha dicho lo que creo que hay que

decir, con toda la lealtad".

"Ser sincero no entorpece las relaciones cordiales ni con el ministro ni con nadie", dijo. El nuevo delegado del Gobierno en Castilla y León nació en Cigales (Valladolid) y es licenciado en Derecho por la Universidad Complutense y técnico de la Administración Civil del Estado y del Ayuntamiento de Madrid.

Entre los cargos que ha desempeñado figuran el de delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid, subdirector del Instituto de la Función Pública y director general de la Policía, cargo en el que ha permanecido los tres últimos años.

Los senadores del PP pedirán al Gobierno la reindustrialización de las cuencas mineras

León. (Ical).— La solicitud de creación de un órgano para la reindustrialización de las cuencas mineras, la consecución de peajes más baratos para las futuras autopistas y la oposición a la construcción de macrocárceles en la región son algunas de las iniciativas que los 29 senadores del PP en Castilla y León van a presentar en la Cámara alta.

El grupo de senadores del PP en Castilla y León se ha reunido hoy en la capital leonesa en una sesión de trabajo dentro de las reuniones itinerantes que este grupo mantiene desde su constitución.

El presidente del grupo territorial de senadores del PP, Juan José Unceta, ha destacado la labor desempeñada por los 29 parlamentarios, que representan el 30 por ciento de los 106 senadores del Partido Popular en la Cámara Alta.

Unceta destacó que entre las iniciativas parlamentarias de este grupo en la Cámara Alta destacan las 857 preguntas escritas presentadas por los senadores castellano-leoneses.

En la sesión del grupo de senadores populares han participado los representantes segovianos Pedro Antonio Hernández Escorial, Jaime Rodríguez Gómez y Clemente Sanz Blanco, que han elaborado una buena parte de las iniciativas y preguntas parlamentarias presentadas por los senadores castellano-leoneses. Entre estas iniciativas, destacó la presentación de preguntas orientadas a impedir la construcción de un centro penitenciario de máxima capacidad.

US-CAL moviliza a los sanitarios locales contra la reestructuración aplicada por la Junta

Valladolid. (Ical).— Los sanitarios locales dependientes de la Junta se manifestarán hoy en Valladolid, convocados por el sindicato de la Unión de Sanitarios Locales de Castilla y León (US-CAL), que reivindica la realización de sustituciones de los sanitarios por motivo de vacaciones, licencias y permisos; el pago de desplazamientos y dietas de manutención; la reestructuración consensuada de los servicios sanitarios de la Junta. Tras una concentración en la Plaza Mayor, la manifestación discurrirá por las principales calles de la capital hasta llegar a la sede de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social.

US-CAL critica en un comunicado difundido hoy "la incomprensión y desinterés manifestado por el INSALUD y la Junta, llegando a extraños concubinos que atacan los

más elementales derechos constitucionales de los ciudadanos de la Comunidad".

Hechos consumados

US-CAL acusa a la Junta de llevar a cabo "una reestructuración a base de hechos consumados; solapada y enmascarada; sin garantías; a espaldas de los ayuntamientos; y plegándose al INSALUD que sólo utiliza criterios demográficos para diseñar los servicios sanitarios en el medio rural, criterio que no puede aplicarse a rajatabla en Castilla y León, la región más grande de Europa y con mayor grado de dispersión de población".

Según los datos facilitados por US-CAL, el personal sanitario dependiente de la Junta se cifra en 1.755 médicos, 750 veterinarios, 500 farmacéuticos, más de 700 ATS y 150 matronas —el 85 por ciento del personal de atención primaria—.

El general segoviano Ricardo Serrano, nuevo gobernador militar de Valladolid

Valladolid. (Ical).— El general de división, Ricardo Serrano, ha tomado posesión del cargo de gobernador militar de Valladolid y jefe de la segunda jefatura de la Región Militar Noroeste, en un acto presidido por el capitán general de la región, el teniente general Máximo de Miguel Pagel y al que asistió el presidente de la Junta, Juan José Lucas.

Ricardo Serrano, que ocupa el puesto que dejó el general de división Angel Lobo García, se incorpora a su nuevo cargo tras ocupar el cargo de secretario del Instituto de Vivienda de las Fuerzas Armadas (Invifas).

En su discurso de toma de posesión, el nuevo gobernador militar de Valladolid, expresó su deseo de conocer en profundidad todas las unidades a su mando "para adecuarlas a los nuevos escenarios mundiales y a la realidad económica y social" e hizo especial hincapié en la figura del soldado "como elemento



Relevo en la cúpula militar.

básico de nuestros ejércitos".

El general Serrano denominó a la objeción de conciencia con la expresión "objeción de conveniencia".

En la conclusión de su discurso rindió homenaje a su compa-

ñero el general Juan José Hernández Rovira, recientemente asesinado; a las víctimas "de esa cobarde lacra terrorista" y a los que prestan su servicio fuera de España.

Ascendencia segoviana

El nuevo gobernador militar, nació hace 59 años en Segovia, está casado con María Dolores Blond Álvarez del Manzano, es padre de cinco hijos —2 varones y 3 mujeres— e ingresó en la Academia General Militar el año 1953.

A lo largo de su carrera militar ha servido en unidades de África y Baleares para pasar posteriormente a la Brigada Paracaidista. Con rango de coronel estuvo al mando del Regimiento de Artillería Lanzacohetes de Campaña Astorga para acceder, ya como general de brigada, al cargo de gobernador militar del Campo de Ceuta. Ricardo Serrano fue ascendido a general de división el pasado 3 de junio.

Michel Batt se reunió en Valladolid con los portavoces españoles

Renault reconoce dificultades para llegar a un convenio colectivo europeo

El secretario general del comité de empresa del Grupo Renault, Michel Batt, ha manifestado en Valladolid que la consecución de un convenio colectivo europeo para los trabajadores de todas las factorías de la multinacional francesa en Europa es una meta a largo plazo y que existen demasiadas dificultades que impiden hablar de un horizonte temporal para que este objetivo se haga realidad.

Valladolid. (Ical).— El comité europeo del Grupo Renault representa a unos 130.000 trabajadores y está integrado por treinta representantes sindicales, de los que cuatro corresponden a España.

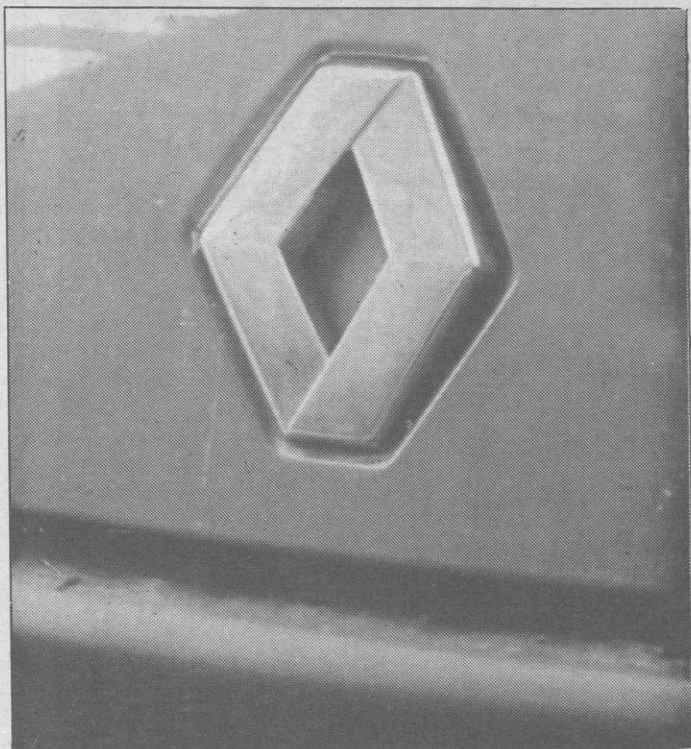
En este comité no están representados los trabajadores de Turquía, Eslovenia y América del Sur, aunque no se descarta su integración a medio plazo.

Entre los objetivos de este comité se encuentra unificar la representación de los trabajadores, conocer las medidas que adoptan en cada uno de los países y las líneas estratégicas de la dirección.

"Conocer en profundidad los problemas de los trabajadores en cada uno de los centros nos permitirá plantear con mayor fuerza reivindicaciones comunes, según Michel Batt.

Información

El secretario general del comité europeo del Grupo Re-



La multinacional francesa también sufre los efectos de la crisis.

nault ha denunciado las dificultades que tienen para obtener información.

"La dirección no suministra todos los datos que le solicitamos y tenemos la sensación de estar en una negociación permanente para sonsacar la información necesaria para conocer mejor la realidad de la empresa y las necesidades sociales y laborales", según Michel Batt.

El representante sindical francés ha destacado que la labor del comité europeo se ha centrado en su primer año de andadura en el análisis de los acuerdos de fusión con

Volvo, que finalmente fracasaron.

El comité, que apoyó la fusión, "sigue analizando ahora las consecuencias de la ruptura de esos acuerdos. Estamos a la espera de que Renault defina nuevas líneas de estrategia", según Michel Batt, quien ha remarcado "la necesidad de buscar nuevos aliados en un mercado tan competitivo". A juicio de Batt, que ha visitado hoy la planta de Fasa-Renault en Valladolid, las relaciones entre la dirección y trabajadores en los centros de producción españoles se pueden calificar de "muy cordiales, óptimas y eficaces".

Más de 76.000 agricultores y ganaderos, beneficiados por las ayudas de la UE

Valladolid. (Ical).— El último número de "Newsletter", publicación que edita la Comisión de las Comunidades Europeas, dedica una atención especial a Castilla y León sobre el reparto de fondos estructurales y la utilización durante el periodo 1989-93 de un total de 507 millones de ecus.

Las acciones FEDER contenidas en el Marco de Apoyo Comunitario supusieron para la región unas inversiones de 193.157 millones de pesetas. Entre estas acciones destacan las destinadas a integración (54 por ciento) y articulación territorial y a infraestructuras económicas (19 por ciento).

61.000 hectáreas

Los fondos agrícolas procedentes de la Unión Europea para la Comunidad permitieron la rehabilitación de 61.000 hectáreas de agricultura, la mejora de 1.500 kilómetros de carreteras rurales y la dotación de sistemas de riego a 7.000 hectáreas. Por otra parte, un total de 76.000 agricultores y ganaderos de la región recibieron ayudas para estimular el desarrollo de sus actividades en zonas de montaña o de acceso dificultoso.

La cooperativa Tera-Esla-Orbigo fue una de las iniciativas empresariales receptora de esos fondos (548.981 ecus). Los fondos europeos se concentran en Castilla y León en la mejora de los niveles de formación, el acceso al progreso técnico y el apoyo a las iniciativas empresariales (pymes).

La Unión Europea ha intervenido también en otro tipo de acciones estructurales como la construcción del ga-



Ayudas europeas para el campo.

soducto Burgos-Madrid, la modernización de la Feria de Muestras de Valladolid y la construcción del Parque Tecnológico de Boecillo.

En el capítulo de investigación, según recoge el informe de las comunidades europeas, empresas y centros docentes de la Comunidad participaron conjuntamente con 66 organismos ubicados en otros países en un total de 19 proyectos.

La Unión Europea facilitó una financiación total de 2,1 millones de ecus, a los que hay que añadir los fondos canalizados a través del programa ESPRIT.

Son destacables las iniciativas realizadas en el ámbito del programa THERMIE, para el desarrollo de tecnologías energéticas, en el que participaron las empresas de la región Sociedad Azucarea Ibérica S.A., Ebro Agrícola S.A., Internacional Electronics y DALSA.

NO LLEVAR PUESTO EL CINTURÓN DE SEGURIDAD, TE PUEDE COSTAR CARO



Multa de hasta 15.000 ptas.

Pérez Mariño pidió a González un cambio de Gobierno

Madrid (Efe).— El diputado independiente del Grupo Socialista Ventura Pérez Mariño reclamó ayer al presidente del Gobierno, Felipe González, una remodelación de su Gabinete para afrontar la crisis abierta con la derrota electoral del pasado 12 de junio, durante el plenario del Grupo Parlamentario Socialista. Pérez Mariño, responsable del área de Justicia del Grupo, pidió además más diálogo con IU y se lamentó que no exista una decidida lucha contra la corrupción.

Mariño, magistrado en excendencia, manifestó que Eligio Hernández fue cesado tarde y que se está dando la sensación a la opinión pública de que los ceses y dimisiones que se han producido han sido arrancados por la oposición. Después de manifestarse, como otros compañeros, por la implantación de un ejército profesional, se lamentó de la escasa autonomía del Grupo, y como ejemplo citó la candidatura de Manuel Jiménez de Parga para Defensor del Pueblo, que les fue "impuesta". En este sentido, se mostró favorable a que el Defensor del Pueblo sea José A. Martín Pallín, cuya candidatura fue rechazada sólo porque fue presentada por el PP.

Muchos diputados pidieron intervenir en la reunión, aunque algunos se quedaron sin esa posibilidad ya que González tuvo que irse poco después de las doce. Entre estos últimos estaba el único parlamentario de Izquierda Socialista, Manuel de la Rocha, quien dijo que es necesario un nuevo Gobierno ya que CiU no admite que se presente la cuestión de confianza.

Anguita califica de "golpe a la democracia" el que González y Pujol no expliquen su entrevista

PSOE y Gobierno reforzarán el contacto con la sociedad

El Partido Socialista y el Gobierno reforzarán el diálogo con las organizaciones sociales y harán un especial esfuerzo de comunicación para trasladar a los ciudadanos la acción de Gobierno, como principales salidas a la derrota electoral del pasado 12 de junio.

Madrid (Efe).— Estas son las principales conclusiones de la reunión del Plenario del Grupo Socialista que presidió ayer Felipe González, según informó en rueda de prensa el portavoz del PSOE en el Congreso, Joaquín Almunia. Almunia explicó que el presidente del Gobierno destacó durante su intervención el "descalabro" sufrido por el partido en las últimas elecciones europeas y propuso como solución "activar el cumplimiento del compromiso electoral adquirido con los ciudadanos el 6 de junio de 1993".

El análisis del presidente obtuvo, según Joaquín Almunia, la "coincidencia mayoritaria, aunque no podría decir unánime" de los diputados y senadores socialistas, y reconoció algunas críticas, especialmente referidas a la falta de comunicación del Gobierno con los ciudadanos y a la necesidad de explicar con claridad los acuerdos con CiU. En cualquier caso, el presidente del Grupo Socialista explicó que en las quince intervenciones, las críticas fueron "más cuestiones de énfasis y de forma, que cambios sustanciales en la orientación política que venimos siguiendo".

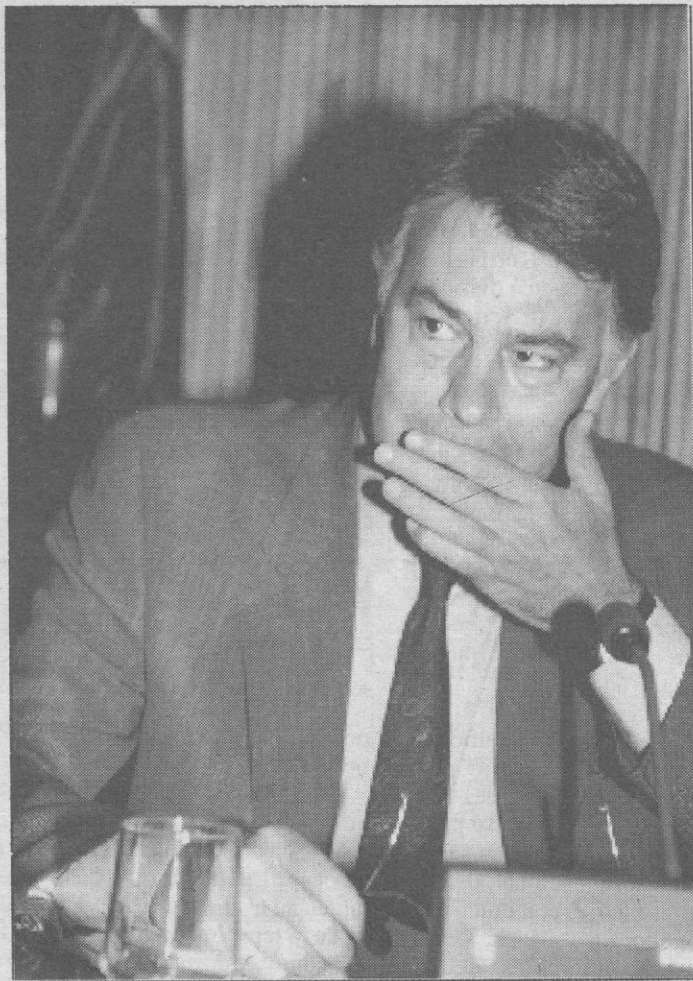
Felipe González insistió también, según el portavoz socialista, en seguir reafirmando la estabilidad parlamentaria, a

través de los acuerdos con los nacionalistas, y en retomar el diálogo con el resto de las fuerzas políticas. Almunia explicó que nadie en el Grupo se había pronunciado a favor de giro en la política de alianzas, aunque respecto a IU, González y todos los intervinientes se mostraron de acuerdo en "estar siempre abiertos al diálogo y tratar de llegar a acuerdos concretos sobre políticas concretas", dijo.

En la reunión de la ejecutiva socialista la noche anterior, González logró el respaldo de la dirección de su partido en su idea de mantener los acuerdos con CiU para dar estabilidad al Ejecutivo y retó al PP a que presente una moción de censura "si está disconforme" con la gestión de su Gabinete. González destacó la "cohesión interna" alcanzada tras una veintena de intervenciones en la ejecutiva y señaló que los análisis realizados fueron "sosegados y muy coincidentes" a la hora de establecer las causas del "fuerte descalabro" electoral y de diseñar la estrategia de los próximos meses. "Todos los compañeros han expresado su confianza en mí como secretario general y presidente del Gobierno", sentenció.

"Oscurantismo"

El coordinador general de IU, Julio Anguita, calificó ayer



TELEFOTO EFE

González, poco antes de la reunión con el Grupo Socialista.

de "golpe a la democracia" que los presidentes del Gobierno, Felipe González, y de la Generalitat, Jordi Pujol, no expliquen en el Parlamento los acuerdos a los que llegaron en su entrevista. Anguita criticó el "oscurantismo" con que negocian los líderes de PSOE y CiU y lamentó que no tengan "ni el decoro, ni la dignidad"

de exponer públicamente el contenido de sus acuerdos.

Los representantes socialistas, de CiU y del PNV impidieron ayer que la Junta de Portavoces del Congreso aprobase dos propuestas del PP y de IU para que Felipe González informase al pleno de la Cámara de los acuerdos a los que haya llegado con Jordi Pujol.

O CARÍSIMO.



Dolores Escudero: No llevaba puesto el cinturón de seguridad.

Dirección General de Tráfico

Ministerio del Interior

Continúa en la Embajada de Chile como huésped

Alerta en las fronteras ante la posible salida de la mujer de Roldán

Las autoridades chilenas, que desde la tarde del lunes acogen en su Embajada de Madrid a la esposa del ex-director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, no van a obstaculizar la acción de la Justicia, por lo que Blanca Rodríguez Porto permanece a disposición de la juez instructora del caso.

Madrid (Efe).— El Gobierno chileno anunció a última hora de ayer que no concederá el asilo a la esposa de Roldán —que dispone de la doble nacionalidad española y chilena— ya que está siendo requerida por los tribunales, y explicó que se le ha pedido “de diferentes maneras” que se entregue a la Justicia.

Mediante un auto en el que se le acusa de varios delitos, la jueza Ana Ferrer citó para ayer a Blanca Rodríguez Porto para que entregara su pasaporte, y así impedir su salida del territorio nacional, pero al no presentarse, comunicó a su abogado Luis María Gerez que hoy, miércoles, deberá cumplimentar esta diligencia. Al mismo tiempo, el Ministerio del Interior alertó a los puestos fronterizos para impedir su hipotética salida de España.

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, aseguró que ha recibido garantías de las autoridades chilenas de que la esposa del prófugo está a disposición de la juez Ferrer, y añadió que “si la juez llegara más lejos y pidiera la detención, las autoridades chilenas



TELEFOTO EFE

El hermano de Blanca Rodríguez pide un juez neutral.

pondrían a esta persona a disposición del juez”.

Casi 30 horas después de que Rodríguez pidiera protección a la Embajada, ubicada en el madrileño barrio de Salamanca, el agregado de prensa de la legación diplomática, Giacomo Marasso, difundió un escueto comunicado para explicar que la esposa de Roldán permanecía acogida en calidad de “huésped”.

Juez neutral

A última hora de ayer, Blanca Rodríguez esperaba la visita de su abogado, Luis María Gerez, quien por la mañana anunció que presentará un recurso contra el auto dictado por la jueza Ana María Ferrer.

Por su parte, el hermano de la esposa de Roldán, José Luis

Rodríguez, dijo a la puerta de la Embajada que Blanca quiere que “un juez neutral chileno” controle las diligencias judiciales y reiteró que su hermana se refugió en la Embajada para pedir protección. También explicó que antes de refugiarse en la Embajada, su hermana intentó hablar con la jueza aunque ella “no la recibió porque estaba muy ocupada”, extremo desmentido por fuentes judiciales que indicaron que el juzgado número 16 estaba saliente de guardia.

El director general de la Policía, Angel Olivares, manifestó tras tomar posesión de su cargo que no cree que la situación creada por Blanca Rodríguez provoque una crisis diplomática entre España y Chile.

Aida Alvarez declara que cobró casi 97 millones de Filesa por unos informes

Madrid (Efe).— La ex coordinadora de finanzas del PSOE Aida Alvarez afirmó ayer ante el juez instructor Marino Barbero, que investiga la presunta financiación ilegal de este partido, que sus empresas habían cobrado un total de 96.720.000 pesetas de Filesa, por una serie de informes y por el alquiler de una oficina, informaron fuentes jurídicas. El letrado Marcos García Montes, que representa la acusación particular ejercida por José María Ruiz Mateos y Christian Jiménez, señaló que en contestación a las preguntas del fiscal Aida Alvarez dijo que se había cobrado este dinero mediante cinco facturas.

El pago era por unos informes sobre “Estudio de textos”, “Seguimiento y coordinación del informe”, “Manipulación y Transporte” y otras dos facturas por el alquiler de la oficina situada en la avenida de América, en el edificio Torres Blancas. Según el letrado, las facturas de alquiler

las pagó Filesa mediante dos talones a nombre de “Seilosa”, mientras que cobró en efectivo unos 33 millones que le fueron entregados en un maletín.

Aida Alvarez, que se acogió al derecho de no contestar a las preguntas efectuadas por las acusaciones particulares, dijo en respuesta a las preguntas del fiscal que su empresa “Distribuidora 2020 S.A.” había alquilado un local en la calle Gobel, destinado a almacén y que mientras ella utilizó la parte de abajo del mismo, cedió la de arriba al PSOE. Según un informe interno del PSOE, el partido entendió que el local debía ser mantenido con carácter permanente y suscribió directamente con la propiedad del mismo un contrato de arrendamiento, por lo que los recibos de alquiler se extendieron con cargo al PSOE.

Miente

Marcos García Montes señaló al finalizar la declaración, que

duró cerca de cuatro horas y que únicamente fue interrumpida para que la imputada pudiera acudir a los servicios, que con la prueba documental que se encuentra en el informe de los peritos más lo que ayer dijo Aida Alvarez, “y lo que se ha negado a decir, está claro que se trata de una construcción mercantil ficticia para intentar justificar lo injustificable y tratar dar actitud de lícito a lo que no lo es”. Según el letrado, Aida Alvarez ha mentido durante su declaración de principio a fin, “aunque está en su derecho de hacerlo, ya que viene como imputada y no como testigo. Los documentos hablan solos y no ha podido rebatir la evidencia”.

El representante de la acusación particular ejercida por el PP, Juan Ramón Montero, dijo Aida Alvarez estaba en su derecho a no declarar, pero las evidencias documentales son extensas y difícilmente discutibles. Señaló que ante estas eviden-

Rubio reconoce que ocultó a los fiscales 115 millones obtenidos de Sistemas AF

Madrid (Efe).— El ex gobernador del Banco de España Mariano Rubio reconoció al juez José Emilio Coronado que ocultó a los fiscales del caso los 115 millones de pesetas abonados en su cuenta y obtenidos por la salida a Bolsa de Sistemas AF, “porque no los tenía incluidos en la declaración de renta”. Según el texto de su comparecencia en el Juzgado, al que tuvo acceso Efe, Rubio admitió haber ocultado “indebidamente” a Hacienda los 115 millones de pesetas procedentes de esta operación, en la que participó por sugerencia de su primo Carlos Pittaluga y del entonces subgobernador del Banco de España Juan Antonio Ruiz de Alda, ya fallecido.

El ex gobernador explicó que no incluyó en 1987 estos ingresos en su declaración de renta porque le “preocupó” el hecho de que la sociedad financiera Ibercorp, propietaria de Sistemas AF, decidiera “a la vista del éxito de su actividad” convertirse en un banco de negocios. Rubio reconoció que su participación en Sistemas AF, sociedad posteriormente transformada en Sistemas Financieros, ascendió a un porcentaje del capital del “4 al 8 por ciento”.

Cuenta opaca

Tras admitir que la cuenta 7MM abierta a su nombre en el Banco Ibercorp era fiscalmente “opaca”, señaló que en este depósito participaba también su primo Carlos Pittaluga y algunos sobrinos de su ex mujer, Isabel Azcárate, todos ellos “copartícipes” en la operación de Sistemas AF.

Rubio considera que, a pesar de que el importe no declarado a Hacienda en esta cuenta ascendía a 115 millones de pesetas, la

infracción tributaria que cabe imputarle correspondiente al ejercicio fiscal 1988 ronda el millón de pesetas frente a los 6,16 millones calculados por el Ministerio Fiscal.

Mariano Rubio señaló además que ignora “hasta qué punto” Manuel de la Concha conocía que esta cuenta estaba participada por más personas, por lo que considera “lógico” que todas las pólizas de operaciones al contado asentadas en esta cuenta figuren a su nombre.

Por su parte, el ex síndico de la Bolsa de Madrid, Manuel de la Concha, negó ante el juez que en su despacho hubiera cuentas fiscalmente opacas y, por tanto, que lo fuera la del ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, a quien enviaba “toda la documentación precisa para la declaración de la renta”. En su comparecencia ante el juez José Emilio Coronado, De la Concha aseguró que, según le consta, la cuenta 7MM era “exclusivamente” de Mariano Rubio y la gestionaba el primo del ex gobernador, Carlos Pittaluga, quien daba “normalmente” las instrucciones oportunas para efectuar los distintos movimientos.

Careo

El juez Coronado, acordó ayer practicar un careo entre Rubio y De la Concha, así como enviar una comisión rogatoria a Suiza para investigar si los dos acusados tienen o han tenido cuentas en este país.

Fuentes de la investigación han señalado que el juez tomó la decisión de celebrar el careo ante las “contradicciones evidentes”, en las que han incurrido ambos acusados en sus declaraciones en el juzgado.



Aida Alvarez a su llegada al Tribunal Supremo.

TELEFOTO EFE

cias, la imputada había preferido no contestar a las preguntas de las acusaciones para evitar así contradicciones.

Código Penal

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) aprobó ayer en Bilbao un dictamen favorable al anteproyecto del futuro Código Penal, ya que, explicó su presidente, Pascual Sala, recoge

“múltiples sugerencias” emitidas por este organismo. En una rueda de prensa ofrecida tras la reunión mantenida por el CGPJ en Bilbao, Sala explicó que el Consejo ya emitió en 1992 un informe sobre el anterior anteproyecto, y el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, al elaborar el actual, ha tenido en cuenta aquellas observaciones.

El ex gerente de PSV elude cualquier responsabilidad sobre Nicolás Redondo

Sotos no supo justificar el desvío de miles de millones ingresados en Cajamadrid

Carlos Sotos, ex gerente de PSV, no supo justificar ayer el desvío de varios miles de millones de pesetas ingresados por cooperativistas en 1991 en una cuenta corriente de Cajamadrid y que varios meses después sólo tenía un saldo algo superior a los 8,5 millones de pesetas.

Madrid (Efe).— Este dato fue expuesto al final de la segunda jornada de comparecencia de Sotos ante el juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras por el abogado Francisco Méndez Goas, defensor de un grupo de afectados de diferentes cooperativas. Según este letrado, esta cuenta corriente número 10.447, de la oficina de Cajamadrid sita en Paseo de la Castellana 45, se nutrió durante varios meses de 1991 con las aportaciones de unos 4.800 cooperativistas adscritos al Plan 18.000 y el último día de mayo ese año sólo tenía 8.618.639 pesetas.

Méndez Goas no pudo en ningún momento precisar la cuantía que podría haber alcanzado esa cuenta con todas las aportaciones, pero apuntó que serían "miles de millones", puesto que se remitía a las cantidades entregadas por cooperativistas que él representa y que oscilan entre 1,5 y 2 millones de pesetas, lo que podría llevar el total a unos 8.000 millones de pesetas.

Mala memoria

Según esta abogado, el ex gerente de PSV en ningún momento de su declaración precisó que personas, aparte de él, tenían acceso con su firma a la cuenta, y sólo se limitó a reconocer que el dinero fue a parar a la sociedad gestora IGS, cabecera del grupo, para "diversas finalidades". Este proceder

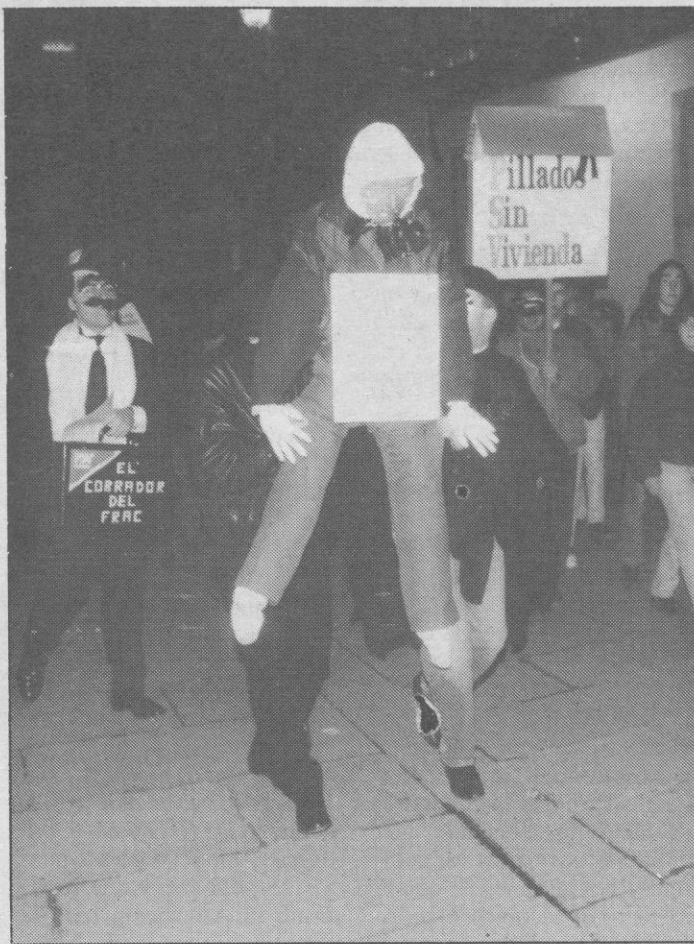
fue calificado por Goas como "hecho insólito", fruto de la estrategia de Sotos de "no recordar nada y demostrar muy mala memoria", y susceptible de ser imputado como delito de apropiación indebida.

Además denunció que Cajamadrid no había facilitado el soporte informático del movimiento de la cuenta, pese que él los había solicitado en febrero cuando instruyó la querrela, el fiscal el pasado mes de mayo y se ha enviado un oficio este mes de junio.

Otras fuentes de la Audiencia Nacional consultadas por Efe señalaron que Sotos reconoció aportaciones totales de los cooperativistas por 23.000 millones, a los que habrían de añadirse otras cantidades por 8.000 y 5.000 millones de pesetas, de los que no supo concretar su procedencia y que aún así faltaba liquidez para acometer las obras.

Cantidades globales

El abogado de los cooperativistas coincidió en la cifra de 23.000 millones que dijo Sotos como aportación de los cooperativistas, pero puntualizó que el inculcado sólo se limita a facilitar cantidades globales y nunca cifras desglosadas. Otro aspecto denunciado por el letrado es que en las declaraciones Hacienda de PSV y de IGS durante 1989, 1990, 1991 y 1992 no aparece ninguna declaración sobre compras o



Protestas de los cooperativistas afectados segovianos.

JUAN MARTIN

ventas por encima de las 500.000 pesetas y sólo aparece alguna pequeña operación de IGS al final de 1992.

En su declaración el ex presidente de IGS sólo citó al ex secretario de administración de UGT Paulino Barrabés como "representante institucional" del sindicato en estas empresas y hasta el momento ha eludido de cualquier responsabilidad al ex secretario general Nicolás Redondo.

La sesión de ayer continuó

con la revisión de las cuentas iniciada el día anterior por la tarde y en la que Sotos, informaron las fuentes de la Audiencia, aportó nueva documentación. Proseguirá la declaración de Sotos ante Moreira, que se prolongará hoy y mañana sólo en sesión matutina y a partir del lunes está prevista la comparecencia del ex secretario de administración de UGT, Paulino Barrabés, y el actual responsable, Sebastián Reyna.

UGT, pesimista sobre el anteproyecto de ley de salud laboral

Santander (Efe).— El responsable estatal del departamento de salud laboral de UGT-Metal, Fernando Fernández, se mostró ayer pesimista sobre el anteproyecto de ley de prevención de riesgos laborales que la Administración presentará a los sindicatos el día 28, dados los cambios en el borrador pactado. Fernández, quien se trasladó a Santander para presentar un curso de salud laboral, explicó en rueda de prensa que el anteproyecto de ley que presentará la Administración a los sindicatos, en una reunión del Consejo General del Instituto Nacional de Seguridad e Higiene, "no se parece en nada" al borrador sobre el que se llegó a un acuerdo hace dos años y medio.

Aseguró que en el anteproyecto hay "sustanciales recortes", especialmente en lo que se refiere a la representación de los trabajadores en materia de salud y seguridad dentro de las empresas. Parece ser, agregó, que las "presiones" de la patronal y los recortes presupuestarios han hecho que lo pactado quede "arrinconado". Fernández dijo que, posiblemente, lo que se presente a los sindicatos será la transposición de la directiva marco a la legislación española "y poco más", por lo que "no tenemos muchas esperanzas".

El responsable estatal del departamento de salud laboral de UGT-Metal consideró que es "de risa" que se haya concedido a España la Agencia Europea para la Vigilancia de la Salud y la Seguridad en el puesto de trabajo "cuando todavía no tenemos adaptada nuestra legislación al ámbito comunitario".

La Bolsa de Madrid

SIGUEN LAS BAJAS

La Bolsa de Madrid bajaba a mediodía de ayer 58 centésimas (0,19 por ciento), hasta los 302,02 puntos, nuevo mínimo del año, que también establece el selectivo IBEX 35 en 3.229,66 tras experimentar un recorte de 8,19 puntos (0,25 por ciento).

La sesión empezó en Bolsa con ligeras ganancias, corregidas a la baja en la primera hora de negociación, pese a que el mercado de deuda presentaba ayer mejor comportamiento que en la sesión anterior y aunque en las bolsas europeas dominan los signos positivos. Por sectores, los recortes más destacados son para el grupo de Metal, que baja un 1,41%, Cartera cede un 1,30 por ciento, Comunicación un 0,56% y Bancos un 0,32%. Mientras, el grupo de Varios avanza un 1,02% y Alimentación y Petróleo ganan un 0,30% cada uno.

En Europa, tras los fuertes recortes del día anterior, Francfort se anotó una ganancia del 1,27 por ciento y París subió un 0,16 por ciento, mientras que Londres bajó un 0,19 por ciento.

El volumen de negocio en el mercado continuo se situó en 8.000 millones de pesetas, de los cuales casi 2.000 corresponden a Argentinaria, por una aplicación de 328.850 títulos, a 5.450 pesetas por acción, que ha hecho BBV Interactivos en Bilbao.

Griñán trabaja contra el paro pensando en los 37 meses que quedan de legislatura

Ginebra (Efe).— El ministro español de Trabajo y Seguridad Social, José Antonio Griñán, afirmó ayer en Ginebra que la lucha contra el desempleo es el objetivo "prioritario e incluso obsesivo" del Gobierno y que se trabaja pensando que han pasado poco más de once meses de legislatura y quedan todavía 37 meses para avanzar.

Así lo declaró Griñán en una conferencia de prensa, tras expresar ante la Conferencia Internacional del Trabajo, el máximo órgano de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), reunida en Ginebra, el compromiso del Gobierno en la lucha contra el desempleo, a la que se subordina incluso el crecimiento económico.

"El índice oficial de desempleo es muy alto y los de ocupación y actividad bajos. Nos preocupa sobre todo aumentar el número de personas que trabajan", afirmó el titular de

Trabajo y Seguridad Social.

Para el ministro Griñán, uno de los resultados positivos que está produciendo la reforma laboral recientemente aprobada en España es el aumento del trabajo a tiempo parcial, "figura bastante desconocida en nuestro país pero que en Alemania, por ejemplo, emplea a unos tres millones de personas". Otro es el "muy importante ejercicio de solidaridad que se está viendo en las moderaciones de incrementos salariales negociados por empresarios y sindicatos en los convenios colectivos, donde ambos interlocutores sociales pueden mejorar en la práctica y si lo desean, mediante acuerdo, la reforma laboral", afirmó.

"El Estado ha preparado el terreno de juego adecuado. Ahora deben ser los empresarios y los sindicatos los que la desarrollen a través de las negociaciones colectivas", añadió José Antonio Griñán.

El fiscal de "Manos limpias" examinará el "caso Elosúa"

Milán (Italia) (Efe).— El fiscal de la operación "Manos limpias", Antonio Di Pietro, dijo ayer que examinará con el juez de instrucción número 14 de Madrid, Carlos Valle, los documentos que permitan esclarecer el presunto pago de comisiones a políticos españoles por parte del grupo italiano Ferruzzi. Di Pietro manifestó que hoy examinará los documentos con el magistrado español Valle, quien, acompañado de la fiscal María José Campos, comenzó ayer en el Palacio de Justicia de Milán las gestiones de la comisión rogatoria del "caso Elosúa".

El "caso Elosúa" estalló en julio de 1993 cuando Giuseppe Berlingi, el financiero que se ocupaba en Lausana (Suiza) de las operaciones del grupo Ferruzzi, dijo que el ingreso de esta multinacional en la aceitera fue posible gracias al pago de comisiones a políticos españoles.

La Casa Blanca estudia cómo recaudar fondos para ayudar a Clinton

Washington (Efe).— La Casa Blanca estudia cómo recaudar contribuciones de los estadounidenses para ayudar al presidente de EE.UU., Bill Clinton, y su esposa, Hillary, a pagar los gastos derivados de su defensa legal, dijo ayer la portavoz Dee Dee Myers.

Los asesores de Clinton "están ahora en el proceso de determinar cómo se puede estructurar este fondo y no se ha tomado todavía ninguna decisión", agregó Myers.

Las declaraciones de la portavoz confirman las informaciones publicadas por el diario "The New York Times" que, citando fuentes de la Casa Blanca, informó de que Clinton está dispuesto a pedir a sus compatriotas que le ayuden a pagar los gastos de su defensa legal en el "caso Whitewater" y en la denuncia de acoso sexual que presentó contra él Paula Jones.

La portavoz de la Casa Blanca se negó a precisar a cuánto pueden ascender los gastos para la defensa legal del presidente que, según el diario, llegarían a ser unos dos millones de dólares.

De concretarse la iniciativa, será la primera vez que un Presidente en ejercicio crea un fondo público de ayuda de este tipo para afrontar los problemas financieros que supone su defensa legal.

Esta práctica no es, sin embargo, inusual en el Congreso de Estados Unidos, donde senadores y miembros de la Cámara de Representantes pueden solicitar contribuciones de sindicatos, asociaciones e individuos para ayudarles a pagar los gastos cuando se ven involucrados en problemas legales.

La OTAN y Moscú llegan al acuerdo que pone fin a la tensión

Rusia firma hoy la adhesión a la Asociación para la Paz

La Alianza Atlántica y Rusia han llegado a un acuerdo que pondrá fin a meses de tensión y ambigüedades y permitirá hoy miércoles la adhesión de Moscú a la Asociación para la Paz, a cambio de un diálogo ampliado con la OTAN, que reconocerá su estatuto de gran potencia.

Bruselas (Efe).— Los aliados y el viceministro de Asuntos Exteriores ruso, Vitaly Churkin, han pactado "un sumario de conclusiones" en el que se definen "muy genéricamente" los términos de su futura relación especial.

Los tres aspectos en que se basará el diálogo ampliado son: intercambio de información sobre cuestiones de seguridad europea, consultas políticas sobre asuntos que interesen a ambas partes -caso por caso y sin listas previas de temas- y cooperación en seguridad y defensa, en particular en cuestiones de armamento nuclear.

Los tres quedan perfectamente definidos en el sumario de una página, concluido ayer y que las dos partes van a difundir hoy después de que el ministro de Asuntos Exteriores ruso, Andrei Kózirev, firme la asociación.

Para dar un carácter especial a la firma, la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) ha organizado una ceremonia a la que asistirá el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher.

El documento no tiene valor vinculante, pero permitirá a Moscú presentarlo ante la opinión pública rusa como el reconocimiento por escrito del "trato especial" que ha reclamado insistentemente a la

OTAN. "En la versión inglesa y francesa no sale por ninguna parte la palabra 'protocolo', pese a que los rusos la querían meter como fuera", dijeron fuentes diplomáticas aliadas.

Sin embargo, en la traducción en ruso "es probable que sí esté, aunque les hemos dejado claro que no implica ningún valor jurídico", admitieron.

El texto establece el proceso "gradual" que tendrá el diálogo ampliado, que será siempre "totalmente transparente" hacia terceros países y "no estará dirigido contra nadie".

Diferencias

El arreglo alcanzado permite que la OTAN no haya modificado ninguno de sus puntos de principio y que Rusia firme la Asociación para la Paz, tal como ya han hecho otros veinte países, dos de ellos neutrales (Suecia y Finlandia). La única diferencia con los documentos firmados por todos está en que la última página, que es donde se estampó la firma, ha sido traducida al ruso, cuando en todos los otros casos sólo existen dos copias, una en francés y otra en inglés.

Fuentes diplomáticas han admitido que la presión de Estados Unidos ha sido decisiva para que Rusia aceptara firmar. "Washington quería una



Boris Yeltsin TELEFOTO EFE

ronda de consultas con Moscú; en especial sobre Corea del Norte y ha presionado a Kózirev para que sea en Bruselas y, de paso, firme" el texto, dijeron.

Los aliados no han ocultado su sorpresa durante los cuatro días de negociaciones en Bruselas por la actitud "totalmente constructiva y positiva" de la delegación rusa, encabezada por Churkin, en particular ante "el obstruccionismo sistemático" que protagonizó Moscú en la última reunión de la OTAN.

Desde un principio, los delegados rusos han aceptado el borrador presentado por los aliados, e incluso renunciaron a todas sus anteriores insistencias sobre la vinculación de la Alianza a la CSCE.

Arafat destituye al jefe de la Policía palestina de Gaza y Jericó

Gaza (Efe).— El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, destituyó al comandante de la policía de Gaza y Jericó, el general Naser Yusuf, informaron fuentes de los servicios de Seguridad de la citada zona.

El jefe de los servicios secretos de Seguridad, Muhamed Dajlan, anunció que Yusuf será sustituido por el general Abdel Razaq Myadeh y que su designación fue decidida hace dos días por Arafat, agregaron las fuentes.

Yusuf viajó la semana pasada a Túnez en medio de rumores acerca de un enfrentamiento con Arafat en torno a los salarios de la policía palestina, y aparentemente también por su participación en las negociaciones para la liberación de presos palestinos en poder de Israel.

Por su parte, el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) asegura que respetará el gobierno de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), aunque proseguirá su lucha armada contra Israel hasta conseguir un Estado independiente.

"A pesar del desacuerdo ideológico que existe entre nuestras formaciones, reconocemos que la OLP y su presidente, Yasser Arafat, forman parte del liderazgo del pueblo palestino", aseguró a Efe Saiyed Abu Misameh, quien ha retomado la dirección de HAMAS tras su liberación de la cárcel el pasado día 16.

"Nuestros desacuerdos los llevamos dentro de la casa palestina", aseguró Abu Misameh, cuyo movimiento se muestra contrario al acuerdo de paz palestino-israelí firmado el pasado 4 de Mayo en El Cairo.



TIROTEO INDISCRIMINADO EN UN HOSPITAL DE EE.UU.— Un hombre enloquecido, penetró ayer en un hospital militar del estado norteamericano de Washington y mató, al menos, a dos personas e hirió a otras 22 en un tiroteo indiscriminado con un fusil de asalto "AK-47". Unidades de la Fuerza Aérea evacuaron la zona y llevaron a cabo un amplio rastreo del área en busca de un segundo sospechoso. El autor de los disparos fue muerto por miembros de la patrulla de la base de Fairchild, según fuentes militares. Numerosos testigos describieron la escena como un campo de batalla con helicópteros sobrevolando, ambulancias en todas las direcciones y unidades de emergencia abriéndose paso hacia los centros hospitalarios de Spokane, como muestra la imagen. — (Telefoto Efe).

El Papa insta a los habitantes del Ulster a no perder el ánimo tras el asesinato de los seis católicos

Belfast (Efe).— El Papa Juan Pablo II instó ayer a "no perder el ánimo" a los habitantes del Ulster, en un mensaje entregado durante el entierro de los seis católicos víctimas del atentado del pasado sábado en un bar. "El Santo Padre se halla conmovido por las últimas muertes en Loughinisland... se une en la petición de la gracia de un cambio del corazón de aquéllos que cometen crímenes tan terribles contra otros seres humanos e insta a todos a no perder el ánimo y a continuar incansablemente el trabajo a favor de la paz y la armonía", indica el mensaje.

Miles de personas, entre ellas muchos protestantes, despidieron ayer en el cementerio de Loughinisland (suroeste del Ulster) a las seis víctimas del ataque perpetrado por dos encapuchados en el bar "Heights Pub".

El grupo paramilitar protestante Fuerza de Voluntarios del Ulster (UVF) se atribuyó el aten-

tado varias horas más tarde.

El obispo de Down y Connor, Patrick Walsh, condenó los asesinatos al indicar que "durante demasiado tiempo, nubes oscuras, empujadas por los vientos del odio, han pendido como una sombra en tantos hogares, en tantas calles, en tantas comunidades, sin diferencia de religión".

Proceso de paz

Gerry Adams, el líder del brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), Sinn Féin, insistió ayer en Dublín, en que su inminente respuesta a la llamada "declaración de Downing Street" permitirá que avance el proceso de paz para Irlanda del Norte.

Adams rechazó las especulaciones de que las actividades del Ejército Republicano Irlandés (IRA) dieron motivo a acciones como el atentado contra el "Heights Pub".

Balladur enumera cinco condiciones para el envío de fuerzas al país africano

La UEO confirma su apoyo a una intervención francesa en Ruanda

La Unión Europea Occidental (UEO) confirmó ayer su disposición a apoyar la intervención en Ruanda con fines humanitarios propuesta por Francia, pero siempre que esté supeditada a una decisión de la ONU.

Bruselas (Efe).— Los embajadores de la UEO (los países de la Unión Europea, salvo Irlanda y Dinamarca) han acordado que la organización coordinará a través de su célula de planificación las aportaciones que hagan sus componentes.

Sin embargo, esperan tanto la resolución del Consejo de Seguridad como que se defina el tipo de misión que se va a llevar a cabo.

"Varios Estados miembros han confirmado su disposición a contribuir a una iniciativa que alivie los sufrimientos en Ruanda", resumió un portavoz tras la reunión del Consejo de los aliados europeos.

Varios diplomáticos han admitido que "todo avanza lentamente", pero han asegurado que la confirmación de Francia de que actuará en el marco estricto de la ONU nos ha permitido dar un apoyo mucho más explícito".

Francia, sin embargo, sigue prácticamente sola en cuanto a la aportación de tropas, mientras que los otros países están dispuestos a contribuir exclusivamente con medios logísticos.

España se encuentra entre estos últimos, junto a Portugal y Bélgica, la antigua potencia colonial reacia a que sus soldados vuelvan a poner los pies en el país centroafricano por la clara hostilidad de sus habitantes hacia ellos.

Gran Bretaña y Holanda, los aliados europeos tradicionalmente más atlantistas, no están dispuestos por el momento a participar, pero "tampoco van a actuar de freno", dijeron fuentes diplomáticas.



Fuerzas del Gobierno ruandés vigilan la evacuación de refugiados, en Kigali.

TELEFOTO EFE

El Gobierno holandés tiene, no obstante, un avión asignado a la operación de la ONU en Ruanda (UNAMIR), que probablemente se integraría en los efectivos que la UEO va a coordinar.

Italia comentó ayer que podría enviar un pequeño contingente de tropas, mucho menor de los 2.000 ofrecidos por París, pero exige el cumplimiento estricto de varias condiciones, en especial la subordinación a la ONU.

Resolución de la ONU

Los aliados europeos estiman que la resolución de la ONU propuesta por Francia podría ser aprobada hoy y que su dispositivo de coordinación de la intervención occidental estaría listo "dentro de unos diez días".

La participación africana en el contingente y que sea una operación de carácter temporal son otras de las condiciones que han subrayado los embajadores.

"La presencia de países africanos en el esfuerzo de paz es esencial", ha subrayado un

portavoz, en especial para dejar claro que no se trata de una iniciativa únicamente occidental.

Ello podría contribuir a superar la hostilidad declarada de los rebeldes tutsis, agrupados en el Frente Patriótico Ruandés (FPR), contrarios a la presencia francesa en su país por los apoyos que el Gobierno de París dio al régimen del asesinado presidente, Juvenal Habyarimana, perteneciente a la mayoría hutu.

La UEO también considera que la operación podría durar mientras no se ponga en marcha el despliegue de UNAMIR, la misión de paz en Ruanda prevista ya por la ONU con unos 5.500 soldados, que podría tardar unos tres meses.

Por su parte el primer ministro francés, Edouard Balladur, enumeró ayer ante su grupo parlamentario, "cinco condiciones" para la intervención de tropas de Francia en Ruanda.

La primera de éstas, según explicó después el portavoz del grupo parlamentario de la

Reagrupación para la República (RPR), Bernard Pons, es "la autorización de la ONU". Balladur también considera necesario "que la operación sea limitada en el tiempo, hasta la intervención de la ONU" y también que "el despliegue de las fuerzas francesas se realice cerca de la frontera, no en territorio de Ruanda, sino en territorio de Zaire".

Contingente

Las dos últimas condiciones son que "todas las operaciones se limiten a acciones humanitarias y que, en ningún caso, estas fuerzas intervengan en el interior de Ruanda", así como que "haya acuerdo con otros países, dispuestos a aportar contingentes para ayudar a las fuerzas francesas". El primer ministro señaló que, hasta ahora, "sólo Italia ha respondido positivamente" y, en lo que se refiera a los países africanos, "sólo las fuerzas senegalesas estaban preparadas".

Balladur reiteró que la operación "debe tener únicamente un objetivo humanitario".

Al denuncia los ataques del Gobierno turco a la libertad de expresión

Londres (Efe).—La organización Amnistía Internacional (AI) asegura que los ataques contra la libertad de expresión por parte del Gobierno de Turquía se han intensificado, con una escalada de las violaciones de los derechos humanos.

En un informe dado a conocer anoche AI indica que la situación en Turquía se agrava "con las horas", ya que se han registrado matanzas, "desapariciones" y muchas personas han sido enviadas a la cárcel acusadas de "propaganda separatista pro kurda".

Al menos 24 personas han desaparecido este año en circunstancias que apuntan a la participación de las fuerzas de seguridad y la mayoría de las víctimas han sido campesinos del suroeste de Turquía, detenidos en medio del conflicto entre las tropas del Gobierno y el Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK).

Zona de guerra

Por otra parte, el representante para Europa del FLN del Kurdistan y del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK), Kani Yilmaz, advirtió ayer en Madrid que su movimiento considera Turquía "zona de guerra" por lo que advierte a los turistas que no viajen a ese país. Yilmaz, anunció en rueda de prensa que el próximo otoño la guerrilla kurda intensificará la guerra que mantiene con el "Estado turco" y que la extenderá a las ciudades de ese país. Indicó que "todas las personas que gastan dinero en Turquía lo gastan en pagar balas que luego se utilizan contra nuestro pueblo".

Craxi está enfermo, según el certificado médico de sus abogados

Roma (Efe).— El estado de salud del ex líder socialista Bettino Craxi, declarado en rebeldía por la magistratura italiana, ha empeorado debido a la diabetes que padece y que le ha producido complicaciones cardíacas, según un certificado médico presentado por sus abogados ante el Tribunal de Milán encargado del caso.

Craxi volvió a argumentar razones de salud para justificar su incomparecencia en el proceso por el caso "Cuenta Protección", ligado a la quiebra del Banco Ambrosiano. El también ex primer ministro debe responder, junto con otros cuatro implicados, de la acusación de concurso en bancarrota por los 7 millones de dólares que salieron de las cajas del Banco Ambrosiano y terminaron en la "Protección", una cuenta suiza.

Delors pide a la Unión Europea más inversión en infraestructura y la limitación de las subidas salariales

Bruselas (Efe).— El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, pedirá en la cumbre de Corfú (Grecia) de la Unión Europea (UE) que se aumenten las inversiones en proyectos de infraestructura y se limiten las subidas salariales como receta más acertada para reducir el desempleo.

En la conferencia de prensa tradicional antes del Consejo Europeo, Delors afirmó que un pacto para que los salarios no suban por encima de la inflación durante cinco años y se reinviertan los beneficios en proyectos

de infraestructura es el método más adecuado para "reducir el paro a la mitad de aquí al año 2000".

Delors advirtió del riesgo de que los Doce decidan "guardar las propuestas del Libro Blanco (sobre crecimiento, competitividad y empleo) en el armario porque la economía comience a crecer en algunos países".

Crecimiento

En su opinión ese crecimiento no será superior al 2,5 ó al 3 por ciento anual y "será insuficiente para crear empleo". Sin embar-

go, con dicho pacto habrá un crecimiento suplementario del 1 por ciento y un aumento de un 6 por ciento de las inversiones, que podría suponer un descenso del paro a un ritmo cercano al 2 por ciento anual.

Delors destacó que el Consejo Europeo del próximo viernes y sábado "no tendrá excusas para no pronunciarse" sobre las inversiones necesarias para los grandes proyectos de infraestructuras de transportes y energía que propone el Libro Blanco.

Al mismo tiempo advirtió que es necesaria una decisión de

los Doce ante una fuerte tendencia al alza de los tipos de interés a largo plazo.

El creciente "desorden" en el mercado mundial de capitales puede comprometer la recuperación económica porque "Europa tiene que financiar un aumento de las inversiones e incrementar el porcentaje que destina a ellas". Delors defendió la prioridad hacia estos proyectos para invertir la tendencia de los últimos años "en que se han repartido los beneficios del crecimiento económico sin pensar en los parados ni las inversiones".

MOUNTAIN BIKE

María Mateo, una competidora segoviana que cuenta con excelentes triunfos

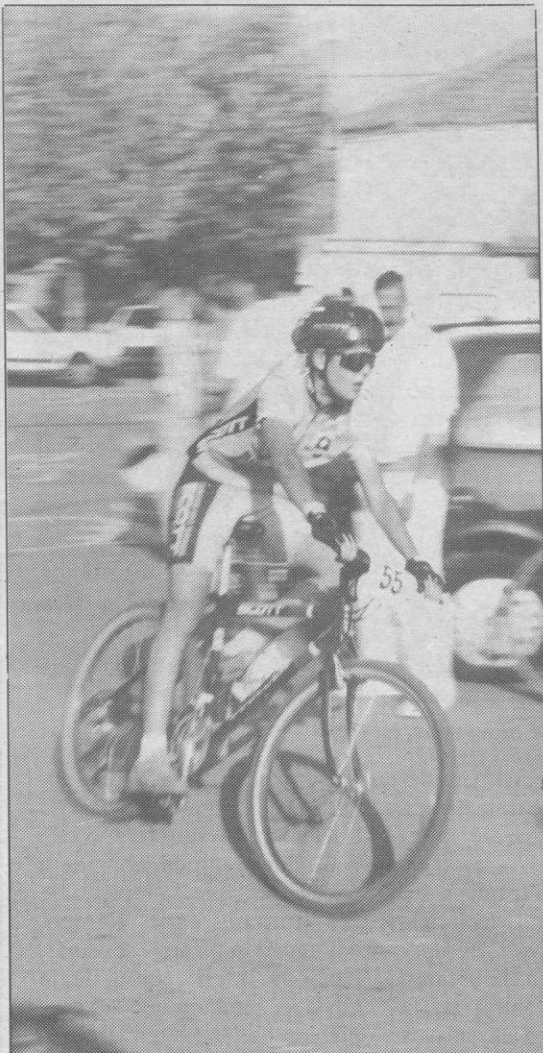
Hay actividades deportivas que pueden pasar desapercibidas por nuevas o por no tener el suficiente eco entre los medios de comunicación. Puede que ello esté sucediendo ahora con el mountain bike, modalidad que está moviendo a muchísimos competidores en cada una de las múltiples carreras que se celebran en España.

JAVIER M. MESA

Han sido ya muchas las pruebas que ha disputado ya, pese a su corta edad, María Mateo. La segoviana, que ha elegido una de las modalidades deportivas que más "furor" causa, no pasa desapercibida en ninguna de ellas, y hay que dejar constancia de que el mountain bike exige una gran preparación para poder concluir cada una de las pruebas que, con normalidad, se disputan en parajes abruptos y teniendo que salvar dificultades a lo largo de cualquiera de las pruebas.

El pasado fin de semana María Mateo se marchó a El Escorial donde se disputaba el Campeonato de España. El diseño de la carrera tenía serias dificultades, pues teniendo en cuenta que la media de las carreras que se disputan es de 25 kilómetros, esta tenía diez más. El sábado se disputó la prueba contrareloj y el domingo la carrera en línea. La competidora segoviana, cuando se habían recorrido 30 kilómetros se retiró. Hasta entonces había realizado un buen trabajo, incluida la contra reloj del sábado.

Unos días antes había disputado en Madrid, localidad de Arroyomolinos, el II trofeo de la localidad que reunió a un amplio



María se dirige a la meta.

grupo de competidoras. El circuito, muy exigente, no tuvo excesivas dificultades para María, que se "permitió" tener una mala salida para ir remontando de forma constante hasta llegar vencedora a línea de meta, aventajando en 45 segundos a Isabel Gismero y en 1'30 a Ana Bermell. Una extraordinaria carrera, una

más, de la corredora del Club MTB Segovia.

La dureza de los recorridos no hace ceder en su empeño a María Mateo, "aunque para ello haya de entrenar todos los días", sacando tiempo de donde puede. Los éxitos alcanzados hasta ahora impulsan a un mayor esfuerzo para lograr más altas metas, "el mountain



Las dificultades son cada vez mayores.

bike tiene cada día mayor número de competidores entre las mujeres, y donde antes había en línea de salida un grupo de diez, ahora se ha duplicado". Gracias a la colaboración de algunas empresas, "Avis", hotel Los Arcos y Pinturas Fermín, puede el club desarrollar el programa de actuaciones para sus competidores.

BALONCESTO

'Atrio Casper' ganó la final de los Juegos Municipales

JAVIER M. MESA

Un buen encuentro jugaron los dos finalistas de los Juegos Municipales en la modalidad de baloncesto. Al equipo Regalos Muñoz no le van bien las finales. El pasado año también se clasificó de finalista y no consiguió la victoria. Tendrá que esperar para ver si a la tercera...

Para Atrio Casper esta era su primera final en los Juegos Municipales, cuando por el contrario Regalos Muñoz jugaba la segunda consecutiva. Esa regularidad podía haber inclinado la balanza a su favor, pero tampoco en esta ocasión se proclamó campeón.

La victoria final del encuentro fue para Atrio Casper por 69-58, tras concluir la primera parte con 38-23, también a su favor, lo que demuestra su hegemonía a lo largo del partido.

Los equipos formaron así: Atrio Casper: Abella 8, Carmelo 9, García 6, Alonso 4, Arcones 6, Del Pozo 7, Soldado 9, Renedo 7, J. L. Gómez 6 y J.M. Gómez 7.

Regalos Muñoz, Redondo 6, Blanco 5, Sanz 6, Jiménez 4, Mira 4, López 7, C. López 5, Chago 13 y Lucas 7.

Dirigieron el encuentro los colegiados segovianos Leonor y Minguela.

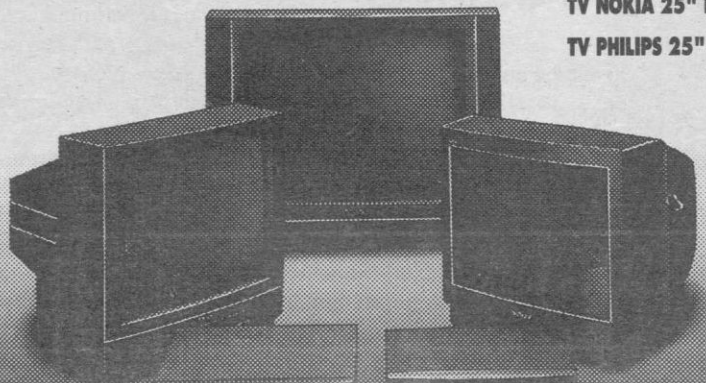
Si bien el marcador final señala una diferencia de once puntos para los ganadores, lo cierto fue que en la cancha existió cierta igualdad, quizás porque en Regalos Muñoz no se aprovechó todo lo bien que debían el juego de su pivot. Por el contrario, la mayor rapidez de su oponentes y, sobre todo, su mejor juego exterior, fueron las bases de una victoria que, dicho lo dicho, no se veía tan fácil.

VENTAJAS DE CAMPEONATO EN TV-VIDEO

HASTA EL 30 DE JUNIO

TV PHILIPS 14" TELETXT	39.900	TV SONY 25" ESTEREO NICAM/DUAL, TELETXT	119.900
TV DAEWOO 21" TELETXT	49.900	TV PHILIPS 28" ESTEREO NICAM/ALEMAN, TELETXT	125.900
TV GRUNDIG 25" TELETXT	86.500	VIDEO NOKIA 3603, 2 CABEZALES	43.900
TV DAEWOO 25" ESTEREO NICAM/ALEMAN, TELETXT	89.900	VIDEO JVC 210, 2 CABEZALES	54.900
TV SHARP 25" ESTEREO NICAM/ALEMAN, TELETXT	99.500	VIDEO PHILIPS 432, 4 CABEZALES, CANAL+	69.900
TV NOKIA 25" ESTEREO NICAM/ALEMAN, TELETXT	109.900	VIDEO PHILIPS 632, ESTEREO NICAM/ALEMAN, 4+2 CABEZALES	79.900
TV PHILIPS 25" ESTEREO NICAM/ALEMAN, TELETXT	114.900		

Centro de Información Castilla-León. Telf.: (983) 22 37 84



REGALO:
RELOJ EXCLUSIVO
CON CUALQUIERA DE
ESTOS PRODUCTOS

EL MEJOR
PRECIO
GARANTIZADO3
AÑOS DE
GARANTIA3
AÑOS
SEGURO DE ROBO

expert
Tiendas de electrodomésticos



FUTBOL



Los dos equipos buenos rivales.

A falta de tan sólo cinco minutos para el final

El equipo Juzgados se proclamó campeón de los Juegos Municipales

La final de fútbol en los Juegos Municipales llevó al césped de La Albuera a los equipos que mayor regularidad habían mostrado a lo largo de todo el campeonato. Fue un encuentro de suspense, pues hasta cinco minutos antes de concluir el tiempo reglamentado, no se sabía quién podría ser el ganador final.

JAVIER M. MESA

Tras muchas semanas de competición se ha llegado al final de la X edición de los Juegos Municipales. En estos días de Ferias y Fiestas se disputan los encuentros finales de todas las categorías. El pasado fin de semana lo hicieron los equipos de fútbol. A la final llegaron los equipos Juzgados y Narizotas, que mientras no se demuestre lo contrario fueron los más regula-

Sobre la alfombra de La Albuera los equipos formaron con estos jugadores:

JUZGADOS: Aragón; Muni-

cio, Pajares, Montarelo, Mario, Forero, Velasco (Velasco), Gutiérrez (García), Pastor, Luis (Zamarrón) y Pozo (Alaín).

NARIZOTAS: Pavón; Lucio, Bermejo, David (Mateo), Estévez, Carlos, Manrique (Fuente), Chema (Julián), Barroso, Miguel Angel y Peña.

Dirigió el encuentro el colegiado Llorente Laguna, auxiliado por Otero y Adeva.

El encuentro fue muy competitivo. Tanto que la igualdad en el marcador llegó hasta el minuto 85 y cuando se preveía que los penalties serían la solución para otorgar el título. El partido tenía

un precedente favorable a los jugadores de Narizotas, que en la fase de clasificación habían ganado a Juzgados por un contundente 3-0. Tenían bien aprendida la lección los que entonces fueron derrotados y no permitieron que se repitiera.

El único gol del encuentro llegó a falta de cinco minutos para concluir el encuentro. A un excelente lanzamiento sobre la portería de Pavón respondió éste con una intervención sensacional. Su rechace del esférico es recogido por Alaín que marca. El gol se presumía que iba a ser suficiente, por cuanto las fuerzas de ambos estaban ya muy debilitadas. Los dos equipos jugaron con mucho respeto al contrario y de ello resultó un partido entretenido que pudo haber ganado cualquiera de los dos.

FUTBOL SALA

Con el empate conseguido en Zamora

Pescaderías Riomar puede ser primera división el próximo domingo

Ha dado comienzo la competición de fase de ascenso a la primera división "B" del fútbol sala, en la que toma parte el equipo segoviano Club Deportivo Segovia "Pescaderías Riomar", que en su desplazamiento a Zamora logró un excelente resultado de cara al encuentro de vuelta.

JAVIER M. MESA

Excelente el resultado conseguido por Pescaderías Riomar en Zamora, que pudo haber sido mejor con un poco más de suerte dado que en todo momento el juego segoviano fue superior al de sus rivales. Es cierto que hay mucha más veteranía en el conjunto zamorano y cuyos jugadores, al llevar mucho tiempo ya jugando juntos mueven muy bien en balón y es difícil pararles en ataque. El gol que abrió el marcador lo consiguieron de una jugada preciosa.

El gol local no descompuso el juego de los visitantes que continuaron machacando con su juego de ataque la portería de los zamoranos. Fruto de su buen juego tuvo reflejo en el marcador, ya que cuando faltaban dos minutos para concluir el primer período vencían por 1-3. El contraataque les había dado oportunidades de gol que no desaprovecharon.

La segunda mitad comenzó con mucha fuerza local. Querían

levantar el marcador que tenían en contra y con varios fallos defensivos de su oponente lograron su propósito. Empataron el encuentro y consiguieron incluso adelantarse. No hubo conformismo en el equipo segoviano que realizando presión por toda la cancha, recuperando balones y poniendo cerco a la portería local pudo haber logrado la victoria. Dos lanzamientos repelidos por el poste y una extraordinaria actuación del portero zamorano en los últimos minutos del partido, impidieron el que habría sido justo triunfo. A dos minutos para el final consiguieron marcar el cuarto gol y empatar con ello.

Tras lo que se vio en la cancha del "Ángel Nieto" cabe pensar que el encuentro que se dispute el próximo domingo, 13 horas, en el "Pedro Delgado", habrá de servir para clasificar a Pescaderías Riomar, que se mostró muy superior a sus rivales. El ascenso está al alcance de sus posibilidades.

FICHA TECNICA

Polideportivo "Ángel Nieto", Zamora

Fert. Marcial 4-Pesc. Riomar 4 (2-3).

Jugaron por el conjunto segoviano, Redondo, Cruz, Cardí, Quique, Pepe, en los cambios, Juani y Gustavo.

Goles: 1-0, Martín; 1-1, Cardí; 1-2, Cardí; 1-3, Cruz; 2-3, Martín; 3-3 Martín; 4-3, Garrido; 4-4 Pepe.

Nuevo Horario de Caja.

Con motivo de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, el horario de Caja será de 9:00 a 12:30 horas, en todas las oficinas de la capital durante los días 24, 27, 28 y 30 de junio.

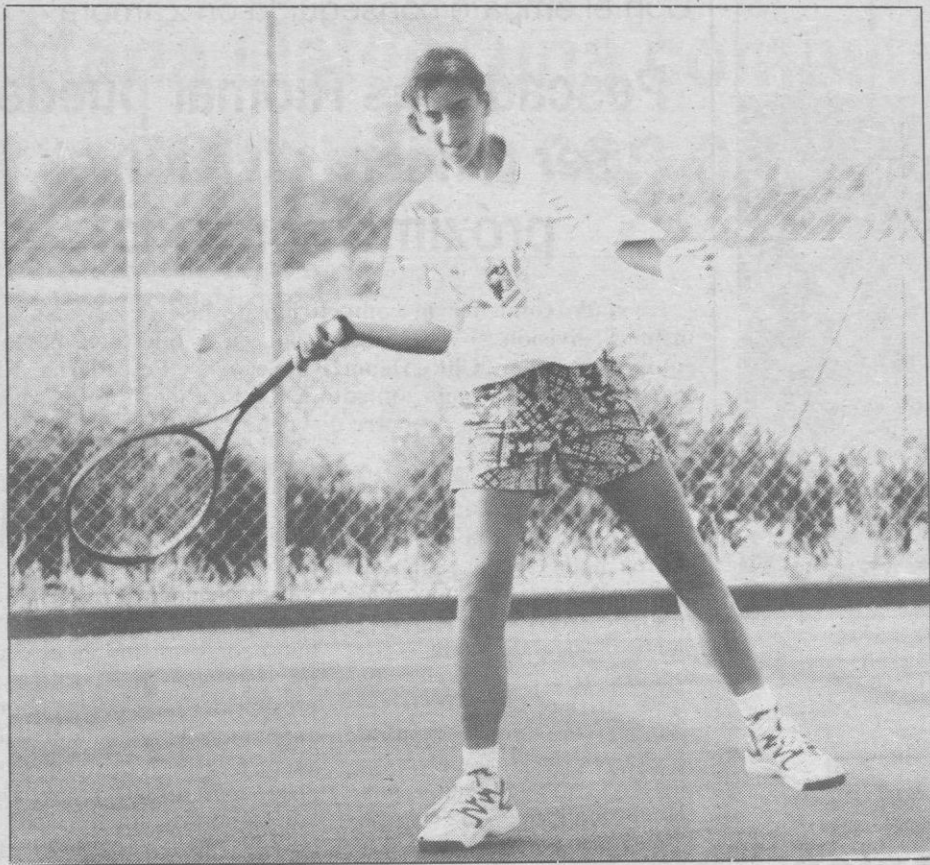
Pero recuerde, la Caja está abierta en todo momento a través de sus cajeros automáticos con las tarjetas 6.000 y Visa.



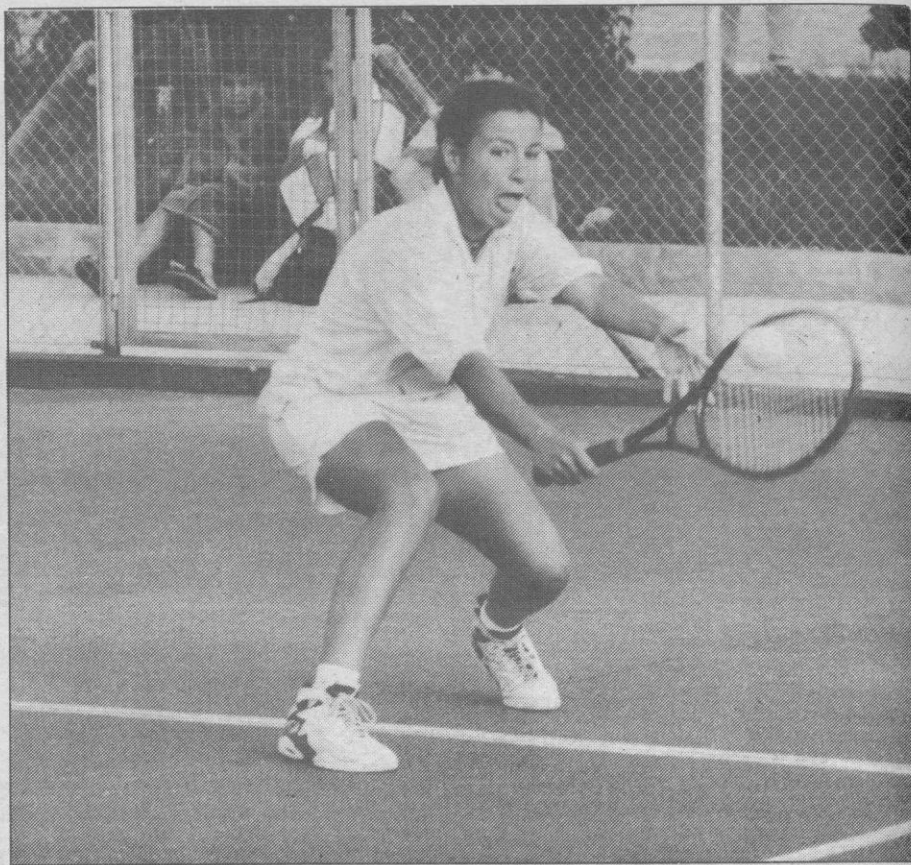
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



TENIS



El torneo femenino entre los mejores de España.



JUAN MARTIN

Se está viendo un gran tenis.

JUAN MARTIN

Con un cuadro de treinta y dos jugadoras comienza a disputarse hoy en las instalaciones del Juan Bravo la fase final del VI Open Nacional Femenino, enmarcado dentro del programa de Ferias y Fiestas y con el patrocinio del Ayuntamiento, Diputación y Caja Segovia. Entre las jugadoras se encuentran las más destacadas del ranking nacional.

JAVIER M. MESA

Dieciséis fueron las jugadoras que comenzaron a jugar en la fase previa del VI Open Nacional Femenino el pasado fin de semana en las instalaciones del club "Juan Bravo". Nuria Martínez, Rebeca Mejuto, Elisabet Rechets y Luisa de Andrés, son las cuatro jugadoras que desde esa fase previa pasaron al cuadro final, compuesto por 32 jugadoras.

Los resultados habidos en la primera ronda del cuadro no ofrecieron sorpresas, aunque sí encuentros de muy larga duración, como muestra de que nadie viene a pasar el rato y sí a ganar. Los marcadores de esta primera ronda quedaron así:

Cecilia García a Vanesa Mañá por 6-4 y 6-2

Luisa Andrés a Patricia Aznar, 6-2, 4-6 y 6-3.

Rebeca Mejuto a Luisa Gotaredona 7-5, 3-6 y 6-2.

Janet Souto a Elena Sánchez 6-0 y 6-1.

Raquel Ortega a Aurea Casti-

Comienza en el Juan Bravo el cuadro final del Open Nacional Femenino

Ocho de las jugadoras se encuentran entre las treinta mejores de España

lla 6-4, 3-6 y 6-4.

Nuria Montero a Coral Ortí 6-2 y 6-3.

El encuentro entre Ortega y Castilla tuvo tres horas de duración, en el que las jugadoras se dieron una gran paliza en la cancha y trabajaron el triunfo al máximo de sus posibilidades. Pudo haber ganado cualquier pues lo méritos fueron parejos.

Si hubiera que destacar cuestiones importantes del torneo habría que hacerlo con la fuerza impresionante con que pega a la pelota Rebeca Mejuto. Es difícilísimo parar un saque cuando no una de sus pegadas de derecha. Impresionante el juego de la madrileña.

La jugadora segoviana Elena Sánchez nada pudo hacer frente a Janet, jugadora clasificada en

el puesto 5º del ranking nacional.

Un torneo de grandes alicientes

Se espera con interés los primeros encuentros de las catalanas Neus Avila y Silvia Ramón, esta última vencedora el pasado año del torneo. Neus y Silvia ocupan el 4º y 7º lugar en ranking nacional, teniendo en cuen-

ta que se encuentran clasificadas inmediatamente después de Arancha Sánchez y Conchita Martínez. No es de extrañar que de acuerdo con la memoria publicada por la Federación Española, el torneo del Juan Bravo sea el segundo más importante de cuantos se celebran en España. En la presente edición ocho de las jugadoras que intervienen están clasificadas entre las 30 primeras.

Dentro de los datos importantes del torneo, significar también que Patricia Aznar es la actual subcampeona de España, y dejar también constancia de que Neus Avila, Conchita Martínez y Arancha Sánchez, formarán el equipo española que jugará la Copa Federación.

El torneo segoviano cuenta con un presupuesto de 850.000 pesetas, de las que 600.000 son dedicadas a premios. La ganadora recibirá un cheque por valor de 200.000 pesetas, 100.000 la segunda, 50.000 para tercera y cuarta, 25.000 entre los puestos quinto a octavo y 12.500 entre el 9º y el 16º, sin olvidar la importancia que tienen los puntos que consigan en estas pistas las jugadoras.

Campeonato de Europa de tenis infantil

JAVIER M. MESA

El próximo viernes llegarán a Segovia los primeros equipos del Campeonato de Europa infantil de clubes, "Copa del Sol", cuya sede "D" se disputará en Segovia. Bélgica y España han sido las primeras en anunciar su llegada con la finalidad de adaptarse a las pistas.

La organización del torneo ya ha dado a conocer los componentes de los siete equipos que jugarán en las pistas del Juan Bravo a partir del día 26. El equipo española estará compuesto por Antonio Martínez, como capitán y los jugadores Juan Carlos Ferrero, Mario Muñoz, Jacobo Moreno, Pedro Cánovas y Mateo Fiol.

Por Bélgica actuarán Xavier Malisse, Olivier Rochus, Bert van Driessen, Tomás Bertón y Francois Jeanfils.

Los alemanes formarán con Jacob Herm-Zahlava; Markus Hornung, Peter Sauer, Sebas-

tian Aickel y Martín Wetzel.

Israel: Rafi Tzidkiyahu, Andi Ram, Oren Ben-Zakan y Roi Shneider.

Holanda: Martín Oonk, Robbert Reinsma, Tim Schouten, Steven Bijl y Jasper Hunting.

Portugal: Bruno Pedro, Nuno Palma, Miguel Sequeira, Ricardo Cortés y Goncalo Figueiredo.

Eslovaquia: Frantisek Babej, Román Ponc, Tomás Miho, Drahomír Rozic y Miloslav Grolmus.

Siete serán los árbitros nacionales que estarán bajo la dirección del juez árbitro internacional Gonzalo Amilibia, uno de los más prestigiosos de entre los españoles. El torneo se desarrollará durante los días 26, 27 y 28 en la ya citadas pistas del Juan Bravo, con entrada libre. Lo que evidencia la excelente predisposición del club de tenis segoviano a la hora de resaltar grandes manifestaciones deportivas.

Venta de Huertas
de 1.000 m² en
EL ESPINAR (Segovia)
Maravillosas Vistas
A 700 m. del Casco Urbano
1.500.000 pesetas
FACILIDADES 5 AÑOS
Teléfono 91 / 441 49 44

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!

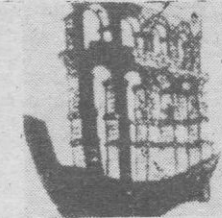


DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

FUTBOL.— USA'94

J. Clemente: "Ahora hay que buscar los tres puntos contra Bolivia"

Chicago (Efe).—Javier Clemente, seleccionador español, dijo anoche tras el empate 1-1 ante Alemania que estaba "contento" con el resultado, aunque matizó que querían ganar para ser primeros del Grupo C.

Clemente precisó que "con la puntuación antigua -dos puntos al ganador en lugar de tres- la selección española ya estaría clasificada, pero que "ahora hay que buscar los tres puntos contra Bolivia".

El seleccionador nacional explicó que el equipo español "jugó arriesgando desde el principio" siempre con la intención de derrotar a Alemania.

En sus declaraciones destacó que el partido fue "muy fuerte" y que aunque la selección de Alemania "es un gran equipo" hoy (ayer para el lector) fue dominada por España, que "tuvo también más profundidad".

Javier Clemente se mostró contrariado por el gol encajado que supuso el empate y recordó que España "era vulnerable por alto por la baja de Nadal". "Alemania -subrayó Clemente- nos ha empatado porque domina muy bien el recurso del fútbol a balón parado".

El técnico español, que dijo estar "contento con el desarrollo del partido", lamentó la oportunidad que tuvo en sus botas Sergi con el 1-0 a favor para haber sentenciado el partido.

"Hemos podido marcar más goles en el primer tiempo, -afirmó- pero en el segundo periodo hemos bajado un poco el ritmo al principio. Luego lo recuperamos y hasta hemos vuelto a disponer de oportunidades", añadió.

A la pregunta de si le había gustado el partido de Caminero, uno de los más destacados junto a Guardiola, Clemente destacó la labor "de los 22 jugadores" de la plantilla española para el Mundial, que a su juicio "han estado extraordinarios".

Goikoetxea

Jon Andoni Goikoetxea, autor del gol de la selección española frente a Alemania, reconoció a la conclusión del partido que el viento ayudó al balón para que su centro entrara en la portería de Illgner. "Ha sido una jugada en la que he tenido fortuna. El centro me ha salido muy cerrado y con el viento al final ha sido gol", explicó el jugador.

Goikoetxea indicó que aunque no es goleador, como él mismo reconoció, está "muy orgulloso de haber marcado dos tantos en un Mundial". "Es algo que olvidaré", subrayó.

Goikoetxea destacó que "no perder" ante un campeón del mundo como Alemania "es importante" y que buena parte de la culpa la tuvo la "garra" que mostraron, que se asemejó en sus palabras a la "mostrada en los últimos partidos de la fase de clasificación".



La alegría de los jugadores españoles tras el gol marcado por Andoni Goicoetxea.

TELEFOTO EFE

El equipo de Javier Clemente mostró su mejor cara en el primer tiempo

1-1. Guardiola y Caminero recuperaron el crédito de la selección española

La fenomenal actuación de Josep Guardiola y José Luis Pérez Caminero, cada uno a su tiempo y en conjunto sobresalientes, le bastó al seleccionador

nacional, Javier Clemente, para recuperar el crédito puesto en duda por la selección de Corea del Sur y empatar contra la actual campeona

del mundo, Alemania. Con este resultado, España es segunda del Grupo C, con dos puntos, tres goles a favor y tres en contra.

Chicago (Illinois, EE.UU.) (Efe).— Clemente, que ha recurrido al efecto Guardiola porque Corea del Sur le puso contra las cuerdas con un gol en el último minuto, si insistió en su peculiar 1-3-3-3-1, con Zubizarreta y Salinas como islotos.

En el primer tiempo, España mostró su mejor cara frente al campeón del mundo, con Guardiola como director. Distribuyó juego con su fluidez y brillantez y sus compañeros se contagiaron. Aprovecharon el pase al hueco y la celeridad de las acciones en medio campo para destaparse.

A los 10 minutos, Sergi casi marca en una jugada individual de fuerza. El acoso español, ante una sorprendida y sin recursos Alemania, terminó por dar el fruto del gol. Goikoetxea colgó un balón al segundo palo en un centro que le salió tan cerrado que se coló tras tocar el poste derecho de Illgner.

Klinsmann sembró el pánico

Juergen Klinsmann, pese al marcaje implacable de Abelardo, fue el que sembró el pánico en la batalla que se estableció sobre el espacio aéreo de Zubizarreta, y a los 48 minutos obtuvo el empate después de una

dubitativa salida de Zubizarreta que Stefan Effenberg aprovechó para cabecear hacia la posición de Klinsmann, que remachó. Luego, pudo volver a marcar en dos oportunidades.

Después, apareció Caminero, con diferencia el mejor jugador de España en el segundo tiempo. Sus llegadas al área en carrera causaron numerosos desbarajustes en la zaga alemana, que casi nunca pudo frenarle.

En el minuto 71, sólo la falta de resuello tras una interminable galopada y la desgracia de

un bote en falso privaron a España, posiblemente, del segundo gol.

Mientras el seleccionador alemán Berti Vogts recurrió a Voller (m. 62) para ganar, Clemente sacó después a José Mari Bakero (m. 65) y Francisco Camarasa (m. 77) para conservar un empate que con la calculadora en la mano es bueno, pero quizás supo a poco.

Alemania, cuando Brasil y Argentina hacen de sus partidos un festival futbolístico, sigue aferrada a la máxima de puntuar antes que jugar un ba-

lompí atractivo. En cambio, España se rehabilitó por la senda del fútbol de calidad y le fue indudablemente mejor. Con no perder frente a Bolivia estará en octavos.

Partido de la segunda jornada del Grupo C disputado en el estadio Soldier Field de Chicago ante 63.000 espectadores.

Angel María Villar, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, asistió al partido junto a otros máximos dirigentes de clubes de la Primera División.

— FICHA TÉCNICA —

Alemania: Bodo Illgner; Thomas Strunz, Jurgen Kohler, Lottar Matthaeus, Thomas Berthold, Andreas Brehme; Thomas Hassler, Stefan Effenberg, Matthias Sammer; Andreas Moller (Rudi Voller, m. 62) y Juergen Klinsmann.

España: Andoni Zubizarreta; Albert Ferrer, Rafael Alkorta, Fernando Hierro, Abelardo Fernández, Sergi Barjuán; Jon Andoni Goikoetxea (José Mari Bakero, m. 65), Josep Guardiola (Francisco Camarasa, m. 77), José Luis Pérez Caminero, Luis Enrique; y Julio Salinas.

Goles: 0-1. m. 14: Goikoetxea se descuelga con un pase desde la derecha que entra directo tras tocar en el poste. 1-1. m. 48: Hassler bota una falta desde la derecha que Klinsmann remata a gol.

Arbitro: Marcelo Filippi (Uruguay).

La ONU, paralizada

Las consultas del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de ayer fueron retrasadas debido a que las delegaciones de los países miembros seguían las incidencias del partido de fútbol España-Alemania, según filtraciones diplomáticas. Fuentes del Consejo rehusaron confirmar que durante todo el partido permaneció encendido un televisor en una sala aledaña a la de reuniones, y que la concurrencia era bastante superior a la de los que insistían en continuar las deliberaciones.

Las fuentes del Consejo también rehusaron confirmar la versión circulante de que el embajador de Brasil, Ronaldo Mota Sardenberg, exigió el lunes que se votara de inmediato, al finalizar las deliberaciones, la resolución de prórroga de la Misión de la ONU para Uganda-Ruanda, porque dejarla para más tarde podría interferir con el partido Brasil-Rusia. El Club de Fútbol de la ONU ha instalado una pantalla gigante en una oficina del subsuelo para que sus afiliados puedan ver los partidos con la venia de sus superiores jerárquicos.

FUTBOL.— USA'94

2-0. Brasil superó con individualidades la férrea defensa rusa

San Francisco (California, EE.UU.) (Efe).— La selección de fútbol de Brasil, sin jugar un gran partido, pero con la suficiente habilidad de Romario para superar a la férrea defensa rival, venció ayer 2-0 a la de Rusia en partido que abrió el grupo B del Mundial de EE.UU.'94.

Un gol de Romario (m.26) y otro de penalty de Raí (m.52) dieron el triunfo a Brasil, que no rindió en la cancha lo que sus compatriotas esperaban ante un poco, ambicioso equipo ruso. En el primer tiempo ambos equipos se estudiaron mutuamente en los diez iniciales. Rusia exhibió un juego muy conservador, mientras que Brasil no arriesgaba y se cuidaba mucho de la contundencia de defensa rival.

Rusia, mediado el tiempo inicial, se animó más y procuró contragolpear. Dos rápidas subidas de Nikiforov, para apoyar a Radchenko, desnudaron algún problema de Ricardo Rocha y Marcio Santos, pero sin consecuencias por la falta de potencia ofensiva del rival.

A partir de los 20 minutos, Leonardo, que se había mantenido muy estático en defensa, comenzó a desbordar por la izquierda, Zinho arriesgó más y Brasil encerró a Rusia en su área.

Cinco saques de esquina en menos de 5 minutos le permitieron a Brasil abrir el cerrojo ruso y a Romario marcar el primer gol, tras un centro sobre el área chica de Bebeto.

Mismo panorama

En la segunda parte se presentó un panorama similar, con Rusia en la iniciativa del fútbol y Brasil esperando en su cancha para sorprender con rápidos contragolpes.

Tras dos disparos de media distancia de Andrei Piatniski, que inquietaron a Taffarel, Dunga armó un contragolpe (m.52). El balón llegó a Romario, y éste fue derribado por Vladislav Ternawski en el área. Raí, sin problemas, batió a Jarin.

En Brasil fueron pertinaces los fallos de definición en la segunda mitad, y en los últimos doce minutos Bebeto y Romario perdieron magníficas oportunidades salvadas milagrosamente en dobles contenciones por el portero ruso.

El brasileño Romario de Souza, máximo goleador de la Liga española, inauguró ayer su cuenta en la Copa del Mundo con un tanto frente a la selección de Rusia. Su compatriota, Raí, figura también en la lista de goleadores tras materializar un penalty.

La tabla de goleadores está encabezada por el rumano Florin Raducioiu, que ha logrado materializar dos tantos. Por parte española figuran Julio Salinas y Jon Andoni Goikoetxea, ambos con un gol, conseguido en el encuentro frente a Corea.

Los goles fueron marcados por Batistuta (3) y Maradona

4-0. Recital de la selección argentina frente a Grecia

La selección de fútbol de Argentina celebró una fiesta en Boston, donde goleó a Grecia por 4-0, se recreó con un gol mundialista de Diego Maradona y comenzó a creer en la posibilidad de encabezar el Grupo D del Mundial de Estados Unidos'94.

Boston (Massachusetts, EE.UU.) (Efe).— Tres goles de Batistuta y uno de Maradona coronaron una actuación convincente, en la que el conjunto que dirige Alfio Basile mostró una sólida estructura y un punzante estilo ofensivo.

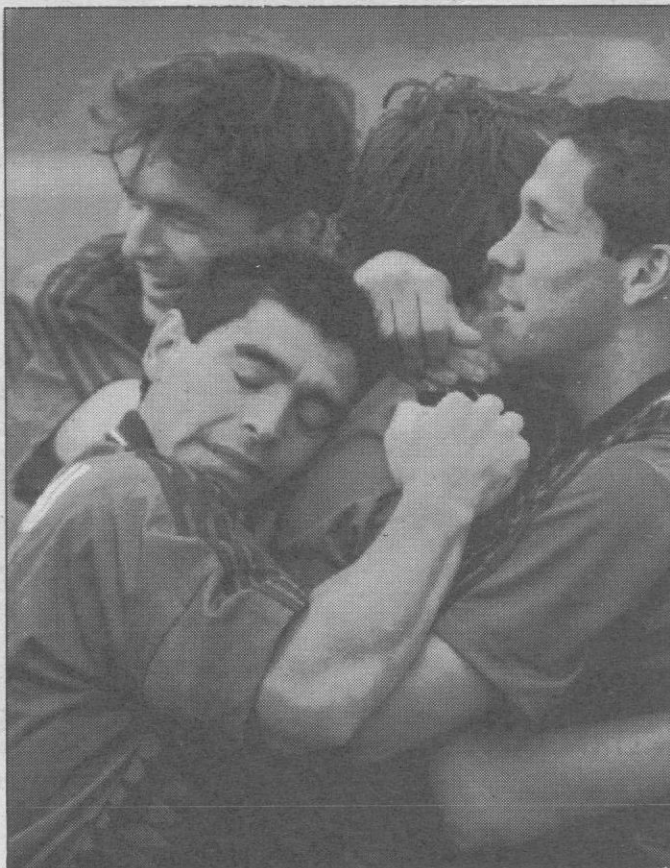
Un error en la salida de la defensa griega, la velocidad y precisión de Simeone para ceder el balón al goleador y una culminación perfecta de la acción por parte de éste frente al portero Minou, no sólo causaron la apertura del marcador, sino que marcaron las diferencias en los argumentos futbolísticos con que contaban ambos conjuntos.

Argentina logró controlar la pelota en forma permanente, y pese a no contar con Maradona, neutralizado por su marcador, mantuvo a los griegos lejos de la portería de Luis Islas y desconectó a Kofidis, su jugador más creativo, del resto del equipo, especialmente del punta Machlas, que quedó aislado.

Los argentinos se aseguraron la ventaja un minuto antes del descanso, cuando el lateral Chamot se sacó de encima a varios rivales, dejó a Batistuta de frente a la portería y con el balón puesto a un metro y medio por delante suyo y éste sometió al portero griego con un disparo formidable.

En la segunda parte Maradona logró superar, a los 60 minutos, el marcaje al que estaba sometido y marcó el gol más celebrado por los jugadores del equipo albiceleste con un remate seco a la escuadra.

Lejos de conformarse con



Maradona, Simeone y Batistuta, celebrando el segundo gol.

el 3-0, Argentina se resistió a alejarse del área griega, insistió en buscar a Batistuta y originó varias situaciones peligrosas ante un rival inferior en la propuesta futbolística y en recursos hasta concluir con el penalty convertido por Batistuta, trigoleador ayer.

Diego Armando Maradona, autor del tercer gol frente a Grecia, alcanzó la marca de efectividad de un jugador de

la selección albiceleste en los mundiales impuesta por Guillermo Stabile en la Copa del Mundo de Uruguay'30, con ocho goles.

"Pelusa" había anotado dos en el Mundial de España'82 ante Hungría, en el partido que los argentinos ganaron 4-1 en la fase inicial, y otros cinco en México'86: uno ante Italia, dos frente a Inglaterra y dos en la semifinal ante Bélgica.

FICHA TECNICA

Argentina: Luis Islas, Néstor Sensini, Fernando Cáceres, Oscar Ruggeri, José Chamot, Diego Simeone, Fernando Redondo, Diego Maradona (Ariel Ortega, m.85), Abel Balbo (Alejandro Mancuso, m.80), Gabriel Batistuta y Claudio Caniggia.

Grecia: Antonios Minou, Efstratios Apostolakis, Stylianos Manolas, Ioannis Kalitzakis, Athanasios Kolitizidakis, Panagiotis Tsalouchidis, Nikolaos Nioplias, Nikilaos Tsiantakis (Espyridon Marangos, m.47), Savvas Kofidis, Dimitrios Saravakos y Nikolaos Machlas (Anastasios Mitropoulos, m.59).

Goles: 1-0, m.2: Batistuta. 2-0, m.44: Batistuta. 3-0, m.60: Maradona. 4-0, m.90: Batistuta.

Árbitro: Arturo Angeles (Estados Unidos), auxiliado en las bandas por Hae Yong Park (Corea) y Jan Dolstra (Holanda).

Maturana tratará de reivindicar su sistema ante una selección estadounidense necesitada de puntos

Los Angeles (California, EE.UU.) (Efe).— Las selecciones estadounidense y colombiana se juegan hoy, en el estadio Rose Bowl de Pasadena, gran parte de sus posibilidades de continuar en el Mundial de Estados Unidos y con ello de mantener la ilusión de las dos hinchadas más numerosas del Grupo A.

La mediocre actuación de ambas selecciones en el primer encuentro, en el que los estadounidenses empataron ante Suiza y Colombia perdió frente a Rumanía, ha encendido la luz de alarma. La clasificación para Estados Unidos podría ser menos an-

gustiosa al haber logrado un punto, pero el desarrollo de la primera jornada ha mostrado a Rumanía, su último rival, como el conjunto más fuerte del grupo, por lo que una derrota ante Colombia situaría al conjunto anfitrión al borde de la eliminación por primera vez en la historia de la Copa del Mundo.

La situación de Colombia no es mucho mejor. Rumanía abrió una gran grieta en la confianza en un sistema que había funcionado a la perfección en las eliminatorias de clasificación y en la fase de preparación.

El técnico, Francisco Matura-

na, ha reafirmado su apoyo a las bases tácticas sobre las que inventó el equipo. "El sistema está requejetado y no vamos a cambiarlo por un mal día", manifestó.

Toda la plantilla ha tenido que apoyar de forma intensa al defensa Luis Fernando "Chonto" Herrera, quien conoció el domingo por la noche el fallecimiento en accidente de tráfico de un hermano. Herrera, tras conversar con su padre, ha decidido permanecer en el equipo y jugar hoy.

Reyna, duda de "Bora"

El técnico de Estados Unidos,

2-1. Arabia estuvo a punto de agriar a la naranja mecánica

Washington (Efe).— La selección holandesa necesitó un esfuerzo excepcional para batir por 2-1 a la debutante Arabia Saudí, que en un gran partido lleno de alternativas y brillantez sorprendió con su ambición, fútbol versátil y juego de alta calidad.

La dos veces subcampeona del mundo estuvo contra las cuerdas durante toda la primera parte, y sólo gracias a sus mejores recursos y al cansancio de sus rivales pudo enderezar en la segunda parte un encuentro que se le había complicado enormemente.

Holanda se mantuvo pusilánime e intentando imprimir un ritmo tranquilo con apoyos en corto, pero enfrente se encontró con unos perros de presa que salían como exhalaciones. La tranquilidad de Holanda se tornó en taquicardia cuando a los 18 minutos de juego Al Bishi puso un balón de falta al punto de penalty y allí apareció la cabeza de Amin para conectar un impecable testarazo que entró junto al poste izquierdo de Boej.

La situación varió en la segunda parte. La "naranja mecánica" tomó precauciones en defensa y puso en máxima alarma a todos sus hombres. La incansable labor de Jan Wouters por la banda derecha y los medidos servicios de Frank Rijkaard por la derecha encerraron a los saudíes, que seguían contragolpeando con la misma celeridad y elegancia, aunque ya sin oportunidades tan claras.

Wim Jonk empató el partido en el minuto 50 con un soberbio remate desde unos 20 metros que se coló imparable a media altura junto al palo izquierdo. Falatah, que había sustituido al lesionado Mohammad, fue un incordio constante para la zaga holandesa, pero sus acciones eran aisladas y no encontraba apoyo en sus compañeros.

Taument, que había salido por Overmars, acabó con el sueño árabe a cuatro minutos del final, cuando remató a puerta vacía una mala salida de Al Deayea.

el serbio Velibor "Bora" Milutinovic, mantiene la duda del defensa de origen argentino Claudio Reyna, ausente en el primer encuentro y al que le ha remitido en menor grado de lo previsto la inflamación de la rodilla derecha, y del centrocampista Eric Wynalda, autor del único tanto ante Suiza, que sufre un proceso alérgico en el cuerpo.

El partido comenzará a las 1.30 de la madrugada (TVE-1) en el estadio Rose Bowl de Pasadena.

Hoy también se jugará el otro partido de este grupo A entre las selecciones de Rumanía y Suiza (22.00 horas. La 2).

CICLISMO



Los corredores más destacados en la carrera posan con los trofeos.

HEREDERO

En la primera prueba de la Semana de Ciclismo de Segovia

Triunfo de García, Gilmartín y Castro en el trofeo José Luis de Santos

El XIX premio Ayuntamiento de Segovia-trofeo José Luis de Santos, para las categorías de infantiles, alevines y principiantes, abrió la Semana de Ciclismo. El triunfo fue para Emilio García, Iván Gilmartín y Christian Castro.

A.S.

El polígono de Hontoria fue el escenario de la primera carrera de la Semana de Ciclismo, que se disputó sobre un excelente circuito y estuvo organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana. La prueba llevó el nombre del profesional segoviano del Banesto, José Luis de Santos, como reconocimiento a su trayectoria deportiva, ya que él también comenzó en carreras como las que ahora lleva su nombre.

Para uno de los ciclistas, Héctor López, esta prueba era casi su "bautismo de fuego" en el deporte. De hecho, había debutado la semana anterior

en El Espinar, y en esta su segundo contacto con la competición, fue a dar con sus huesos en tierra en su afán—lógico por otra parte—de mantener las primeras posiciones. Cuando le estaban curando las lesiones sufridas, todo su "cabreo" era debido a que se había caído "cuando iba segundo".

El resto de la competición se desarrolló con normalidad, ganando en cada categoría los que ya casi son habituales.

Al final de las carreras, se llevó a cabo la entrega de trofeos y medallas a todos los corredores, de manos del padre de José Luis de Santos, ya

que éste se encontraba compitiendo en Francia.

Clasificaciones

Infantiles:

1º. Emilio García Herranz (C.C. Caloco).

2º. Ismael Martín Romano (C.C. Caloco).

3º. Juan M. Velasco Muñoz ((E.M. Calorinsa).

Alevines:

1º. Iván Gilmartín Hernández (E.M. Calorinsa).

2º. Oscar Mateos Malmierca (Caja-Navas de Oro).

3º. David de las Heras Sánchez (C.C. Caloco).

Principiantes:

1º. Christian Castro San Juan (E.M. Calorinsa).

2º. Alvaro Velasco Coco (E.M. Calorinsa).

3º. Angel L. Filgueredo Aceituna (C.C. Caloco).

TENIS

Conchita Martínez, en la segunda ronda del torneo de Wimbledon

Londres (Efe).— Conchita Martínez, tercera favorita, se clasificó para la segunda ronda del torneo de Wimbledon al vencer a la canadiense Rene Simpson Alter, por 6-1 y 6-3.

La jugadora española se enfrentará en el próximo encuentro a la vencedora del partido entre la japonesa Nana Miyagi y la estadounidense Lindsay Raymond.

Por su parte, la estadounidense Lori McNeil, 22 del mundo, eliminó a la alemana Steffi Graf, número uno del mundo, por 7-5 y 7-6 (7-5) en la primera ronda del torneo de Wimbledon.

Esta es la primera vez que, desde 1962 que la gran favorita cae en primera ronda. Entonces la estadounidense Billie Jean King cortó en seco la trayectoria de la australiana Margaret Court.

Copa Davis

El alemán Boris Becker ha rehusado acudir al próximo en-

frentamiento de Copa Davis entre Alemania y España, que se disputará en Halle, en pista de hierba, "por razones personales".

El jugador germano, tres veces ganador de Wimbledon, no quiso ampliar más las razones por las que no acudirá a esta cita pero las relaciones con el capitán Niki Pilic, con quien parece que no quiere trabajar, y las diferencias con su compatriota Michael Stich, actual número dos del mundo, parecen ser la causa.

Becker y Stich ganaron juntos la medalla de oro de los JJ.OO. de Barcelona'92 pero después esta amistad se rompió tras el ascenso meteórico de Stich que coincidió con la baja forma de "Boom-Boom".

Becker no quiso jugar la pasada temporada en el equipo al aducir que quería dedicarse más al circuito para intentar recuperar el puesto de número uno del mundo.

El italiano Massimo Ghirotto, nuevo líder de la Vuelta a los Valles Mineros

La Felguera (Asturias) (Efe).— El español Rodrigo Arenas (Artiach) ganó ayer la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a los Valles Mineros, tras sorprender a los favoritos en los tres últimos kilómetros de la subida al Monte Naranco, mientras que el italiano Massimo Ghirotto se convirtió en el nuevo líder de la prueba.

Ghirotto (ZG Mobili) se sitúa ahora con una ventaja de dos segundos sobre Rodrigo Arenas en la clasificación general.

En la etapa de ayer los corredores rodaron a un fuerte ritmo y se sucedieron las escapadas que no contaron con diferencias superiores al minuto y medio.

La escapada más importante del día se produjo en la subida al alto de la Encrucijada y estuvo protagonizada por el colombiano Oliverio Ricón (ONCE) y los españoles José Angel Vidal (Kelme) y Melchor Mauri (Ba-

nesto), que coronaron el puerto con una ventaja de 41 segundos.

En el descenso de este puerto se unieron a ellos Marcos Serrano (Kelme) y el italiano Andrea Ferrigato (ZG Mobilli). Este grupo de cinco corredores llegó a disfrutar de una ventaja de casi un minuto y medio.

Mauri y Ferrigato se quedaron solos en cabeza en el puerto de la Manzaneda, pero ambos sufrieron una caída que les hizo perder toda su ventaja.

El siguiente en intentarlo fue el corredor del equipo ONCE Santos Hernández, que logró rodar unos kilómetros en solitario, pero el grupo de los favoritos, compuesto por unos 30 corredores, le neutralizó en las primeras rampas del ascenso al Monte del Naranco.

Sucesivos ataques

En los siete kilómetros de la subida los ataques se sucedieron y los hombres más importantes

de la carrera estuvieron en la lucha final.

El suizo Alex Zulle fue el primero en intentarlo a cinco kilómetros de la línea de meta. Tras él saltó el ruso Viatcheslav Ekinov, pero su ataque tampoco logró abrir hueco.

Posteriormente fue el asturiano Coque Uría el que logró unos metros de ventaja, que rápidamente fueron reducidos por José Rodrigo Arenas, que le superó y mantuvo durante los tres últimos kilómetros su ventaja.

El italiano Massimo Ghirotto, fue el cuarto de la etapa y se enfundó la camiseta como nuevo de líder de la carrera.

Hoy se disputa la tercera etapa entre Oviedo y la Casa del Puerto en Tineo, de 155 kilómetros, con pasos por los puertos puntuables de La Espina (segunda categoría), El Crucero (segunda) y el Alto de la Casa del Puerto (primera).

Ricardo Aguilar se impuso en la prueba de Navas de Oro

A.S.

El segoviano del equipo Denominación Específica Chorizo de Cantimpalos, Ricardo Aguilar, consiguió su primera victoria en la presente temporada, tras imponerse al sprint en el XVI trofeo San Antonio, celebrado en la localidad segoviana de Navas de Oro.

En la carrera, que estuvo organizada por el club ciclista local, tomaron la salida 89 corredores juveniles, que cubrieron un recorrido de 110 kilómetros. Aguilar consiguió una excelente victoria a la puerta de su casa, pero además también ganó una meta volante, fue segundo en otra y segundo en la montaña.

El ciclista del Chorizo de Cantimpalos estaba convencido que era su día y su carrera. Atacó en numerosas ocasiones, se escapó primero solo y después en compañía de otros, y aunque fueron cazados por el pelotón, Ricardo Aguilar volvió a insistir en su intento, ya que estaba convencido de que era un firme candidato al triunfo final.

En la última vuelta, otro nuevo ataque le dejó en vanguardia con tres corredores más, y en línea de meta les batió al sprint. Un compañero suyo, Laurentino Martín, tuvo peor fortuna y sufrió una caída con luxación de hombro.

Clasificación: 1º. Ricardo Aguilar (D.E. Chorizo de Cantimpalos). 2º. Oscar Arconada (Gafas Game). 3º. José L. Zamorano (Proakis). 6º. Mariano Bravo (D. E. Ch. Cantimpalos). 15º. Iván Migueláñez (D.E. Ch. de Cantimpalos).

Gómez ganó en El Espinar

El corredor del equipo Me-



Ricardo Aguilar.

HEREDERO

pansa-Divino Sánchez, Javier Gómez, fue el ganador del VII trofeo Caloco-Miguel Arribas, disputado para la categoría de cadetes de primero y segundo año, en El Espinar. Tomaron la salida 86 corredores que dieron ocho vueltas a un circuito de 6 kilómetros, totalizando 48.

Desde los primeros kilómetros se produjo una fuga de seis corredores—los cinco primeros clasificados al final y el segoviano Oscar Melero, que luego se descolgaría— que rodaron en cabeza con suficiente ventaja. En el sprint final se impuso Javier Gómez.

La entrega de premios fue efectuada por Miguel Arribas, un corredor de casa que sufrió un accidente cuando acababa de llegar a la categoría de cadete, y que todavía sufre las secuelas del mismo.

DESCANSEN EN PAZ

La Fiscalía de Heidelberg (Alemania) ha devuelto la actualidad a la vieja polémica sobre el contrabando de cadáveres, órganos y tejidos humanos. Si históricamente los cuerpos humanos eran utilizados para la investigación médica y científica, ahora, además parecen existir pruebas de que se están utilizando también para usos industriales, como el de servir para pruebas de seguridad automovilísticas, al tiempo que se desarrolla un incipiente "turismo de trasplantes".

MANUEL MARIA
Efe-Reportajes

La cuestión no es nueva y hace tiempo que se viene desmintiendo por la clase médica la captura de muchachos pobres en el área de América Latina para extraerles órganos que salvarían la vida de gente rica.

El director de la Organización Mundial contra la Tortura, Eric Sottas, ha llevado el tema a la mesa de los médicos europeos expertos en trasplantes, reunidos recientemente en Basilea, con un amplio informe sobre tráfico de órganos en el mundo que recoge cifras escalofriantes, aunque no ha conseguido convencerlos de su veracidad.

El informe contabiliza 3.000 niños brasileños "enviados a Europa en general y a Italia en particular" y destinados a la extracción de órganos destinados a trasplantes. E igualmente cita a Perú, Colombia, México, Honduras, India, Hong Kong y países del este de Europa, como Albania y Polonia.

Según los redactores del informe, el descenso de la mortalidad en accidentes de tráfico ha reducido el número de donaciones, aumentando en la misma proporción la presión por conseguir trasplantes, que se desvía hacia la "importación de órganos" del Tercer Mundo.

Sottas denuncia un último fenómeno tan poco ético como el "turismo de trasplantes". Como la compraventa de órganos es todavía legal en muchos países, se está provocando la creación de clínicas especializadas, generalmente en países poco desarrollados, donde la gente de dinero burla las listas de espera y consigue el órgano que necesita.

El responsable de la Organización Española de Trasplantes, Rafael Matesanz, ha declarado que "ya hay algún caso de pacientes que se han vuelto a su país con un órgano nuevo, pero también con sida", a propósito de lo comentado en la reunión de Basilea: que los alemanes están viajando a Hong Kong, los japoneses a China y los norteamericanos a la frontera mexicana y a la India para trasplantarse el órgano que necesitan.

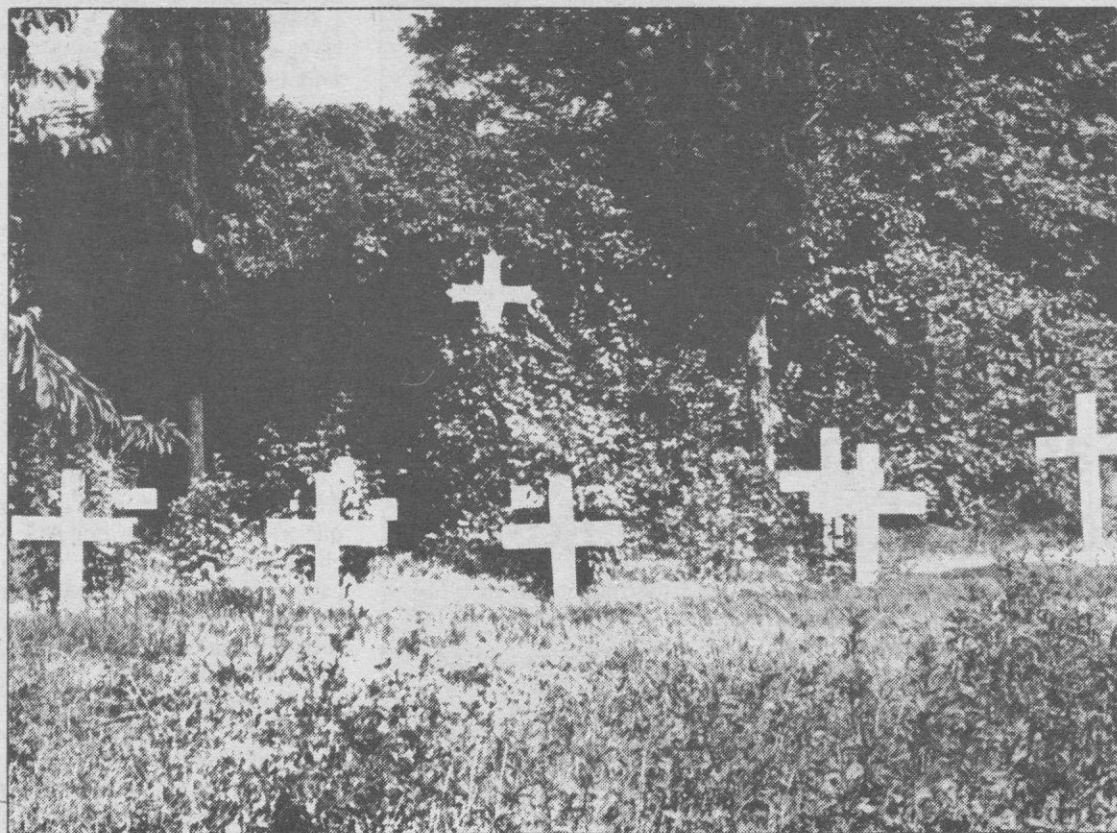
Huesos, córneas y válvulas cardíacas

No obstante, Roy Calne, profesor de Cirugía de la Universidad de Cambridge (Inglaterra) y pionero británico en el campo de los trasplantes, opina que el tráfico

Una red de policías corruptos asesinaban a mendigos para vender sus cuerpos

Investigan a fabricantes de coches por el uso de cadáveres en pruebas de seguridad

Alerta contra el comercio de tejidos humanos y el turismo de trasplantes



clandestino de órganos para trasplantes es falso por las mismas dificultades técnicas que conlleva. "Haría falta poner de acuerdo a hospitales enteros", lo cual no es posible, según Calne, porque muchos profesionales antepondrían sus convicciones éticas y, además, sería imposible guardar el secreto necesario.

El propio Matesanz cree que los órganos infantiles no son útiles en la práctica para gente madura. La demanda de órganos para niños tampoco es tan grande y, aún en estos casos, "son más eficaces los órganos maduros". Pero en Basilea se trató de otro tráfico comercial como es el de ciertos tejidos humanos (huesos, córneas y válvulas cardíacas) comercializados hoy por multinacionales estadounidenses.

"Con el comercio de tejidos puede suceder como con la sangre", ha dicho Rafael Matesanz. En España, huesos, córneas y válvulas cardíacas, cada vez más utilizados en cirugía, se obtienen por donación, pero las multinacionales no paran de inventar mercados y mercancías con que comerciar y hoy aseguran los expertos de Basilea: "se ha puesto en marcha un verdadero mercadeo de tejidos humanos", a lo que se une un fenómeno creciente de obtención ilegal mediante la violación de cadáveres.

En el mes de febrero último se ha abierto en Roma una investigación contra un hospital, según los mismos expertos, tras la aparición de varios cadáveres de pacientes a los que se había extraído las córneas. Y la Fiscalía de Heidelberg (Alemania) ha abierto una investigación por el empleo de cadáveres en pruebas de



seguridad de la industria automovilística.

La Universidad de Heidelberg, fundada en el siglo XIV y famosa por haber sido en el XVI el centro más importante del calvinismo, ha reconocido el empleo de doscientos cadáveres, ocho de ellos de niños, en la investigación de accidentes por

empresas automovilísticas.

La razón es bien sencilla. Mientras los muñecos de plástico, los llamados "dummies", cuestan unos 300.000 marcos (24 millones de pesetas) el precio de un cadáver oscila entre 200 y 1.500 marcos. Parece ser que hay unas cuarenta instituciones de investigación alemanas

que han comprado cadáveres humanos.

Air bags y cinturones

Eric Samson, experto en derecho penal, afirma conocer que también se importan cadáveres del Tercer Mundo y que un médico importó 400 cráneos para sus investigaciones. El responsable de las investigaciones realizadas en la Universidad de Heidelberg, Dimitros Kallieris, declaró al periódico "Bild Zeitung": "Mi investigación ayuda a salvar vidas y espero proseguirla".

Contra este uso han protestado la Conferencia Episcopal Alemana, el periódico oficial del Vaticano, "L'Osservatore Romano", y el Club General Automovilístico Alemán, que exige al menos la "autorización del individuo en vida para que su cadáver sea utilizado dignamente con fines científicos".

La Asociación de la Industria del Automóvil califica, sin embargo de "necesario" este procedimiento, con el fin de reducir el número de accidentes. Gracias a los cadáveres se han desarrollado mejores cinturones de seguridad, barras laterales de seguridad, los famosos "air bags" y asientos para niños.

En Francia, las marcas "Peugeot" y "Renault" han utilizado cadáveres -unos 450, según el profesor Claude Got- en sus investigaciones desde hace años. Y el profesor del Instituto de Medicina Legal de Zurich, M. Félix Walz, ha declarado que ya en 1980 se realizaron en su país experiencias de este tipo.

Pero no es sólo en Europa donde se investiga sobre el tráfico de órganos, tejidos humanos y hasta cadáveres completos. En Barranquilla (Colombia), se encontraron hace unos meses once cadáveres de indigentes asesinados en el depósito de la Facultad de Medicina de la Universidad Libre de esa localidad.

Fue detenido el ayudante de morfología de la Facultad, quien declaró que varios policías vendían cadáveres para las prácticas académicas. Dos profesores, el médico Fermín Zurbarán y el cirujano Alvaro Sánchez, encomendaron a Zabalza la adquisición a los policías de "cadáveres encontrados en cualquier parte de la ciudad", y por los que éste pagaba a razón de 80.000 pesos (unas 12.000 pesetas) por cuerpo.

Un recogedor de basura que logró escapar de la macabra cacería reveló la forma en que los policías corruptos se hacían con cadáveres para su comercio. "Los indigentes fueron asesinados a garrotazos", declaró el recogedor de basuras superviviente, que pudo mostrar las señales de los golpes. Sólo haciéndose el muerto pudo escapar de la muerte.

Miércoles

22
junio

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 173 días, faltan 192.
Sol: De 6,45 a 21,48.
Luna llena el 23 en Capricornio.
Luna: De 19,49 a 4,48.
Empiezan a decrecer las
mañanas.

SANTORAL

HOY: Paulino de Nola,
Adán, Nicetas, Liberto, To-
más Moro, Pompiano, Hera-
clio, Saturnino, Albano, Fla-
vio, Clemente, Inocencio.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernanz Cano, Puente
de San Lorenzo, 5.

ADEMAS

Curso de técnica
pianista

Del 28 de junio al 10 de
julio se va a celebrar en la
Casa de Cultura del Ayun-
tamiento de la localidad
abulense de Sanchidrián el
I curso de técnica pianista,
a cargo del profesor Ubal-
do Díaz-Acosta, de la
Manhattan School of Mu-
sic, Purchase University y
Hunter College de New
York. Reservas de plaza y
hospedaje en el teléfono
91 413 87 67, en horario
de 9,30 horas a 11,30 h.

Natación

El Ayuntamiento co-
munica que queda abierto
el plazo de inscripción
para los cursos de natación
de los mayores a realizar
en julio y agosto, pudién-
dose inscribirse en los
CEAS hasta el día 30.

Riesgos laborales

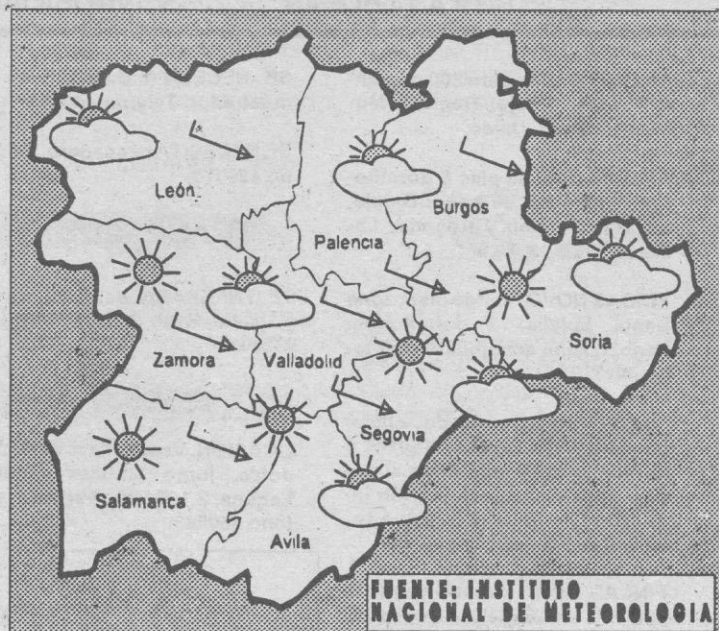
Mañana día 23, de 9,30
a 14,00 horas, en el Cole-
gio Universitario de Segovia
tendrá lugar una jornada
informativa sobre las
responsabilidades legales
en la prevención de ries-
gos laborales, la normati-
va europea y su proyec-
ción en España, dirigido a
personal directivo y técni-
co de pequeñas y media-
nas empresas.

Esta jornada está orga-
nizada por la Obra Social
y Cultural de Caja Segovia
y la Mútua Universal en
colaboración con la fede-
ración Empresarial Segovi-
ana y la Dirección Pro-
vincial del Ministerio de
Trabajo y Seguridad So-
cial.

Hontoria

El próximo día 24 de
junio en la ermita de Jua-
rrillos de Hontoria rome-
ría en honor de San Anto-
nio de Padua.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Avila	23,8	8,8	
Burgos	24,9	12,0	
León	22,4	9,4	
Palencia	24,9	11,0	
Salamanca	26,0	11,2	
Segovia	26,4	11,8	
Soria	24,2	11,0	
Valladolid	27,8	12,5	
Zamora	26,4	12,4	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nuboso con alguna nubosidad de tipo alto al
final del día; moderado ascenso de las temperaturas con
máximas previstas entre 24 y 27 grados y mínimas para
la próxima madrugada entre 10 y 15 grados; vientos del
sureste flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra
Cultural Caja Segovia)

— Grabados, 1980-1994. Da-
niel Gil Martín. Hasta el 3 de
julio.

— "Mito y espíritu en la escul-
tura Shona de Zimbabwe". Caja
Segovia y Paradiso. Hasta el 29
de junio.

— "Segovia: Así la vemos los
mayores". Taller de fotografía
de las aulas culturales de las ma-
yores del Ayuntamiento. Du-
rante las fiestas.

Plaza de San Martín

— Feria de Artesanía Iberoa-
mericana. Hasta el 29 de junio.
Horario de 11,00 a 22,00 horas.
Fiestas de San Pedro.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Juan Pita. Hasta el
4 de julio.

Autotecnia Segovia

— Exposición Internacional de
Maquetismo Estático. Hasta el día
30 de junio. Fiestas de San Pedro.

GUIA MEDICA

Luis de Andrés Soler
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES,
UNAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07

Dr. V. Ruano
Cabrero
OTORRINO

Reanuda su consulta
de 4,30 a 6,30

Teléfono 42 86 10

Paseo Ezequiel González.

Centro Familiar Nueva
Segovia

— Trabajos manuales realiza-
dos por la Asociación de Mujeres
San Mateo. Hasta mañana. Hora-
rio de 17,30 a 21,00 horas.

Escuela de Ingeniería
Técnica de Informática

— Servicios Avanzados de
Telecomunicación. Hasta el 24
de junio.

Centro Social Caja
Segovia

— "El agua: Aprecia la en lo
que vale". Junta de Castilla y
León. Hasta el 30 de junio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-
tes: "Cristal de La Granja", si-
glo XVIII y XIX. "Vidrio Euro-
peo", siglo XVI-XIX. "Tecnolo-
gía del vidrio", "Vidrio artísti-
co contemporáneo". "Teatro
catóptico esférico". Horario de
visitas: de 11,00 a 20,00 horas
ininterrumpidamente. Lunes y
martes, las salas permanecerán
cerradas.

— Exposición temporal:
Ana Thiel. Escultura en vi-

RECOMENDAMOS

LOS PINARES

Esta tarde a partir de las
20,00 horas, en el centro cul-
tural "Canónigos" de La
Granja, y dentro del ciclo de
conferencias sobre el Real Si-
tio, que ha organizado la aso-
ciación "Canónigos" se abor-
dará el tema de "Los pinares
y la mata de San Ildefonso" a
cargo de Carlos Herranz
Cano, ingeniero de montes,
jefe en excedencia de Parques
y Jardines del Patrimonio Na-
cional y anterior responsable
de su Servicio Forestal.

drio. Hasta el 4 de septiembre.
"Venecia Cristal". Hasta el 2
de octubre.

Canónigos

— Oleos (Temática variada
y rincones de Castilla). Fernan-
do Aguilar Escudero. Hasta el
4 de julio. Horario: De lunes a
sábado de 19,30 a 21,30 horas.
Domingos de 12,00 a 14,00 ho-
ras y de 19,30 a 21,00 horas.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— "Agruy" Exposición itine-
rante. Hasta el 30 de junio.

EL ESPINAR

Centro cultural

— Trabajos de los alumnos del
IB "María Zambrano". Dibujo,
diseño y cerámica. Hasta el 25 de
junio. Horario: De 17,00 a 21,00
horas.

CURSOS

Servicios avanzados de
telecomunicación

Hasta el día 24 de junio se
va a desarrollar en nuestra
ciudad unas jornadas técnicas
de servicios avanzados de te-
lecomunicación, organizadas
por la Dirección General de
Telecomunicaciones, FEDER
y la compañía Telefónica de
España.

Durante estos días se expon-
drán estos servicios de telecomu-
nicaciones en la Escuela de Inge-
niería Técnica de Informática, en
la plaza de Santa Eulalia, 9.

Gasóleos
AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos

Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Martes, 21

3 10 16 21

40 Com. 30 Rein. 2 47

Lunes, 20

19 24 34 35 39 49 Com. 20 Rein. 9

Viernes, 17

2 6 9 35 37 38 Com. 21 Rein. 5

Miércoles, 15

2 24 25 32 34 43 Com. 27 Rein. 0

lotería primitiva

Sábado, 19

2 7 9 11 14 16 Com. 25 Rein. 9

Jueves, 16

4 15 29 39 42 43 Com. 14 Rein. 8

ONCE

Martes, 21

17.662

Lunes, 20

87.706

Viernes, 17

04.892

Serie 067

Jueves, 16

65.433

Miércoles, 15

45.407

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso amueblado en Urbanización Parque Robledo. 424633.

MADRID. Galileo, 44. Alquilo apartamento amueblado. Teléfonos 420339-435853.

MAGNIFICO apartamento amueblado, un dormitorio. Ochoa Ondátegui. Teléfono 426828.

ALQUILO piso céntrico, temporada verano. Teléfono 433880.

SANTANDER: Sardinero, apartamento frente Casino, completo, teléfono, garaje (julio). Estudio, mismo centro, completo, teléfono. Piso céntrico, 3º, sin ascensor, reformado, 2 dormitorios, completo. Peñacastillo-Camareal, apartamento completo, garaje individual, cerca playas. Buenos precios. 942/273054.

ALQUILO habitación individual o compartida. Todos servicios. Segovia. Teléfono 172388.

ALQUILO local acondicionado. 300 m². Teléfono 423232.

COMPRAS ▼

COMPRARIA máquina de asar pollos. Teléfonos 437822 y 445014.

ENSEÑANZAS ▼

SE DAN CLASES matemáticas, física y química FP, BUP, COU. Teléfono 422747.

ACADEMIA NOBEL. Cursillo de verano. Recuperación de asignaturas pendientes de ciencias y letras e inglés: EGB, BUP, COU y FP de 1º y 2º grados. Mecanografía. Cálculo y Contabilidad. Comienzo clases, día 4 de julio. Independencia, 9. Teléfono 426915.

RECUPERACIONES de verano, matemáticas, física, inglés. Todos niveles. Teléfono 427718.

INMINENTE convocatoria de 3-4 plazas para Policía Local en Segovia. Exámenes en diciembre. Tenemos textos y test. Comenzamos preparación el 1 de julio. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

FOTOGRAFIA ▼

REVELADO de sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende piso. Bloque Taray. 3 dormitorios. 2 baños. Esquina.

TOVAR. Vende piso. Ezequiel González. 4 dormitorios. Garaje. Planta cuarta.

TOVAR. Vende piso, 3 dormitorios. La Albura. Planta segunda. Soleado.

TOVAR. Vende pisos 2, 3, 4 dormitorios. Zona Santa Eulalia.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS!!!

CALLE RIAZA

(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA



Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

PISOS NUEVA SEGOVIA

- * 4 dormitorios. 2 baños.
- * Cocina toda amueblada.
- * Todo exterior. Vistas.
- * Garaje y trastero.

HABITAT. Telf. 460625-28

"MERCADO inmobiliario". Revista gratuita. ¡Pídala! AMBITO. 443033.

AMBITO. Alquila oficina. Calle Real.

AMBITO. Vende 3 únicos pisos y apartamentos. Junto Plaza Mayor. Próxima rehabilitación.

AMBITO. Vende piso 200 m. Santo Tomás. Garaje. Trastero. Muchas mejoras. Unico.

AMBITO. Alquila piso 5 dormitorios. 3 cuartos de baño. Garaje, terraza. Ocasión. Fernández Lareda.

FINCAS NOVO. Vende piso, zona Santa Eulalia, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO. Vende chalet adosado San Cristóbal, 140 m². 4 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados, calefacción individual, jardín privado, 20.500.000. Teléfono 444055.

FINCAS NOVO. Vende casa de 400 m², en parcela cercada de 3.500 m², junto a cruce de carretera de Espirido. Teléfono 444055.

FINCAS NOVO. Alquila locales, calle Santo Tomás, de 80 a 100 m², diáfano. Teléfono 441729.

VENTA CASA EN HONTORIA 100 M² SIN ACABAR CONST. TERRAZA. 6.500.000 PTS.

ugarte 44 46 47
44 54 55

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRABAJO ▼

SE NECESITAN ayudantes para terraza. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA conductor para trailer con experiencia. Teléfono 141278.

NECESITO aprendiz de barra y extra para fin de semana. Teléfono 435899.

SE NECESITA dependiente de mostrador. Teléfono 431177.

SE NECESITA pescadero. Teléfono 436373.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA bar-restaurante en calle Real. Llamar teléfono 432003.

VENTAS ▼

OCASION. Vendo plaza de garaje doble, junto Instituto Andrés Laguna. 2.100.000 pesetas. Teléfono 460623.

Vendo plazas de garaje

Barrio El Carmen

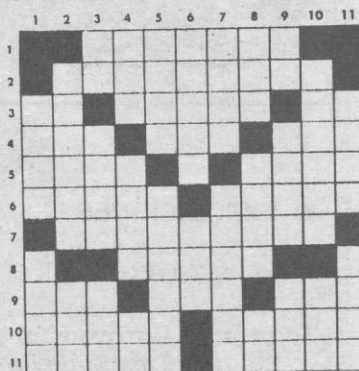
12.398 pts./mes.

Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

VENDO carretilla elevadora marca Alfaro, motor Perkins, 4 cilindros. Todo terreno, elevación 4.000 kilos. Razón: teléfono 698560, Campaspero - Valladolid.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Humilde. 2: Reparará un daño. 3: Al revés, antigua ciudad sumeria. Al revés, empléela. Símbolo del sodio. 4: Dueño. Quiere. Preposición inseparable que significa dos veces. 5: Al revés, chupe, extraiga el jugo de una cosa. Frasco o vaso de cristal para conservar los licores y confecciones olorosas. 6: Nombre de mujer (Pl.). Mondan. 7: Decaer, desdeñar una persona o cosa de su primitiva calidad o estado. 8: Olfateará. 9: Al revés, exista. Alabe. Letra del alfabeto griego. 10: Parte de una escalera comprendida entre dos mesetas. Antigua ciudad del Sur de Italia, famosa por haber alojado a la Sibila o profetisa, de la cual adquirieron los romanos, según la tradición, los libros sibilinos. 11: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (Pl.). Nombre de mujer.

VERTICALES.— 1: Desgas-tas. Profeta, adivino. 2: Gruñid (especialmente dicese de los perros). Al revés, rece. 3: Pronombre personal. Escucharé. Apócope de santo. 4: Al revés, dueño. Masa de agua depositada en una hondonada del terreno. Pronombre personal. 5: Entréguela. Utensilio, comúnmente de metal o de caucho, para estampar las armas, divisas o cifras en el grabadas (Pl.). 6: Hinchazón. Nuevo. 7: Quédate con pequeñas cantidades de dinero. Sucumbí, morí. 8: Letra del alfabeto griego. Cierta fruta. Antigua ciudad sumeria. 9: Al revés, letra del alfabeto griego. Pelota. Nombre de letra. 10: Infundir valor. Apócope de tanto. 11: Río de la vertiente cantábrica. Apoyo, fundamento.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Racs. Vales. 2: Rumbad. 3: Mc. Oric. San. 4: omA. Lago. Me. 5: Dela. Sello. 6: Edema. Neo. 7: Sisa. Perec. 8: Tau. Pera. Ur. 9: OR. Bola. Eme. 10: Animar. Tan. 11: Ason. Base.

HORIZONTALES.— 1: Degenerar. 2: Remediar. 3: UR. 4: Amo. Ama. Bis. 5: ebil. Pomo. 6: Saras. Pelan. 7: 8: Olera. 9: acs. 10: Tramo. Cumas. 11: Eones. Irene.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

tve1

07.00.- EURONEWS
07.30.- TELEDIARIO MATINAL
09.00.- LA PRIMERA RESPUESTA
09.45.- ESTRELLITA MIA
11.20.- PASA LA VIDA
12.00.- NOTICIAS
13.30.- EL MENU DE
KARLOS ARGUINANO
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- ALEJANDRA
16.25.- MARIELENA
17.15.- REGINA
18.10.- DIRECTO, DIRECTO
18.40.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
18.50.- NOTICIAS
18.55.- TENDIDO CERO Corrida de
la Prensa. Desde la plaza
de Las Ventas, toros y novi-
llos de la ganadería La Car-
denilla para Curro Vázquez,
Javier Vázquez y José Igna-
cio Sánchez.
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- INFORME SEMANAL:
INVESTIGACION
"Dejad las armas"
22.00.- QUIEN SABE DONDE
00.15.- EN PRIMERA
00.45.- TELEDIARIO 3
01.15.- CAMPEONATO DEL MUN-
DO DE FUTBOL
01.30.- CAMPEONATO DEL MUN-
DO DE FUTBOL
03.30.- DIGA 33
04.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

07.30.- PINNIC
09.10.- LOS DESAYUNOS
DE RADIO 1
10.00.- LA PELICULA DE LA MA-
ÑANA (I). "Argelia" (1952 -
75'30"). Dirección: Lersley
Selander. Intérpretes:
Yvonne de Carlo, Raymond
Bui., Carlos Thompson,
Leif Eirckson.
11.25.- LA PELICULA DE LA MA-
ÑANA (II). "Johan Strauss"
(1987 - 106'37"). Dirección:
Franz Antel. Intérpretes:
Oliver Tobias, Audry Lan-
ders, John Philip Law.
13.00.- PINNIC
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES
DOCUMENTALES
16.30.- CAMPEONATO DEL MUN-
DO DE FUTBOL. Programa
previo
17.00.- LA PELICULA DE LA TAR-
DE "Mi criada tiene bigo-
te" (1994-USA). Dirección:
Paul Aaron. Intérpretes: Su-
san Clark, Alex Carras
19.00.- ¿Y TU, DE QUE VAS? Invi-
tado: Juan Luis Cebrián, pe-
riodista
19.30.- PINNIC
20.45.- CICLISMO. VUELTA
CICLISTA A LOS
VALLES MINEROS
21.00.- LINGO
21.30.- CAMPEONATO DEL MUN-
DO DE FUTBOL.
Programa previo
22.05.- CAMPEONATO
DEL MUNDO DE FUTBOL
Rumanía - Suiza
24.00.- SEÑAS DE IDENTIDAD

01.00.- CINE CLUB: CICLO IBE-
ROAMERICANO. "Lola"
(1988 - 88'00"). Dirección:
María Novaro. Intérpretes:
Leticia Huijara, Alejandra
Vargas, Martha Navarro,
Roberto Sosa.
02.30.- EL SHOW
DE STEVE ALLEN
03.45.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

06.30.- RODILLO
DE PROGRAMACION
07.00.- NOTICIAS
07.30.- TRAS 3 TRIS,
BUENOS DIAS
09.30.- PASIONARIA
10.15.- SANTA BARBARA
11.15.- TODO VA BIEN
13.00.- EL EQUIPO A
14.00.- UN MUNDO DIFERENTE
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE "Atrapados en
el patíbulo"
17.30.- CURVAS PELIGROSAS
18.30.- SALVADOS POR LA CAM-
PANA
19.00.- CALIFORNIA DREAMS
19.30.- LOS VIGILANTES DE LA
PLAYA
20.30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
DE ISABEL GEMIO
21.00.- NOTICIAS
21.30.- TA TOCAO
23.00.- EL ECLIPSE. PROGRAMA
DE INVESTIGACION
00.00.- EN BUENAS MANOS
01.00.- NOTICIAS
01.30.- CINE DE MADRUGADA
"Acosada por el pánico"
03.00.- TELEVENTA
04.30.- CINE DE MADRUGADA
"El viento no sabe leer"



06.45.- NOVEDADES
INCREIBLES
07.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.45.- LOS PERIODICOS
08.00.- LA TELE ES TUYA,
COLEGA
10.00.- GRANDULLON
10.30.- APARTAMENTO
PARA TRES
11.05.- HOTEL
12.00.- ¿DE QUE
PARTE ESTAS?
13.15.- LA RULETA
DE LA FORTUNA
14.00.- VEREDICTO
14.30.- LAS NOTICIAS
15.00.- VEREDICTO
15.30.- SENSACION DE VIVIR
16.30.- MELROSE PLACE
17.30.- REMINGTON STEELE
18.30.- DEJATE QUERER
19.30.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS
21.00.- TELEUPON
21.05.- MISTERIOS
SIN RESOLVER
22.00.- CINE:
"Apunta, dispara y corre"
00.15.- CINE:
"La doctora seduce
al coronel"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se re-
sponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.

01.50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.20.- COMER ES UN PLACER
02.35.- CINE:
"Locos por la radio"
04.15.- NOVEDADES
INCREIBLES
04.35.- CIERRE
DE PROGRAMACION



08.00.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS
08.55.- VIDEOMINUTO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- SESION ESPECIAL V.O.:
"Ciudadano
Bob Roberts"
11.41.- CINE: "Halcones del mar"
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- TELESERIE:
El club de medianoche
14.30.- TELESERIE: Kate y Allie
15.00.- DOCUMENTAL. 100 AÑOS
DE CINE: EL SELLO DE
HOLLYWOOD
15.55.- CINE:
"La taberna fantástica"
17.38.- CINE: "La pandilla"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELESERIE:
Sigue soñando
21.00.- TELESERIE:
Primos lejanos
21.28.- INFORMACION
METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- INFORMACION
DEPORTIVA
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL +:
"Antonia y Jane"
23.10.- CINE: "Jugando en los
campos del Señor"
02.09.- 24 HORAS
03.02.- CINE:
"La secta"
05.04.- CIERRE



TELEMADRID

07.00.- INFORMACION
CULTURAL DE LA CAM
07.30.- TRAFICO
08.25.- LA BANDA
09.15.- A SABER
09.45.- TELE-EMPLO
10.00.- AVANCE INFORMATIVO
10.10.- MADRID DIRECTO
11.15.- UN MOMENTO
POR FAVOR
12.30.- EL MUNDO
DE BEAKMAN
13.00.- LOS CAZAFANTASMAS
13.30.- JAMES BOND
JUNIOR
14.00.- TELENOTICIAS
MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE DE TARDE
17.15.- MEDIAS DE SEDA
18.15.- LOCO POR TI
18.45.- TELE EMPLEO
19.00.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- CINE
23.00.- RIFI RAFE
01.30.- TELENOTICIAS
01.35.- TELE EMPLEO
01.50.- CINE
SALA DE MADRUGADA
03.00.- INFORMACION
CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

INTRIGA

ARGELIA ★★ (LA 2.10.00).— Miembros del servicio de inteligen-
cia francés persuaden a
Yvette Le Compre para
que vaya a Argelia y allí
intente descubrir a la per-
sona responsable de los

recientes levantamien-
tos entre la población
árabe. Aunque recelosa,
ella acepta la misión. En
Argelia descubre que
Amir, un malvado jeque
es a quien está buscan-
do.

BIOGRAFICA

**JOHANN STRAUSS
★★ (LA 2. 11.25).**— A fi-
nales del siglo pasado,
una biografía de Johann
Strauss, en la que éste no
sale muy bien parado,
está a punto de publicar-
se. Su viuda trata de im-
pedir la salida del libro.
Además, en medio de una
reunión de sus amigos

más íntimos que se cele-
bra en conmemoración
de su fallecimiento, hace
todo lo posible para ensal-
zar y dignificar su recuer-
do. Strauss tuvo una aza-
rosa vida, complicada
además por su debilidad
nerviosa derivada de un
exceso de trabajo y de
traumas psicológicos.

COMEDIA

**ANTONIA Y JANE
★★★ (CANAL+. 22.00).**— Antonia es una
mujer muy atractiva que
se ha casado con el exa-
mante de su mejor amiga
Jane. Esta es completa-
mente diferente, una mu-
jer culta y bohemia. Las
dos tienen mucho en co-
mún; entre otras cosas,

comparten psicoanalista.
En las largas sesiones
terapéuticas en el diván,
de la doctora, hablan de
muchas cosas, pero fun-
damentalmente hablan
de sí mismas. Y también
la una de la otra y de sus
respectivas vidas sexua-
les y de los aspectos del
sexo que comparten.

DRAMA

**EL VIENTO NO SABE
LEER ★★★ (ANTENA 3.
04.30).**— Durante la II
Guerra Mundial el Ejército
británico en la India impar-

te clases a varios oficiales
para que aprendan japo-
nés. Uno de ellos, el te-
niente Quinn, se enamora
de una de las profesoras.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



14.00.- CIENCIA
Y TECNOLOGIA
14.00.- AVANCE
INFORMATIVO

14.45.- SERVICIO
SEGOTEXT
20.00.- DIBUJOS
ANIMADOS
20.30.- REDACCION 21
21.15.- EN CELESTE
21.45.- PELICULA
23.15.- REDACCION 21
23.30.- SERVICIO
SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00 y 11,00:

**"DOS VIEJOS
GRUÑONES"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:

**"Persecución
mortal"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 8,00 y 11,00:

**"Agárralo como
puedas 3 1/3
el insulto final"**

SALA ZULOAGA

**"Cerrado
por
vacaciones"**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PERDIO LA BATALLA

El cantante George Michael perdió ayer la batalla legal para rescindir su contrato con la firma discográfica Sony, juicio que ha sido seguido con gran atención por las estrellas de la música "pop". Un alto tribunal londinense estableció que el contrato que tiene George Michael con Sony no perjudica financieramente al cantante y, por lo tanto, no es rescindible. Un alto tribunal londinense estableció que Michael, de 30 años y de origen griego chipriota, deberá hacer frente a los gastos legales del juicio que pueden alcanzar los 4,5 millones de dólares. Michael había presentado una demanda legal contra Sony porque consideraba que su contrato le era desfavorable financieramente y le impedía abandonar su tradicional imagen de "sex-symbol" para poder hacer música más seria. El cantante, cuya fortuna asciende a unos 105 millones de dólares, firmó su contrato con Sony en 1988 y finaliza en el 2003. Su abogado defensor, Mark Cran, indicó que su cliente puede apelar. El juicio, que duró 74 días, había sido seguido con gran atención por las estrellas de la música "pop", puesto que de haber ganado la batalla legal hubiera creado precedentes para que otros cantantes tomaran una medida similar.

MISCELANEA

En España hay más de 9.300.000 estudiantes

Ocho millones de escolares terminan hoy o mañana el curso

Más de ocho millones de escolares terminarán entre hoy y mañana en toda España el curso 93/94, en el que se puso en marcha el segundo ciclo de la nueva enseñanza Primaria (tercero y cuarto cursos) y en el que por primera vez los alumnos de la LOGSE realizarán el examen de Selectividad.

Madrid (Efe).— En España hay en total más de 9.300.000 estudiantes, de los que aproximadamente un millón asiste a las escuelas infantiles, 4.300.000 cursan Primaria y EGB, 2.600.000 enseñanzas medias y Secundaria y 1.300.000 estudios superiores.

Los exámenes en la Universidad no tienen una fecha fija para terminar y así habrá estudiantes que no tendrán vacaciones hasta bien entrado el mes de julio, mientras que muchos de los 200.000 alumnos que se examinan en junio de Selectividad tendrán que enfrentarse a los libros hasta finales de este mes.

Durante este curso, la escolarización infantil de niños desde los tres años alcanzó al 47% y el ciento por ciento entre los cuatro y cinco años. Más de un millón de niños entre ocho y diez años comenzaron el segundo ciclo de la enseñanza Primaria de la LOGSE, en el que iniciaron el aprendizaje de una lengua extranjera. Hasta entonces la enseñanza de idiomas empezaba tres años más tarde. Aproximadamente 13.000 alumnos cursaron módulos experimentales de formación profesional en 226 cen-



PEÑALOSA

Más de un millón de niños de ocho años comenzó a estudiar inglés.

tros, otros 100.000 la enseñanza secundaria obligatoria y 25.000 el nuevo bachillerato, de acuerdo con el programa de la LOGSE. Según fuentes del MEC, en el curso 93/94 la escolarización de los niños entre 14 y 15 años fue del 99,2 por ciento y entre los 16 y 17 del 77,4.

El Ministerio de Educación dio el visto bueno a la mayoría de las nuevas titulaciones de FP, cuya potenciación y promoción son objetivos prioritarios del Departamento.

En el curso que los escolares comenzarán a partir de mediados

del próximo septiembre se pondrá en marcha el quinto curso de la nueva enseñanza Primaria, se adelantarán en más centros las enseñanzas secundaria obligatoria y bachillerato y se implantarán parte de las 77 medidas para mejorar la calidad de la enseñanza, como la apertura por las tardes de los centros para actividades extraescolares. El MEC apostará el próximo curso por la educación especial y pondrá en marcha en tres años una red de institutos de secundaria obligatoria al servicio de estos alumnos.

● La polémica viceministra sudafricana de Cultura, Winnie Mandela, separada del presidente Nelson Mandela, es propietaria desde el lunes, de una magnífica mansión en uno de los barrios residenciales más exclusivos de Ciudad del Cabo que, al parecer, le ha regalado una desinteresada amiga. Después de que el diario sudafricano "Sunday Times" destapara el domingo la noticia de que Winnie había comprado en Ciudad del Cabo una lujosa mansión por unos 265.000 dólares, una amiga de la viceministra se apresuró a aclarar que la casa "—en realidad, no vale tanto— es un regalo sorpresa". La "benefactora", la empresaria millonaria Hazel Crane, señaló que otras veces ya había prestado ayuda financiera a quien todavía es y se hace llamar "señora Mandela", comprándole "chucherías, ropa y, ahora, un alojamiento". La cara más oscura de esta historia es que Hazel fue condenada el pasado año por un delito de tráfico ilegal de diamantes.

● Madonna, estrella de la música "pop" estadounidense y actriz ocasional, compite con dos de las artistas de cine más populares del momento, Demi Moore y Marisa Tomei, por el papel de una "chica de la mafia". La película en la que quieren participar las tres artistas, "Mob Girl", contará la vida de Arlyne Brickman, que se logró infiltrar en una organización criminal, y fue durante años confidente de la Policía.

HOY NO ES FIESTA

Sin cambios en el estado de la escritora Rosa Chacel

Madrid (Efe).— La escritora Rosa Chacel, que se encuentra ingresada en el Servicio de Medicina Interna del Hospital Ramón y Cajal a causa de una insuficiencia cardíaca y respiratoria, no ha sufrido ningún cambio en su estado de salud, según el parte médico facilitado ayer. Los doctores que atienden a la veterana escritora, de 96 años de edad, Manuel Serrano Comino y José Sabán, señalan en el parte médico que "la paciente Rosa Chacel ingresó en el Hospital Ramón y Cajal el pasado día 19 de junio de 1994 a causa de una insuficiencia cardíaca e insuficiencia respiratoria, en el seno de una cardiopatía coronaria".

La escritora fue ingresada en el servicio de Medicina Interna "y su situación se

mantiene en un estado similar a la del ingreso".

Por su parte, el Premio Nobel de Literatura 1982, el colombiano Gabriel García Márquez, declaró a un diario de Honduras que el día que deje de escribir se morirá de "tristeza y hambre". El escritor, de 66 años, dijo a "La Tribuna" que escribir es su vida y que tiene previsto visitar Honduras, en fecha que no precisó. García Márquez, que no lee sus obras cuando han sido publicadas, porque el trabajo de leer los borradores se lo deja a sus "mejores amigos" —sus críticos y consejeros—, es un escritor que nunca escribe dos novelas al mismo tiempo. Escribir dos obras a la vez es como "tomar whisky con coca-cola", indicó el famoso novelista.

VISTO Y NO VISTO



A CANTAR CON LA MAQUINITA.— La Plaza de San Esteban (¿?) fue escenario durante dos días de un bonito e instructivo concurso de karaoke patrocinado por Tele 5. Los participantes en este certamen, ayudados por un ex-componente de "La Década Prodigiosa", desgranaron bonitas melodías de insignes autores españoles con la inestimable ayuda del aparato japonés. Para los que no han podido participar ¡no hay problema!; el Ayuntamiento ha organizado un concurso para estas fiestas...— (Foto: Peñalosa).